



TELE

DZIENNIK
PROGRAM

WYDANIE ŚWIĄTECZNE
10 STRON „KURIERA”
ZA TĘ SAMĄ CENĘ!

ALE JAJA!
Wszystko o świątach
- str. 8

PROMOTOR
HURTOWNIA
PLYT WIÓROWYCH

plyty wiórowe, pilśniowe, MDF, obrzeża meblowe, parapety, blaty kuchenne, panele boazerijne, podłogi LADURA i KRONOFLOOR, okucia ciesielskie i meblowe, silikon, pianki montażowe, impregnaty, drzwi PORTA, frezy i płyty FASA, drabiny drewno kominkowe, przycinanie płyt, transport.

Starogard Gd., ul. Kościuski 114
☎ (069) 240-76 wew. 23,
250-21 wew. 148.



P.H.U. LUNAR

- okna PCV
- i drewniane WOŁOMIN
- drzwi Hoczone
- stolarka aluminiowa
- bramy garażowe
- rolety i rolazastony
- siding-eleważje
- sufity podwieszane

Kwidzyn-Górk,
tel. (055) 79-63-31

KWIDZYN, SUSZ, SADLINKI, GARDEJA, PRABUTY, KISIELICE, RYJEWÓ

ROK V • NR 14/248 • TEL. 79-30-59, TEL./FAX 79-22-64 • 4.04.1996 R • ISSN 1232-0099 • INDEKS 324965 • CENA 95 GR / 9 500 ZŁ

Wszystkim naszym Czytelnikom z okazji Świąt Wielkanocnych życzymy radości, zdrowia i optymizmu w każdy czas
Redakcja

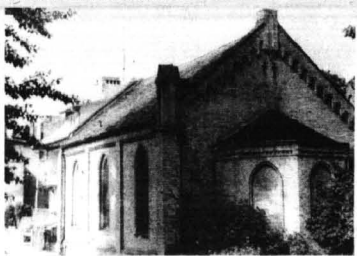


W kaplicy palą ogniska i piją wino

Kaplica przy ul. Basztowej w Kwidzynie to przykład prawnej i uszeregowanej instytucji, która prowadzi do tego, że przestaje się ufać jakimkolwiek instytucjom. Iż to Humaczeń było w sprawie zabytkowego obiektu. Wszyscy albo beznadziejnie rozkładają ręce, albo nabierają wody w usta. Właściciel ponoc daleko i nie nie robi, żeby chociaż zabezpieczyć obiekt, a odpowiedzialność instytucji z konserwatorskimi władzami rozkładają beznadziejnie.

Zachycamy się zabawkami starożytnego Egiptu, zbiorami Luwru czy tajemniczym miastem Inków Machu Picchu. Każdy chciałby żeby te osiągnięcia ludzkiej pomysłowości i geniuszu trwały wiecznie. Oglądamy zabutki w albumach i zachycamy się ich pięknem. Nie robimy jednak nic, by ratować również piękne i niepowtarzalne pamiątki po na-

szych prapradziadkach. Ile to już artematu i drukarskiej czcionki



TYLKO Z DALEKA KAPLICA WYGLĄDA OKAZALE FOT. J.K.

poszło na to, aby przypominać, że na naszych oczach rozpada się przeszłość. Najgorzszy z tego wszystkiego jest fakt,

NÓZ ZAKOŃCZYŁ AWANTURĘ

Usiłowanie zabójstwa w Prabutach

22 marca w Prabutach, podczas awantury domowej, 43-letnia Barbara K. ugodziła nożem kuchennym konkubina 38-letniego Wiesława K. w klatkę piersiową. Mężczyzna w stanie ciężkim został przewieziony do szpitala w Prabutach. Wobec kobiety prokurator zastosował areszt tymczasowy.

J.K.

DIABEŁ I TAK SIĘ CIESZY?

Wybór mniejszego zła czyli ŻYCIE BEZ GAZU

W ostatnich miesiącach instalacje gazowe są przedmiotem ogólnopolskiej dyskusji. Wszyscy - od polityków, specjalistów po dziennikarzy - zastanawiają się, co zrobić, aby ludzie nie ginęli, a budynki nie wylatywały w powietrze. Okazało się, że temat ten obudzony z głębożniczego snu, po tragedii rodzin gdańskiego wieźwacza odbija się rykoszetem po rodzinach, które z niebezpieczeństwem nie zdawały sobie sprawy, a i tak niewiele mogły zrobić, bowiem wiąże się to z wysokimi kosztami.

Problem ten zdaje się spęzać się w powiek wielu rodzinom w Kwidzynie. Zakład Gazowniczy, zgodnie zresztą z przepisami, w razie ułatniania się gazu z instalacji wyłącza jego dopływ i zawiadamia administratora, właściciela lub zarządcę. Ten musi doprowadzić instalację do porządku, a właściciele i najemcy swoje urządzenia odbiorcze czyli kuchnie gazowe i piecyki. Zdarza się też, że w łazienkach brakuje wymaganej wentylacji lub jest ona zbyt mała i właściwie jedynym rozwiązaniem jest jej przebudowa. Problem w tym, że zle funkcjonującej piecyków i kuchniek lub małych łazienek nie posiadają osoby z wyciecznymi portfelami, ale często renciści i emeryci, których na remonty łazienek i wymianę piecyków po prostu nie stać.

Przykładem jest pięć rodzin z budynku przy ul. Krasickiego, które już kilkanaście dni pozostają bez gazu. W wyniku stwierdzonej nieszczelności dopływ gazu zamknięto. Następnie stwierdzono, że łazienki trzeba przebudować lub wymienić w nich piecyki gazowe na termoelektryczne. Mieszkańcy nie przystali na ten pomysł twierdząc, że nie stać ich na wymianę piecyków lub przebudowę łazienek.

Prezes Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej w Kwidzynie Michał Leszczyński powiedział, że odbiorniki gazu to problem mieszkańców. Nie dlatego, że nie chce pomóc w tej sprawie, ale ustawa jednoznacznie obciąża tym obowiązkiem właścicieli mieszkań. ZGM nie ma środków na wymianę, a poza tym nie może tego robić, gdyż byłoby to niezgodne z przepisami. Prezes dodaje, że problem staje się coraz bardziej dotkliwy, gdyż trzy firmy sprawdzające stan instalacji gazowej w budynkach komunalnych jako cel nadrzędny postawiły sobie bezpieczeństwo. Odcięcie więc gazu i "zmuszanie" mieszkańców do wymiany urządzeń lub przebudowy łazienek jest - zdaniem prezesa - wyborem między większym i mniejszym złem.

Rodziny pozostające bez gazu twierdzą, że ktoś nie zdawał sobie sprawy, że za bezpieczeństwo zapłacić oni sami.

Życie bez gazu - str. 7

SYNAK

SALON MEBLOWY

ZAPRASZA

82-500 KWIDZYN
ul. Toruńska 36,
tel. (055) 79-32-88, wew. 26

Powiatyzacja? Elbląskie do kasacji!

Tygodnik "Polityka" opublikował raport przedstawiający kilka koncepcji nowego podziału administracyjnego kraju. Mieszkańcy Kwidzyna zapewne z radością przyjmą informację, że w składzie z trzech omawianych wariantów województwo elbląskie przeznaczone jest do kasacji!

Raport "Polityki" przedstawia trzy warianty podziału administracyjnego kraju: na 12 województw - określany przez tygodnik jako "rewolucyjny", 17 województw - "tradycyjny" i 25 województw określany jako wariant "konserwacyjny".

Jaki wariant i kiedy zostanie wprowadzony w życie? Kiedy kilkadziesiąt wojewodów, w tym elbląskiego, szef Urzędu

Rady Ministrów powie "Panom już dziekujemy"? Trudno dzisiaj to powiedzieć. Pewne jest jedno: reforma administracyjna z drugim - kwidzińskim - szczeblem samorządowym jest nakazem chwili i trzeba być do niej przygotowanym. Popiera ją obecny szef URM Leszek Miller, ale też poparcie wielu partii, stronnictw i polityków. Właściwie jedynym jej przeciwnikiem w Polsce jest Polskie Stronictwo Ludowe.

Reforma administracyjna, nad którą od wielu lat trwa dyskusja, wciąż jest sypchna na dalszy plan. Ale być może w końcu nadeszły dla niej lepsze czasy i wejdzie w życie razem z reformą centrum czyli w roku 1997?

Są już gotowe mapy nowych województw i powiatów.

Koszty reformy administracyjnej - zdaniem Leszka Millera - wyniosą ponad 70 mln zł. Każdy z wariantów zakłada powstanie około 300 powiatów. Ekspert twierdzi, że powiat powinien mieć minimum 500 km², 40-80 tys. mieszkańców, a w jego granicach powinno znaleźć się 5-8 gmin.

W powiecie pozostałoby 51-59% podatku dochodowego od firm i osób fizycznych, aby mogli on być jak najmniej zależny od subwencji państwowych. Obecnie w samorządach gminnych pozostaje tylko ok. 15% tego podatku.

Powiatyzacja - str. 7

Salony Komputerowe

GRACOMM

Przedsiębiorstwo Handlowe
82-500 Kwidzyn, ul. Batalionów Chłopskich 25, tel. (0-55) 72 40

Kasy i drukarki fiskalne, autoryzowany serwis.
PC 486/Pentium.

Wesołych i pogodnych Świąt Wielkanocnych

GOODYEAR FIRMA USŁUGOWO - HANDLOWA

KWIDZYN, ul. Toruńska 36, tel. (055) 79-21-11 wew. 7

OPONY - SERWIS

SPRZEDAŻ NAPRAWA
SZEROKI ASORTYMENT MONTAŻ
NOWE I UŻYWANE WYWARZANIE

DO SAMOCHODÓW OSOBOWYCH, DOSTAWCZYCH, CIĘŻAROWYCH

F.H.P. WALMAR S.C.

F.H.P. WALMAR HURTOWNIA BALDRAM 27 (k. Kwidzyna), TEL. (055) 79 24 26
KWIDZYN, UL. GRUBIĄDZKA, TEL. (055) 79 62 39
(Była Jednostka Wojskowa), TEL. 79-39-55 wew. 25

HURT • DETAL • RATA

w ciągłej sprzedaży:

- glazura • terakota
- gresy • boazeria
- wyposażenie łazienek
- listwy wykończeniowe
- płytki eleważowe
- płytki schodowe

Z domem jest tak, jak z prezentem: nawet najpiękniejszy i najbardziej kosztowny straci wiele, gdy zostanie brzydko spakowany

ed. na str. X

KOMPUTERY • AUDIO VIDEO • ZABAWKI

Kupując towar za kwotę powyżej 30 PLN (300 000 zł) możesz stać się posiadaczem

GRUNDIGA 29"

Porsche wśród telewizorów

Super Konkurs

W nagrodę
Telewizor GRUNDIGA 29" o wartości 4 200 PLN
5 i radiomagnetofon Grundiga
10 zestawów płyt CD
20 godzin podróży

Kwidzyn, ul. Targowa 11a, tel. (055) 79-72-65

GRZEJNIKI KONWEKCYJNE

CENTRALNEGO OGRZEWANIA

firmy „POTERTON MYSON Ltd”
REWELACYJNA CENA
123 zł/1 kW mocy cieplnej

Cena zawiera podatek VAT

- DOMOWE WYKRYWACZE GAZU
- AKTYWNE SYSTEMY BEZPIECZEŃSTWA

INSTALACJI GAZOWYCH

odpowietrznik, wieszaki i osłony w komplecie pompy c.o., zaworki grzejnikowe, cieplomierze, wodomierze, elementy automatyki chłodniczej oraz osprzęt elektryczny również w ofercie

P.P.U. "DESCO" Sp. z o.o.
KWIDZYN, ul. LOTNICZA 1
tel. (055) 79-42-85, 79-87-36

AUTOTAK

TAK KUPISZ SAMOCHÓD

FIAT 126p EL, UNO, CINQUECENTO

82-500 KWIDZYN
UL. PIŁSUDSKIEGO 45
TEL. 22-36 WEW. 225
„CENTRUM HANDLOWE”

NASZYM ZDANIEM Bohater pozytywny

Oto mamy najważniejsze ze świąt chrześcijańskich. Z astronomiczną dokładnością, w pierwszą niedzielę powojennej pełni księżycowej od wielkich obchodzone jest uroczyste święto Zmarłych Chrystusa. a jeśli sięgniemy pamięcią jeszcze głębiej w dzieje ludzkości, od pradawnych czasów był to dzień szczególny.

Chrześcijaństwo przedstawiają często Zbawiciela w postaci baranka zrywającego chorągwie zwycięstwa... na tym konwie. Zbyt często powtarzane słowo o "Bozym Baranku" dla większości są zapewne tylko kolejną formułą modlitewną, rodzącą nadzieję, nad którego sensem nie warto się zastanawiać. Co najwyżej zdziwić się niektórzy, że Chrystus, Bóg-człowiek, Mesjasz przybrał tak dziwną postać.

Przecież "normalni" ludzie boją się śmierci!

Otóż to. Nikomu nie w smak byłoby "barankiem", bo to wstyd być pokornym. Pokora to przecież słabość, a nie jest wcale zaletą. Jednocześnie chcemy być dobrzy, bo w końcu jakiś trzeba zabijać na ten Niebo, które czeka nas na tamym świecie.

Charakterystyczne odpowiedzi na ten odkrywczy zresztą dyemat dzieła nam holywoodzka, masowa produkcja "pozytywnych" bohaterów. Przy użyciu wszelkiej dającej się unieść broni, albo gołymi rękami kosztą oni całe rzesze tych "złych", których rozpoznać można po czarnych kapturach i brzojach gębach. Ten ładny, który po zabiciu wszystkich innych zostaje na końcu filmu - to bohater pozytywny. Trzeba go w końcu jakoś rozróżnić.

Nasza cywilizacja stworzyła własne kryterium dobra i zła. To co się oplaca - jest dobre. A ci czym i skąd nie oplaca się być w żadnym wypadku. A więc płacimy dalej podatki na policję i sądownictwo, narzekamy na miłość i przepiękność, oskarżamy kogo się tylko da naokoło o brak wychowania, demoralizację i wszelkie zło. Bójmy się śmierci, bo zbyt wiele mamy do stracenia w tym naszym życiu, a inni mogą być jeszcze dalsi od nas w chęci zostania "barankiem". Tymko może się okazać kiedyś, kiedy już się wyróżnieni łepymi nozami w tej daniwowskijskiej walce o byt, ze ten ostatni, co zostanie, wcale niekoniecznie będzie przydatnym, pozytywnym bohaterem. Redakcja

Redakcja

Polubili astronomię

Uczniowie II Liceum Ogólnokształcącego w Kwidzynie zajęli drugie miejsce zespołowo i trzecie ex aequo indywidualnie w Wojewódzkim Seminarium Astronomicznym, które miało miejsce w Elblągu.

Dwie uczennice klasy humanistycznej najmłodszej z kwidzyńskich szkół ponadpodstawowych: Edyta Walkiewicz i Tamara Bratek, przygotowane do konkursu przez nauczycielkę fizyki II LO Danutę Gajdę, w nagrodę za laury wojewódzkie wzięły udział w Ogólnopolskim Młodzieżowym Seminarium Astronomicznym, które odbyło się w Grudziądzu.

Udział w astronomicznym konkursie polegał na napisaniu pracy z obserwacji nieba.

Laureatki z drugiego "Ogólniaka" obserwowały plamy na słońcu i "śmierć gwiazdy".

Ważnym konkursowym etapem jest sposób przedstawienia i zaprezentowania czynionych przez siebie obserwacji.

Gratulujemy sukcesów II Liceum Ogólnokształcącemu i Danucie Gajdzie, która potrafiła przygotować uczniów mimo dysponowania tylko amatorskim sprzętem. Należy jednocześnie żałować, że w konkursie niewiele udziału inne kwidzyńskie szkoły ponadpodstawowe, które dysponują profesjonalnymi teleskopami, a fizyka jest jednym z najwzajemniejszych - o ile nie najważniejszych przedmiotów nauczania, a sprzętu tego nie chciały nawet pozyczyć. ag

Młodzież przeciwko przemoc

Odwiedzili naszą redakcję przedstawiciele młodzieży, którzy brali udział w marzu przeciwko przemocy 21 marca w Kwidzynie. Odcięli się oni całkowicie od tej części młodych ludzi, którzy w tym dniu byli pod wpływem alkoholu lub próbowali wnieść napaść. Stwierdzili, że mieli dobre intencje, ale do marzu nie przystąpili, więc inni, dlatego byli ich tylko ok. trzydziestu. To nie oni mieli pod ubraniami pałki i łańcuchy.

Młodzież, która uzyskała stosowne zezwolenie na maraz do wójska miasta stwierdziła poza tym, że z artykułu można było odnieść wrażenie, że kwidzyńska młodzież huluje przemocy.

Fakty są jednak niezbyt pocieszające. Wielu nieletnich tego dnia zatrzymała policja i stwierdziło, że w rzeczywistości zatrzymanych była pod wpływem alkoholu. Odebrano im prawdziwe pałki, łańcuchy i kasety. Mieszkańcy miasta nie odróżniają pałki od "skinów" od "panków" czy anarchistów. J.K.

TYDZIEŃ W KWIDZYŃCE

KRONIKA POLICYJNA

Kradziony "maluch"
23 marca na ul. Korczak w Kwidzynie włamano się do samochodu "Fiat 126p". Skradziono, m.in. kierownicę, gaśnicę, fotele lotnicze, komplet kluczy i obrotomierz. Wartość skradzionych rzeczy oszacowano na 880 zł.

Złodziej w rozpedzinach
23 w Rozpedzinach (gm. Kwidzyn) włamano się do budynku mieszkalnego z jednego z mieszkań skradziono m.in. telewizor Curtis. Wartość skradzionych rzeczy wyniosła 1 184 zł.

Znaleziono nieprzytomnego
23 marca na ul. Chopina w Kwidzynie znaleziono mężczyźnię, którego przewieziono do szpitala. Mężczyźnię jednak zmarł. Był im Edward I. z Kwidzyna. Policja wyjaśnia okoliczności śmierci mężczyźnię.

Włamanie do szkoły i samochodu
23 marca włamano się do f. 126p zaparkowanego przy ul. Kościuszki w Kwidzynie, z którego skradziono, m.in. apteczkę, podnośnik i akumulator. Straty wyniosły 460 zł.

Tego samego dnia włamano się do Szkoły Podstawowej nr 1 w Kwidzynie. Ze sklepu szkolnego skradziono słodycze o wartości 200 zł.

Nieletni złodziej
24 marca w Kwidzynie na ul. Zeromskiego włamano się do sklepu spożywczo-przemysłowego. Policjanci zatrzymali włamywacza wewnątrz sklepu. Okazał się nim 16-letni Wojciech K.

Wypadek w Brachlewie
24 marca w Brachlewie (gm. Kwidzyn) o godz. 1.30 kierujący samochodem "Polonez" 25-letni Marek G. wpadł w poślizg i wypadł z jezdni, przewracając się na dach. Pasazer Czesław G. oraz kierowca doznał obrażeń ciała. Do wypadku doszło 80 metrów przed wiaduktem, jadąc od strony Tychnowo w kierunku Brachlewa.

Zatrzymanie przez policję
24 marca o godz. 19.00 w Kwidzynie policjanci zatrzymali Adama W., który będąc w stanie nietrzeźwym próbował włamać się do sklepu "Prima" przy ul. Piłsudskiego.

Kradzież okradziona
25 marca włamano się do Szkoły Podstawowej nr 6 w Kwidzynie, skąd skradziono telefon Samsung, telefon, a nawet trzy organy elektryczne. Sprawcy jednak porzucili organy o wartości 1000 zł, które odzyskano.

Nagła śmierć
26 marca w Bałoszykach (gm. Susz) zmarł nagle 54-letni Franczek Ł. Obchodził on gospodarstwo, w którym był zatrudniony i ok. godz. 20.00 zasnął. Policja wyjaśnia okoliczności tej nagłej śmierci.

Kradzież samochodu
27 marca w Brachlewie z parkingu nietrzeźonego przy ul. Jagiełły skradziono samochód w pasaż kombi (rok prod. 1992) koloru białego o numerach rejestracyjnych niemieckich VIE-HP597. Wartość skradzionego pojazdu wynosi 27 000 zł.

Chcieli popłynąć
27 marca włamano się do kawiarni w krytej pływalni przy ul. Słowackiego w Kwidzynie. Skradziono, m.in. Kuchenkę mikrofalową, czepki i słodycze. Straty wyniosły 1 750 zł.

Potrącono motorowerzystę
27 marca w Bronowie (gm. Susz) kierujący samochodem "Opel Corsa" 25-letni Grzegorz G. wjechał na motorower ogier kierowany przez 70-letniego Stefana L. Kierowca motoroweru doznał obrażeń ciała i został odwieziony do szpitala. Motorowerzysta nie zachowując należytej ostrożności wykonał gwałtowny manewr zawracania na jeździ. Policja wyjaśnia okoliczności wypadku.

Obywatelska postawa
28 marca o godz. 19.20 dokonano włamania do dwóch piwnic w budynku przy ul. Kasprowicza, z których skradziono dwa rowery górskie. Mieszkańcom budynku udało się zatrzymać jednego ze sprawców włamania, natomiast pozostałych dwóch zatrzymała policja. Włamywacze byli nieletni.

Kradzież na ul. Wspólnej
29 marca o godz. 4.45 dokonano włamania do samochodu "Fiat 126p" zaparkowanego przy ul. Wspólnej. Skradziono m.in. gaśnicę i podnośnik. Straty wyniosły 100 zł.

Jednak była reakcja
W ubiegłym tygodniu pisaliśmy o zdarzeniu przy pływalni w Kwidzynie. 15 marca dokonano włamania do f. 126p. Włamywacz na oczach świadków miał ukradnąć radiotelewarze. Okazało się, że nie wszyscy świadkowie nie reagowali. Jak poinformował nas jeden z mieszkańców, kiedy tylko zobaczył, że dokonuje się włamanie, pobiegł razem z właścicielem, próbując ująć włamywacza. Wybrał tym samym obywatelską postawę i dał tym samym do zrozumienia, że znieuczulca społeczna nie dotyczy wszystkich. Możemy tylko przyklaskać tego typu postawie.

Malbork prostej

Po ukazaniu się w "KK" tekstu dotyczącego porównania budżetów Malborka i Kwidzyna, Urząd Miasta w Malborku zwrócił nam uwagę na wydatki Malborka dotyczące kultury i sportu.

W Malborku pieniądze samorządu przeznaczone są prawie w całości na działalność placówek kulturalnych i sportowych, a nie na utrzymanie obiektów kulturalnych czy sportowych, które w znacznej części utrzymują się same, np.

Dom Kultury wynajmuje szereg pomieszczeń różnym instytucjom.

W Kwidzynie natomiast większość pieniędzy przeznaczona jest na utrzymanie teatru, MOK-u czy obiektów sportowych.

Reasumując: pieniądze przeznaczone na działalność sportową i kulturalną w Kwidzynie to podobna suma a nawet mniejsza niż w Malborku. ga

URZĄD STANU CYWILNEGO

Urodzenia:
ogółem urodziło się 27 dzieci,
dziewczynek - 19, chłopców - 8.

Śluby:
ślubów nie było.

Zgony:
zmarło 7 osób.

PROGRESS ciągle w górę

Kolejny sukces odnieśli tańczerze kwidzyńskiego Klubu Tańca PROGRESS w Ogólnopolskim Turnieju Tańca Towarzystwa o Puchar Burmistrza Miasta Malborka.

W turnieju tym uczestniczyło 120 par z kilkunastu klubów z całego kraju, m.in. z takich znanych ośrodków jak Gdynia, Warszawa, Gdańsk, Bydgoszcz, Elbląg, Białystok, Koszalin, Radom, Bartoszyce, Koszalin czy Suwałki.

KKT PROGRESS reprezentowały dwie pary: Izabela Mierlak i Dawid Kamiński oraz Dorothea Gruzewicz i Adam Gruzewicz. Po rundach elimi-

nacyjnych do finału zakwalifikowali się Dorothea Gruzewicz i Adam Gruzewicz. W ostatecznej klasyfikacji para ta wywalczyła I miejsce w tańcach latynoamerykańskich i zdobyła kolejną, już wyższą klasę tańczącą "C".

Izabela Mierlak i Dawid Kamiński w tańcach latynoamerykańskich uplasowali się na wysokim, XI miejscu, a do ścisłego finału - jak to określiła Monika Wąparcas, instruktor kwidzyńskiego Klubu Tańca - zabrakło im tylko trzech skreśleń.

W tańcach standardowych kwidzyńskie pary dotarły do półfinału. ca

Rejonowy Urząd Pracy w Tczewie

zwraca się z prośbą do podmiotów gospodarczych i przypomina o prawie do skorzystania z odliczeń od dochodu wydatków inwestycyjnych oraz obniżek podatku dochodowego w gminach zagrożonych szczególnie wysokim bezrobociem strukturalnym zgodnie z rozporządzeniem RM z 24.01.1995 r. (Dz.U. Nr 14, poz. 63 z 1995 r.).

Ułgi powyższe dotyczą tylko podmiotów gospodarczych posiadających swą siedzibę w rejonie tczewskim, tj. w gminach Morzeszczyń, Gniew, Pelplin, Tczew, Subkowy oraz miastach Gniew, Pelplin, Tczew oraz podmiotów gospodarczych w całym województwie elbląskim.

HANDEL OPAŁEM FALKOWSKI - KIELAR KWIDZYN
UL. ŁĄKOWA
TEL. (055) 79-48-74

Prowadzimy sprzedaż opału za gotówkę i na raty.
czynne 7.00 - 15.00
soboty 7.00 - 13.00

ZAPRASZAMY!

Hurtownia Środków Ochrony Roślin „Agro-Siec”
Kwidzyn, ul. Zielna 2,
tel. 23-71, tel. kom. 090515944

zaprasza do zakupów po starych cenach:

- * środków ochrony roślin
- * nawozów mineralnych
- * nawozów do dolistnego dokarmiania roślin
- * sznurka

Oferujemy szeroki asortyment towarów, fachowe doradztwo, szybką obsługę klienta z możliwością dostawy towaru na miejsce.

Zapraszamy do naszej hurtowni

Przedsiębiorstwo Prywatne
Elżbieta Kępczewska
82-500 Kwidzyn, ul. Owca 37
tel. (055) 79-48-48 (czynny całą dobę)

USŁUGI TRANSPORTOWO-SPRZĘTOWE

ROBOTY ZIEMNE

samochodami ciężarowymi marki Kamaz (wywrotki skrzyniowe z przyczepą, 20-tonowe) oraz FADROMA L-200

Przewozy materiałów sypkich: żwiru, węgla, piasku, zboża i innych

STRAŻ POŻARNA

23 marca w Nebrowie Małym (gm. Gardęja) palnia się stodoła. Straty wyniosły 2 200 zł. Spaleniem uległa potwora drewnianej konstrukcji stodoły i 4 tony siano. Przyczyną pożaru nie ustalono.

26 marca w Kwidzynie przy ul. Piastowskiej (straszycy uczestniczyli w niedoziemnej akcji. O godz. 8.47 zostali wezwani do ratowania kota, który wdrapał się na drzewo i nie chciał zejść, mimo prób i wołań właścicieli. Strazacy, dla których zadana wysokość nie stanowi problemu, ściągali kota z drzewa i oddali go właścicielowi. Cała akcja trwała ok. 25 minut. Kot został uratowany, a strażacy po raz kolejny udowodnili, że bez nich życie w mieszkaniu byłoby bardziej skomplikowane. Przypominamy, że wielokrotnie otwierali zatrzaśnięte drzwi, wchodząc przez balkony itp.

26 marca strażacy gąsili pożar w studzience kanalizacyjnej na ul. Baczyńskiego w Kwidzynie. Okazało się, że dzieci zgromadziły w studzience paleniskę i rozpalili ognisko. Strzał na szczęście nie było. Warto jednak zainteresować się bardziej tym, co robia nasze uciechy. Czasami bowiem mają pomysły, które tylko straż pożarna może zagasić.

27 marca w Rakowcu (gm. Kwidzyn) strazacy usłuski skutki wypadku. 32-letni Edward R. Zalesia (woj. ciechanowski), kierujący samochodem "Jelcz", nie zachowując należytej ostrożności i uderzył w drzewo. Doznał ogólnych obrażeń ciała. Strazacy sprzątnęli jezdnię, na którą wyciekł olej z rozbitego pojazdu. Do wypadku doszło ok. 4.00 rano.

HANDEL * ZAMIANA * OBRÓT NIERUCHOMOŚCI

FIRMA "G & C"

Spółka z o.o. w Kwidzynie
ul. Chopina 21, tel./fax (055) 79-40-32

Redakcja Kuriera Kwidzyńskiego
82-500 Kwidzyn
ul. Braterstwa Narodów 46
tel. (055) 79-30-59
przyjmuje reklamy i ogłoszenia do dziennika

RZECZPOSPOLITA

KWIDYŃ '96 - Plebiscyt na Człowieka Roku

Trwa trzecia edycja Plebiscytu na Człowieka Roku. Na liście osób nominowanych w czterech kategoriach polityka, biznes, sport i kultura jest blisko 30 nazwisk. Kolejne nominacje przedstawiają tym razem burmistrzowie Piotr Wilk i Wiesław Gnitecki oraz Zbigniew Koban - przewodniczący Międzyzakładowej Komisji Koordynacyjnej NSZZ "Solidarność".

Piotr Wilk
kultura
Wiesław Potrcę. Marek Szulc - za umiejętności skłonięcia wokół siebie ogromnej ilości młodych ludzi zaszerowaniem ciekawej propozycji rozwijania swoich umiejętności w oparciu o własne, bogate doświadczenie w dziedzinie kultury i sztuki.

sport
Janusz Świder - nieoceniony organizator imprez rekreacyjnych w sportach, przy niezwykłej skromności prawoty i sumienności w tym, co robi.

polityka
Andrzej Wypych - jako polityk doskonale potrafi znaleźć się w najbardziej trudnych i najcięższych sytuacjach, jeżeli do tego dochodzi - umiółtłozdowo wykaże konflikt i doprowadzić do kompromisu i porozumienia.

biznes
Andrzej Golyga - szef firmy, która stwarza ogromne możliwości dla mieszkańców naszego miasta rozbudowując fabrykę stwarza setki nowych miejsc pracy konsekwentnie w działaniu i przez to ceniony wśród wielu kwidzyńców.

Wiesław Gnitecki
kultura
Wiesław Dziwkowski - za wprowadzenie nowych form pracy w kwidzyńskiej kulturze; łatwość kontaktów z odbiorcami sztuki; wyczuwanie potrzeb środowiska.

wiska w zakresie kultury (różnorodność propozycji).

sport
Marek Woronowicz - duże zaangażowanie w propagowanie sportu w Kwidzynie, umiejętność współpracy z zespołami sportowymi, szczególnie młodzieżowymi.

polityka
Jerzy Kozdroń - umiejętność rozpoznawania celów, którymi służy polityka, talent organizacyjny, otwarte podejście do rzeczywistości.

biznes
Roman Sulboc - sukces w zorganizowaniu, niezależnie od zmian politycznych i gospodarczych, firmy stojącej na wysokim poziomie, która nieustannie liczy się na rynku, na uwagę zasługuje również pomoc dla najbardziej potrzebujących, którą oferuje firma.

Zbigniew Koban
"Solidarność" nie przedstawiała kandydata w dziedzinie biznesu.

kultura
Adam Karasić - wieloletni animator, założyciel i opiekun alternatywnej grupy teatralnej SCENA 2, która to roku wystawiła kilka obrazów. Recytatorzy przystąpił do konkursu, w tym roku grupa osób zanotowała sukcesy na arenie wojewódzkiej, a jeden znalazł się w finale międzywojewódzkim.

sport
Bogdan Zamożny - trener młodych koszykarzy MTS, o których co by się nie powiadało, zawsze będzie za mało. Podopieczni B. Zamożnego udział w kadrze narodowej, odnoszą sukcesy, jak chociażby ostatni pewny prawie udział w finałach mistrzostw Polski kadetów. Doskonale potrafi dzielić

pracę trenera, nauczyciela i związkowca.

polityka
Józef Łukasik - bardzo aktywnie uczestniczy w życiu Rady Miejskiej oraz jako delegat Kwidzyna do Sejmiku Samorządowego Województwa Elbląskiego. Jego zabiegami na forum Sejmiku spowodowały zainteresowanie sprawami telefoniczacji Kwidzyna, która być może już w tym roku zaowocuje nowoczesną centralą telefoniczną, sprawami modernizacji szpitala w Kwidzynie - aktualnie realizowaną, sprawą środków z Totalizatora Sportowego na budowę hali sportowej. J. Łukasik działa też bardzo aktywnie na rzecz okręgu, z którego został wybrany jako radny, a także jako członek KZ "Solidarność" Pracowników Oświaty i Wychowania.

W dalszym ciągu czekamy na pisemne nominacje przysyłane na adres redakcji przez Czytelników, organizacje, kole, stowarzyszenia, instytucje, zakłady itp. Oprócz podania nazwiska i kategorii prosimy o krótkie uzasadnienie. Państwa propozycje przyjmujemy do 19 kwietnia br.

W maju w "K" co tydzień zamieszczane będą alfabetyczne listy osób nominowanych, na które Czytelnicy będą mogli oddawać swe głosy za pomocą specjalnych kuponów.

Wśród osób, które wezmą udział w Plebiscycie, przysyłając wypełniony kupon, czekać będzie wiele atrakcyjnych nagród.

Naprzelomie maja i czerwca poznamy nazwiska zdobywców statuetki KWIDYŃA '96 w poszczególnych kategoriach i nazwiska Czytelników, którzy otrzymają nagrody/niespodzianki.

Redakcja

Powodzi nie będzie?

Od 1 stycznia 1996 r. w Kwidzynie funkcjonuje Oddział Rejonowy Wojewódzkiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych. Kierownikiem tego jest Antoni Chudy. Oddział swym zasięgiem obejmuje rejon 7 gmin: Kwidzyn, Ryjewo, Sadlinki, miasto Kwidzyn, Prabuty i Susz. Na terenie których znajduje się 387 km rzek i kanałów, 53 km walów przeciwpowodziowych, w tym 41 km to wały przeciwpowodziowe rzeki Wisły, a ponadto 7 stacji pomp. Na bazie oddziału znajduje się również rejonowa sekcja techniczna zabezpieczenia przeciwpowodziowego, która ściśle współpracuje z gminnymi komitetami przeciwpowodziowymi w Sadlinkach, Kwidzynie i Ryjewo. Oddział dysponuje też magazynami sprzętu przeciwpowodziowego w miejscowościach Lipniki i Jarzeczka.

Zdaniem specjalistów powódź w tym roku, mimo tak obfitych opadów, nam nie grozi.

Wody pociągowe na Żulawach Kwidzyńskich odprowadzane są do 207 km rzek i kanałów, z tego największymi sążekła Lwica i Kanał Palemona.

Najbardziej niebezpieczna sytuacja, ale w granicach normy, panuje na Strudzie Krzeszowskiej w Sadlinkach, która jest zamknięta na całej długości.

Na szczęście obecna aura

- niewielkie dodatnie temperatury w dzień i mrozy w nocy - zapobiega nagłemu topnieniu śniegu. W innym przypadku strumienie i kanały, który zabierają wody z łąk i leśnych potoków mogłyby wystąpić z brzegów.

Do zadań kwidzyńskiego oddziału należy także utrzymywanie i konserwacja wałów przeciwpowodziowych, które ochraniają 26 miejscowości, w których mieszka ponad 9 tys. ludź. 18,5 tys. ha obszar, na którym znajduje się 40 zakładów przemysłowych.

Wały, których początek budowy sięga XVII w., skutecznie zabezpieczają obszar narazony na ewentualne powodzi. Chociaż czasami służyć może przetrzymywanie, przez który może nastąpić filtracja wody, niebezpieczne są także jeziora przywałowe, które powstały w wyniku erozji gleby, katastrofalnej powodzi w 1855 r. oraz w wyniku wybierania ziemi na uzupełnienie zniszczonych wałów po tej powodzi.

W tym roku zostanie modernizowana część wałów w gminie Kwidzyn - w Glinie, Grabowie i Janowie, polegające na uszczelnieniu korpusem i częściowe zasypanie drobnymi żwirkami wzdłuż wałów.

Ale poki co powódź Żulawom Kwidzyńskim nie grozi.

ca

Demokracja jak szajcarski zegarek NIEZALEŻNE FORUM PRAWICY - nowa siła nacisku

"Jesteśmy ugrupowaniem, które występuje w imieniu wielu zwyczajnych Polaków, odwołując się do ich poczucia odpowiedzialności i rozsądku. Odrzućmy wszelkie skrajności".

Te słowa stanowią wstęp do działalności nowego ugrupowania społeczno-politycznego, które kilka tygodni temu powstało. Niezależne Forum Prawicy - taką nazwę obrało owe ugrupowanie - zrzesza obecnie ok. 50 członków, w większości bezpartyjnych. NFP odcina się od mechanizmów funkcjonowania ugrupowań politycznych w Polsce, nie ma ciała statutowego. Nie ma w nim rady politycznej, a wszelkie decyzje podejmowane są ostatecznie w bezpośrednim głosowaniu.

Członkowie mają lewicującymi i nie będą płacić składek. To także wyróżnia je spośród innych. Jak twierdzi inicjator powołania do życia NFP, nieprzypadkowo obrał taką właśnie nazwę. Forum ma oznaczać, że do ugrupowania może wstąpić praktycznie każdy bez względu na poglądy. Podczas spotkań każdy może przedstawić swoje poglądy bez względu na to, czy jest z Unii Wolności, Polskiego Stronnictwa Ludowego czy Sojuszu Lewicy Demokratycznej.

Termin "niezależne" ma oznaczać, że ugrupowanie unika typowego dla innych partii politycznych życia politycznego. Pojęcie "Prawica" ma być - zdaniem inicjatorów powołania do życia NFP - tylko hasłem wywoławczym. Niezależne Forum Prawicy chce zrzeszać członków o szeroko pojętych poglądach centroprawicowych. Liczy na poparcie tej części społeczeństwa, która zadawała się, jak to określono - świadomością chrześcijańskiej tradycji Polski. Jednak będzie unikać wykorzy-

stowania wartości religijnych w budowaniu zewnętrznej wizerunku ugrupowania.

Dużą wagę NFP przywiązuje do demokratyzacji życia publicznego. Chce, by obywatele poczuli się współodpowiedzialni za stan kraju i by rozwijała się autentyczna samorządność lokalna. Celem NFP jest - jak to określono - doprowadzenie do pełnej kontroli władzy wykonawczej na szczeblu samorządowym.

Ugrupowanie oparte jest na sprawdzonym modelu szajcarskim. Zdaniem inicjatorów model ten sprawdził się, a wypracowane w tym modelu zasady w głosowaniu bezpośrednim ma stanowić gwarancję demokracji.

Należy podkreślić, że spotkania NFP odbywają się zawsze przy drzwiach otwartych i każdy może w nich uczestniczyć, a nawet zabierać głos. Jedynym wyjątkiem jest brak czynnego wstąpienia do ugrupowania. Siłą tego Forum ma być różnorodność poglądów, postaw i zapartowania na sprawy miasta. Ta swoista "burza mózgów" ma być - zdaniem jej twórców - miejscem, w którym doszłoby do rozwoju miasta, a przyszłości powiatu. Nie ulega wątpliwości, że Niezależne Forum Prawicy jest alternatywą, która może przyciągnąć osoby rozczarowane działalnością dotychczasowych ugrupowań zarówno w kraju, jak i w Kwidzynie.

J.K.

Modelarze w kadrze

W kadrze narodowej Polski modelarzy modelarstwa kosmicznego znalazło się czterech przedstawicieli pracowni modelarstwa kosmicznego i lotniczego, funkcjonującej przy Kwidzyńskim Centrum Kultury, która prowadzi znakomity zawodnik **Maciej Czajka**.

W kadrze seniorów znaleźli się **Maciej Czajka** i **Jerzy Boniecki**. Z uczestnictwem w niej przystąpił ubiegłoroczny mistrz Europy ze Stowacji **Eduard Zeroszewski**, którego

w tym roku czekają egzaminy maturalne.

W kadrze narodowej juniorów znalazł się bracia **Przemysław** i **Bartosz Boniecki**.

Kwidzyńscy modelarze, którzy w roku ubiegłym odnieśli znaczące sukcesy (z medalami mistrzostw Polski i Europy wjeżdżają, w tym roku przygotowują się do najważniejszych startów: mistrzostw Polski i świata, która będą miały miejsce jesienią w Słowenii).

ca

NAPISALI DO NAS

"Szanowna Redakcja! Rzecznik Rady Miejskiej prosi o wyrażenie poglądów dotyczących spraw naszego miasta. Spieszę więc spełnić jego życzenie, tym bardziej, że przed kilkunastu laty byłem pracownikiem Urzędu Miejskiego.

W swoim liście chciałbym poruszyć kilka problemów, które nurtują mnie od dawna, a także kilka, które wyszły w ostatnim czasie i obok których nie można przejść obojętnie.

1. "Kilometrówka" przewodniczącego Rady Miejskiej - dlaczego czeszy się on takim przywilejem? Proponuję, a także przewodniczący Jerzy Kozdroń, a także przewodniczący Rady Narodowej korzystać takich przywilejów. Ile razy trzeba by jeździć dziennie, by wyjeżdżać ze 500 km? Pamiętaj, że w czasach kiedy pracowałem w UM "kilometrówka" (i to najwyżej 200 km, mieli pracownicy wydziałów geodezyjnego i nadzoru budowlanego

Według mnie ta sprawa to najwęższe naciąganie podatnika!

2. Dlaczego tak lakonicznie piszecie o spółce "Fensontal"? Przecież nie płacili ona przez cały rok opłaty targowej, a gdy już zapłaciła, to bez odsetek. A odsetki od kwoty ponad miliard złotych to suma przecież niebagatela.

Jak sarkastycznie brzmi przy tym tzw. amnestia podatkowa dla posiadaczy samochodów, nie płacących podatku drogowego.

Czy w tym kontekście w Kwidzynie jest podział na równych i nierównych?

3. Sprawa kładi - przecież obiecało ją Miejskie Porozumienie Wyborcze w swoich programowych ulotkach, które były dostarczane do domów wyborców. Za niespełnione obietnice Waleśa grozą sądami i my mamy te obietnice na piśmie!

4. Skądemtam jest podniesienie podatków o ponad 30%, a wydatków o kilkanaście i tłumaczenie wszystkiemu zabieraniem pieniędzy przez ministerstwo finansów. To tylko tłumaczenie nieudolnej własnej polityki.

5. Kogo przeprosił rzecznik za pomysłkę z ul. Rolniczą? To też sprawa delikatnie śmieszna - że radny i przewodniczący jeżdżący co miesiąc 500 km za pieniądze podatników nie znają ulic w mieście!

6. Kolejnym nieporozumieniem jest utrzymywanie za pieniądze podatników - jako jedno z nielicznych miast w kraju - miejskiego konserwatora zabytków. W kaplicy przy ul. Baszowej, o której pisaliście, wybito dodatkowe dwie szyby i zbierają się tam sataniści i narkomani.

7. Nadal mieszkańcy miasta uważają, że nierozsądne byłoby rozpoczęcie remontów ulic późną jesienią. Chciałbym zaproś - tak jak już zresztą robiłcie - na spacer radnych i przewodniczącego, nie tylko na ul. Piłsud-

skiego, ale i ul. Krasińskiego, Kopenika, Szeroką.

8. Jak dłużej jeszcze kwidzyński podatnik będzie płacił za utrzymanie terenów budowy szpitala i Telewizji Kablowej - aż trudno napisać "telewizja", którą miano sprzedać już w roku ubiegłym?

9. Dlaczego robi się tylko infrastrukturę na Osiedlu Piastowskim? Czy ma to jakiś związek z tym, że mieszka tam jeden z burmistrzów?

10. Bardzo dobrze, że porównaliście budżet Malborka i Kwidzyna - bardzo dobrze stało się, że mieszkańcy mogli doświadczyć się ile kosztuje utrzymanie Urzędu Miejskiego w Kwidzynie i w Malborku!

Mam nadzieję, że rzecznik odpowie mi na kilka nurtujących nie tylko mnie, ale i mieszkańców naszego miasta problemów.

SZANUJĄCIE SWOJĄ NIEZALEŻNOŚĆ!

Z poważaniem" - imię, nazwisko i adres znane redakcji



200062

W świąteczny czas
Wielkiejnocy
szczęścia, pogody,
radości ducha

i zdrowia życzą swoim
Szanownym Klientom
Delikatesy Dębowa
ul. Dębowa
ul. Kamienna



INTERBIURO
82-500 Kwidzyn, ul. 3 Maja 10, tel./FAX (0-55 79) 70-05
Promocyjna sprzedaż faxów OKI
OKIFAX OF-350 835,-
OKI People to People Technology
OKIFAX OF-460 1.265,-
Ceny nie zawierają podatku VAT w wysokości 22%

**USŁUGI KSIĘGOWE
ROZLICZENIA
PIT-ów i ULG
POLECA
JOLANTA FLORKOWSKA
KWIDZYŃ, UL. BRAT. NARODÓW 46
tel. 39-98**

INVEST BANK S.A.
JUŻ W KWIDZYNIE
PROPONUJEMY
SZEROKĄ OFERTĘ KREDYTÓW SAMOCHODOWYCH
Z NAM KUPIŚ KĄDZY SAMOCHÓD NOWY I UŻYWANY (RÓWNIŁ BEZ POREZCZCIELA)
SPŁATY DO 84 MIESIĘCY I
ZAPRASZAMY OD 9.04.96 r.
TOWARZYSTWO PROMOCJI I DORADZTWA KAPITAŁOWEGO „A CANTO” S.C.
UL. 11 LISTOPADA 11, KWIDZYŃ, TEL. (055) 79-62-00

**- okna PCV
i drewniane WOŁOMIN
- drzwi tłoczono
- stolarka aluminiowa
- bramy garażowe
- rolety i rolozasłony
- siding-elewjacje
- suffy podwieszane**
P.H.U. LUNAR
Kwidzyn-Górki, tel. (055) 79-63-31

NA DUŻYM EKRANIE

„Underground”

Emir Kusturica zbieranie nagród filmów rozpoczął jeszcze jako amator. Ma na koncie Złoto Lwa z Wenecji i nominację do Oscara za najlepszy zagraniczny film oraz trzy Złote Palmy z festiwalu w Cannes. Pierwszą zdobył za „Ojca w podróży służbowej”, drugą za „Czas Cygana”, zaś trzecią za film „Underground”.

„Underground” to bardzo osobiste spojrzenie na to, co wydarzyło się w Jugosławii. Próba pokazania współczesnej historii swojego kraju - mówi Kusturica - a jednocześnie próba przeanalizowania mentalności jego mieszkańców. Próba przekazania w miarę klarownego wyobrażenia o tym, co dzieje się w tej pograżonej w chaosie części świata. Chaosie pogłębionym przez media karmione fałszywymi informacjami przez oficjalną propagandę. Dziś można odnieść wrażenie, że już nikt nie potrafi powiedzieć, od czego zaczął się

konflikt na Bałkanach... Mam nadzieję, kontynuuje Kusturica - że moi rodacy znajdą lepszy sposób rozwiązywania konfliktów niż zabijanie się nawzajem. Nie jestem jednak ekspertem od tzw. kwestii jugosławijskiej. Mamych na Bałkanach zbyt wielu. Nie chcę być politycznie zaangażowany w ten konflikt. Chcę zachować dystans i obiektywizm. Nie kreję filmów, by przekazywać wiadomości. Od tego jest widać widom satysfakcji podobnych do tych, jakie można było osiągnąć podczas oglądania wcześniejszego dzieła Rappena, a mianowicie „Cyryla de Bergerac”.

W rolach głównych wystąpiła para aktorów Oliver Martinez i Juliette Binoche, którzy oprócz

z rzadka zmęczonych monopolom Hollywoodu.

„Huzar”

Po faliście „Huzara” w lutym, kiedy to kopia filmu nie dotarła do Kwidzyna, obraz wyreżyserowany przez Jean-Paula Rappena ponownie w programie Kinowym. Jest to najdroższa produkcja filmowa w dziedzinie kinematografii francuskiej, która na pewno dostarczy widzom satysfakcji podobnych do tych, jakie można było osiągnąć podczas oglądania wcześniejszego dzieła Rappena, a mianowicie „Cyryla de Bergerac”.

Przypominamy o zbieraniu kuponów, których komplet przesłany do redakcji będzie uczestniczył w losowaniu nagród.

„WIOSNA W KINIE”

Kupon nr 3

Sprostowanie

Do artykułu „Powrót do źródeł - Gębik zastąpi Żeromskiego” wkłada się nieścisłość.

Komisja Oświaty, Sportu, Rekreacji i Turystyki Rady Miejskiej została zwołana z inicjatywą radnego Józefa Łukasika, natomiast z wnioskiem o zmianę nazwy i imienia Zespołu Szkół Ogólnokształcących wystąpili przedwojenni wychowankowie Polskiego Gimnazjum i zyskał on poparcie Koła Absolwentów LO, rady pedagogicznej i dyrekcji szkoły.

Zainteresowanych i Czytelników przepraszamy.

Redakcja

INFORMATOR KWIDZYŃSKI

PKP ODJAZDY

ZDUŃSKA WOLA KARSZNICE
10.00
TORUŃ
6.37, 10.00, 14.36, 16.09, 18.54

GRUZIADZ
6.37, 10.00, 12.15 (A), 14.36, 15.25 (A), 16.09, 18.54, 20.01, 22.05, 22.23

MALBORK
5.32, 6.42, 8.29, 14.03, 15.30 (D), 17.13, 17.52, 19.42

PRABUTY
5.22, 6.43, 14.15, 16.54, 19.00

PKP PRYZJAZDY

ZDUŃSKA WOLA KARSZNICE
17.12
TORUŃ
8.28, 14.02, 17.12, 17.51, 19.41

GRUZIADZ
4.50, 5.31, 6.31, 7.26 (A), 8.28, 14.02, 15.08 (A), 17.12, 17.51, 19.41

MALBORK
6.36, 7.46 (D), 9.59, 14.34, 16.06, 18.53, 20.11, 22.04, 22.22

PRABUTY
6.30, 7.52, 16.35, 18.47, 22.04

(A) - w dni robocze oprócz wolnych sobót
(D) - w dni robocze oprócz sobót

PKS ODJAZDY

GDAŃSK
6.00, 12.45

MALBORK
10.50

ELBLĄG
7.45, 9.35, 17.35 (kurs przyspieszony)

PRABUTY
4.15, 4.40 (dni rob.) 6.30, 7.20, 10.10, 11.40, 12.20 (dni rob.); 13.45 (dni rob.); 14.00, 14.30, 15.30 (dni rob.); 19.30, 22.30

GRUZIADZ
7.30 (dni rob.); 8.30, 10.30

DYŻUR APTEKI

Od 1.04 do 7.04

dyżuruje apteka przy ul. Staszica.

LECZNICE DLA ZWIERZĄT

Rejonowy Oddział Weterynaryjny, Weterynaryjna Inspekcja Sanitarna, Kwidzyn, ul. Warszawska 112, telefon 31-62

Lecznice dla zwierząt:
ul. Warszawska 112, tel. 38-61, czynna codziennie w godz. 8.00-22.00, w niedziele 10.00 - 22.00
dyżur domowy 22.00 - 8.00 (również wizyty domowe)
ul. Mickiewicza 1 - czynna 16.00-20.00, w soboty 9.00-12.00 (również wizyty domowe)
ul. 15 Sierpnia 5 C - czynna: poniedziałek-piątek 10.00-18.00, sobota 10.00-14.00

BIBLIOTEKI W KWIDZYŃCE

Wypożyczalnia dla dorosłych czynna:
poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek - 11.00 - 18.00;
środa - 11.00 - 15.00.

Czytelnia dla dorosłych czynna:
poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek - 12.00 - 18.00;
środa - 11.00 - 15.00.

Wypożyczalnia dla dzieci:
poniedziałek, wtorek, piątek - 12.00 - 17.00;
środa - 11.00 - 15.00;
czwartek - 12.00 - 16.00.

Czytelnia dla dzieci:
poniedziałek, wtorek, piątek - 13.00 - 17.00;
środa - 11.00 - 15.00.

Placówka w budynku ptywalni przy ul. Stowackiego 19:
poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek - 11.00 - 18.00;
środa - 11.00 - 15.00;

piwnsza sobota każdego miesiąca - 11.00 - 15.00.

Wypożyczalnia dla dzieci, Czytelnia dla dzieci:
poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek - 11.00 - 17.00;

Gmina Biblioteka Publiczna Maresa, ul. Długa 25:
wtorek, czwartek, piątek - 11.00 - 17.00;
sobota - 10.00 - 15.00;
w poniedziałki i środy nieczynna.

Dyżury radnych

Dyżury radnych - miesiąc marzec 1996 r.
środa godz. 15.00-16.00

3.04 Kazimierz Goriewicz Zdzisław Zywicki

10.04 Leszek Plewiński Jarosław Turon

17.04 Bogumił Wiśniewski Józef Łukasik

24.04 Barbara Wik-Malinowska Marek Sitnicki

PROGRAM KINA

4, 5, 6 kwietnia
„Underground” Francja-Niemcy, od 1.15 godz. 17.00
„Huzar” Francja od 1.15 godz. 20.00

8 kwietnia
„Ace Ventura: Zew natury” USA, od 1.12 godz. 17.00
„Underground” Francja-Niemcy, od 1.15 godz. 19.00

PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO - USŁUGOWE - HANDLOWE
WYBUDOWANIE WIELBRANDOWSKIE Gmina Skórcz
tel. (069) 82-43-66

producent:
ŻALUZJI PIONOWYCH
ŻALUZJI POZIOMYCH
ROLET ZEWNĘTRZNYCH

Polecia swoje usługi w zakresie wykonawstwa i instalacji

oraz prowadzi sprzedaż:
ROLET TEKSTYLNYCH
MARKIZ
Okien PCV

Biura handlowe:
Gdańsk, ul. Kapiwów 17A, tel./fax (058) 52-45-22
Malbork, os. Kłociewicza 18c/11, tel./fax (055) 34-32
Bydgoszcz, al. Osińskiego 21, tel./fax (052) 45-40-37

SZAFY, GARDEROBY, WNĘKI Z DRZWIAMI PRZESUWANymi
KOMANDOR

Sam możesz zaprojektować wnętrze swojej szafy!
KOMANDOR proponuje:
● szafy różnej wielkości
● dowolną ilość i wielkość półek
● dowolny układ drążków na krótkie i długie rzeczy

RATY

KOMANDOR
ELBLĄG
ul. 12 Lutego 16/20
tel. 35-42-04
Malbork
ul. Kościuszki 5a
tel. (72) 31-12

POSZUKUJEMY PRZEDSTAWICIELI NA TERENIE KWIDZYŃA, BRANIEWA tel. (055) 33-52-43

3Net **HANDEL - USŁUGI INFORMATYCZNE**

● KASY FISKALNE, DRUKARKI
● KOMPUTERY
● AKCESORIA

ul. Kumiełki 2
/na Starym Mieście/
82-300 ELBLĄG tel./fax (055) 32-72-61

W jednym z ostatnich numerów „KK” ukazało się płacone ogłoszenie podpisane przez Radę Rejonową SdRP i Zarząd PSL w Kwidzynie, w którym to obie organizacje wyrażają swoje zadziwienie z decyzji rządu (Ministra Finansów) pozbawiającej nasze miasto dochodów rzędu 25 mld starych złotych.

Przy okazji obie te partie „dokładają” Unii Wolności, jakoby to jej rządy doprowadziły do katastrofy gospodarczej kraju oraz upadku wspaniałe rozwijającego się państwa socjalistycznego. Wedle nich dopiero rządy koalicji SdRP i PSL „dźwignęły” kraj z upadku.

To schizofrenia polityczna miejscowych postkomunistycznych polityków obliczona na krótką pamięć Polaków. Usiłują oni mówić nam, że Polska zaczęła się w 1989 r. przekazaniem władzy w Państwie rozkwitu i szczęśliwości.

Przechodząc jednak do zasadniczego zarzutu lokalnych władz SdRP i PSL - u pragniemy wyjaśnić, iż władze miasta i członkowie lokalnej Unii Wolności walcząc o zwrot niesłusznie zabranych miastu pieniędzy miały nadzieję, iż dobro miasta jest tu wartością nadrzędną. Tymczasem ze zdumieniem przeczytaliśmy, iż polityka rządu jest słuszna, gdyż traci na niej tylko Kwidzyn i Legionia. Nieprawda - skutkiem tej polityki jest zmniejszenie wpływów do kas około 40% samorządów w całym kraju (w tym 10 gmin z woj. elbląskiego).

Jeśli nawet był to tylko Kwidzyn, to dobrze pojęta „racja stanu” na szczeblu lokalnym (dobro Kwidzyna) w takim wypadku wymagałaby wspólnych działań - jednego stanowiska. Udawanie, że wszystko jest w porządku i nic się nie stało jest dla nas po prostu przedkładaniem partyjnych interesów nad dobrem miasta.

Nie kto inny, jak Aleksander Kwaśniewski - Prezydent RP pokpił politykę rządu skierowaną do Trybunału Konstytucyjnego wniosek o rozstrzygnięcie tej kwestii.

Koło Unii Wolności Kwidzyn

NIEZALEŻNE FORUM PRAWICY

82-500 Kwidzyn
ul. Braterstwa Narodów 53,
tel. (0-55) 79-32-02

Niezależne Forum Prawicy informuje, że uczestniczyło w spotkaniach, których celem była integracja sił postsolidarnościowych. Inicjatywa zaprezentowana przez kwidzyńską Unię Wolności nie zyskała aprobaty członków NFP, którzy podjęli 16 marca br. uchwałę o niewstąpieniu do wspólnego bloku wyborczego. Jesteśmy zainteresowani nową jakością - ponadpartyjnym, centroprawicowym porozumieniem opartym o autentyczną, szeroką bazę społeczną, uwzględniającą równość podmiotów działających w naszym ruchu.

PPUH „ZATORZE” ZAPRASZA DO PUNKTU SPRZEDAŻY WĘGLA I KOKSU

- CENY PROMOCYJNE
- SPRZEDAŻ RATALNA

KWIDZYN, ul. Mostowa 2

Dawny skład opatu na kolei
Czynne w godz. 8.00-16.00

REKRUTACJA DZIECI DO PRZEDSZKOŁA

Burmistrz Miasta Kwidzyna informuje, że w dniach od 1.04 do 30.04 br. odbędzie się rekrutacja dzieci do przedszkoli na rok szkolny 1996/97.

W tym też terminie wszyscy zainteresowani rodzice powinni pobrać i złożyć wypełnioną kartę zgłoszenia w wybranym przez siebie przedszkolu. Od 4 maja do 15 maja przedszkolne komisje kwalifikacyjne dokonają kwalifikacji dzieci zgodnie z przyjętymi kryteriami.

W dniach 16-31 maja we wszystkich przedszkolach wywieszono będą wykazy dzieci zakwalifikowanych oraz nie przyjętych do przedszkola.

Budżetowa sesja Rady Gminy WYDATKI W 1996 R.

23 marca odbyła się kolejna sesja Rady Gminy Kwidzyn, na której został uchwalony budżet na 1996 r. Przedstawiono także informacje o zmianie ustawy o ochronie roślin oraz sytuację dotyczącą bezpieczeństwa i higieny pracy w rolnictwie.

Budżet 1996
Dyskusji nad tegorocznym budżetem gminy Kwidzyn nie było. Wszystkie szczegóły omówiono bowiem podczas spotkań poszczególnych komisji działających przy Radzie. Opinie komisji były zgodne z opinią Zarządu. Radni jednogłośnie uchwalili budżet gminy na rok 1996.

Budżet po stronie dochodów zaplanowano na 5 mln 944 tys. zł, natomiast po stronie wydatków na 6 mln 326 tys. zł. Źródłem pokrycia niedoboru ma być nadwyżka budżetowa z ubiegłego roku w wysokości 382 108 zł. Dochody własne gminy stanowią 37,9% całego tegorocznego budżetu. Dotacje rządowe w zaplanowanym budżecie stanowią 10,9%, natomiast subwencja ogólna to 33,7%. Udziały z tytułu podatku stanowiące dochód budżetu państwa wynoszą 17,5% budżetu.

Gmina Kwidzyn zamierza w tym roku w dalszym ciągu utrzymać dotychczasowy poziom inwestycji. Zwiększono w budżecie środki na bieżące remonty dróg, oświetlenie ulic i utrzymanie siłki. Gmina zamierza kontynuować inwestycje związane z kanalizacją, oczyszczalnią ścieków, gazyfikacją oraz z konserwacją terenów zielonych.

Inwestycje w 1996 r.
W tym roku kontynuowana będzie budowa kanalizacji w

Marezie. Na ten cel przeznaczono 100 tys. zł, z tego 35 tys. zł z budżetu z gminnego funduszu ochrony środowiska.

Na dokończenie budowy sali gimnastycznej w Liczu przeznaczono 420 tys. zł (chodzi o dobudowanie części sołnej). Z budżetu gminy przeznaczono na ten cel 280 tys. zł, a 140 tys. zł dołoży kurator oświaty w Elblągu. Budowa ma zakończyć się w przyszłym roku.

Przed szkołę w Rakowcu to kolejna inwestycja, na którą zaplanowano środki w wysokości 105 tys. zł. Cała kwota to środki własne gminy.

W tym roku opracowana będzie dokumentacja sali gimnastycznej, której budowę zaplanowano w Nowym Dworze Kwidzyńskim. Dokumentacja kosztować będzie 20 tys. zł.

W gminie kontynuowana będzie telefoniczna. Na ten cel zaplanowano środki w wysokości 30 tys. zł (20 tys. zł to środki własne gminy).

Z innych inwestycji wymienić należy kanalizację Korzeniewa, która kosztować będzie 900 tys. zł. Środki pochodzą z budżetu gminnego funduszu ochrony środowiska.

Rozpocznie się w tym roku gazyfikacja w Rakowcu. Na ten cel zaplanowano środki w wysokości 200 tys. zł. Pieniądze będą również pochodzić z GFOS.

Na inwestycje przeznaczono ogółem 573 tys. zł, co stanowi 9,1% wszystkich wydatków. Środki pochodzące z GFOS i również przeznaczone na inwestycje zamkną się kwotą 1 mln 570 tys. zł.

Gmina Kwidzyn poza tym wyda 49% wszystkich środków budżetowych na oświatę i wychowanie - 3 mln 79 tys. zł, 15,7% na opiekę społeczną - blisko 990 tys. zł. Administracja państwowa i

samorządowa to 14,3% budżetu, wydatki 900 tys. zł. Gospodarka komunalna i mieszkaniowa stanowić będzie 9,7%, czyli nieco ponad 613 tys. zł.

Bezpieczeństwo rolników pod lupą

Dyrektor Oddziału Regionalnego Kasy Rolniczej Ubezpieczenia Społecznego w Szumie p. Witold Madaj oraz przedstawiciel Państwowej Inspekcji Pracy w Gdańsku p. Antoni Antonik przedstawili radnym niepokojące dane na temat źłej sytuacji związanej z bezpieczeństwem rolników, którzy często lekceważą zagrożenie, jakie stanowią maszyny i urządzenia rolnicze oraz praca w rolnictwie.

Najgorzej pod względem wypadków i to w dodatku zakaźnych śmiertelność jest na terenie gminy Kwidzyn. Ofiarami są zwykle młodzi rolnicy w wieku 25-28 lat. Sytuacja - co podkreślili na sesji przedstawiciele KRUS i PIP - jest alarmująca i rolnicy powinni zdawać sobie sprawę z faktu, że ich zawód jest niezwykle niebezpieczny (sprawie tej poświęćmy osobny materiał).

Przedstawiciel KRUS poinformował także o odszkodowaniach dla rolników w razie wypadku. Stawka za 1% uszczerbku na zdrowiu wynosi 130 zł, jednak odszkodowanie nie może być mniejsze niż 650 zł.

Rolników zainteresować zapewne fakt, że mogą korzystać z pięciu ośrodków rehabilitacyjnych, położonych na terenie kraju (m.in. w Szklarskiej Porębie, Kolorzowie, Swinoujściu i Naleczewie). Są to centra rehabilitacji rolników, w których można leczyć się bezpłatnie przez 3 tygodnie. Wnioski do tego swoistego rodzaju sanatoriów dla rolników mają lekarze w gminie i w razie kłopotów zdrowotnych, pot-

wierzonych przez lekarza, można skorzystać z tego rodzaju oferty. Poza tym na terenie gmin są ośrodki rehabilitacyjne dla rolników. Najbliższy znajduje się w Suszu. Rozważana będzie kwestia uruchomienia takiego ośrodka w gminie Kwidzyn. Dotęsj sprawy również powrócimy w jednym z najbliższych wydań "K".
Kierownik Państwowej Stacji Ochrony Roślin w Kwidzynie - Jan Stanisławski omówił zmiany w ustawie o ochronie roślin. Podstawowe zmiany polegają na obowiązkowym szkoleniu rolników stosujących środki ochrony roślin. Poza tym od 1 stycznia 1999 r. obowiązkowo będzie uzyskanie atestu na opryskiwacz. Do tego czasu mają powstać odpowiednie stanowiska techniczne.

Radni pytali o składowanie przetworzonych środków ochrony roślin i opakowań po tych środkach. Według przedstawiciela PSOR jest to problem trudny, ale przede wszystkim nie należy dopuścić, aby środki były kupowane na zapas i nie były zużyte. Zmiany w ustawie dają większe uprawnienia Państwowej Stacji Ochrony Roślin w zakresie jej przestrzegania, ale - jak podkreślał kierownik PSOR w Kwidzynie - do chwili obecnej większym problemem z rolnikami na terenie rejonu kwidzyńskiego nie było i wyraża nadzieję, że tak zostanie.

J.K.
PS Do wielu wątków powyższej relacji powrócimy, gdyż - co podkreślili niekiedy z Czytelników - istotne wiadomości umykają zbyt długim tekstom. Dotyczy to zwłaszcza ubezpieczenia rolników, chorób zawodowych itp.

To już trzeci raz Wojewódzkie Forum Teatralne Szkolnictwa Specjalnego

20 marca w kwidzyńskim teatrze po raz trzeci odbyło się Wojewódzkie Forum Teatralne Szkolnictwa Specjalnego. Wystąpili młodzi aktorzy z 8 młodzieżowych ośrodków wychow-

Elblągu o uroczyste otwarcie Forum Teatralnego. Wśród gości przybyłych, by podziwiać przedstawienia wychowanków ośrodków specjalnych, byli wiceburmistrz Kwidzyna Leszek

lowej, w reżyserii Wandy Kulik;
- Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy nr 2 w Elblągu - dwie jednoaktówki pt. "Planeta Ziemia" autorstwa Bożeny Wojtowicz, w reżyserii Marianny Urbanińskiej i Krystyny Bieleńskiej;

- Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Braniewie - "Jas i Małgosia" Jana Brzechwy, w reżyserii M. Krawkowskiej-Turkiewicz i M. Burchart;
- Młodzieżowy Ośrodek Szkolno-Wychowawczy nr 2 w Kamienicy Elbląskiej i pantomima "Refleksje nad zyciem człowieka" autorstwa Bogdana Płochę i w jego reżyserii.

Jak już wspomnieliśmy, wszyscy otrzymali nagrody ufundowane przez Kuratorium Oświaty w Elblągu, burmistrza Kwidzyna, dyrektora Kwidzyńskiego Centrum Kultury p. Mięczysława Dzikowskiego, który był przewodniczącym jury, dyrektora MOW nr 3 w Kwidzynie oraz siostrę przełożoną Zakonu Benedyktynki Mi-



„Romeo i Julia” w wykonaniu wychowanków MOW nr 3 w Kwidzynie

wawczy specjalnych ośrodków szkolno-wychowawczych.

Tradycyjnie organizatorem był Młodzieżowy Ośrodek Szkolno-Wychowawczy nr 3 im. Janusza Korczaka w Kwidzynie, a współorganizatorami Kuratorium Oświaty w Elblągu i Kwidzyńskie Centrum Kultury.

Dyrektor MOW Barbara Miotke po krótkich słowach powitania poprosiła kuratora oświaty w

Czarnobaj i przewodniczącą NSZZ "Solidarność" nauczycielki Grazyna Wojtas.

W Forum teatralnym, które jest konkursem, nie liczy się jednak zajęte miejsce. Wszyscy wykonawcy zostali nagrodzeni.

Zdaniem wychowawców ważne są wzięty dyktando i reżyseria.

W Kwidzynie swoje przedstawienia zaprezentowali:

- Młodzieżowy Ośrodek Wychowawczy nr 3 w Kwidzynie - sztuka "Romeo i Julia" autorstwa Barbary Lipskiej-Pastry, w reżyserii Elżbiety Zajączkowskiej-Paranik;
- Wychowawczy w Kwidzynie - montaż słowno-muzyczny "Cóż wart życie bez piosenki" autorstwa Barbary Bigdy, w reżyserii Felicji Tobiasz i Elżbiety Najdowskiej;

- Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Nowym Dworze Gdańskim - baśka słowno-muzyczna "Kozucha Kłaczucha" Janiny Porazińskiej, w reżyserii Gabrieli Roszyckiej i Hanny Pawlikowskiej;
- Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Barcicach - sztuka "Krasnoludki" autorstwa Marii Łakoty, w reżyserii Mariusza Antkowiaka;
- Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Junoszynie - współczesna wersja "Jas i Małgosia" autorstwa Janiny Angu-



Dyrektor MOW nr 3 p. Barbara Miotke przed rozpoczęciem Forum Teatralnego

sjonarek w Kwidzynie. Siostry Benedyktynki każdego roku są obecne na Forum Teatralnym.

Nie tylko teatr stanowił główny punkt uwagi widzów. W holu teatru można było obejrzeć wystawę prac plastycznych wykonanych przez wychowanki MOW nr 3 w Kwidzynie pod kierunkiem Bożeny Paszkowskiej i Elżbiety Kucharskiej.

Przy okazji należy podkreślić, że niezwykle interesująca była scenografia przedstawień, a także duże poczucie humoru organizatorów i wychowawców, a także samych wychowanków - w myśli słów Janusza Korczaka, które były mottem III Wojewódzkiego Forum Teatralnego Szkolnictwa Specjalnego: "Kiedy śmieje się dziecko, śmieje się cały świat".

J.K.

Wiosenne budzenie Parlamentu Młodzieży „WSPÓLNIE MOŻEMY WIĘCEJ”

21 marca, drugiego dnia wiosny astronomicznej, odbyła się uroczysta sesja Parlamentu Młodzieży Miasta Kwidzyna.

Parlament młodzieżowy powstał w Kwidzynie kilka lat temu - 15 listopada 1995 r. po wielu miesiącach marzeń i reaktywował swoją działalność.

Główne zadania, jakie przed sobą postawił młodzież, to przede wszystkim aktywizowanie i integracja środowiska szkolnego, reprezentowanie interesów wszystkich kwidzyńskich szkół, inicjowanie imprez kulturalnych i sportowych, które mają trafić do młodych ludzi.

Amelia Pukarowska, uczennica III klasy i Liceum Ogólnokształcącego w Kwidzynie, wybrana marszałkiem parlamentu, powiedziała w wystąpieniu inauguracyjnym m.in.:

(...) Celem naszego gremium, w którym znaleźli się przedstawiciele wszystkich szkół ponadpodstawowych i podstawowych, to wzięcie spraw młodzieży w swoje ręce i ich wspólne rozwiązywanie. Młodzieży należy dać szansę, nie można ciągle mówić, że jest ona zła, że jest kompromisyjna i nastawiona do zła. Młodzież ma prawo zabierać głos, choć rozwiązywać sprawy, które jej dotyczą (...). W naszej pracy dostrzegamy konieczność określonego działania dla naszych rówieśników i nas samych. Dla naszej działalności uzyskaliśmy przychylność władz samorządowych - doskonale zdajemy sobie sprawę, że sami możemy jeszcze niewiele, ale wspólnie możemy więcej".

Marszałkiem Parlamentu Młodzieży jest Amelia Pukarowska z LO, wicemarszałkiem - Joanna Wzesińska z Zespołu Szkół Zawodowych Nr 2. Doradcą młodzieży jest Mirosława Wypych - nauczycielka zajęć techniczno-praktycznych w LO.

W ramach parlamentu utworzono dotychczas trzy komisje: kultury, sportu oraz ochrony praw dziecka i młodzieży. Każda z nich realizuje odrębne zadania. Nadzrędnym jest reprezentowanie interesów i potrzeb młodzieży przed władzami samorządowymi, a także dążenie do pewnych pożądanych zmian w środowisku szkolnym.

Jedną z pierwszych akcji młodych parlamentarzystów jest ocena systemu opieki zdrowotnej w szkołach, która wypadła bardziej niż negatywnie.

Młodzież chce mieć także wpływ na formy kulturalne proponowane przez Kwidzyńskie Centrum Kultury. Już obecnie w

szkołach trwa sonda, w której młodzi ludzie powiedzą się, jakie zespoły młodzieżowe chcieliby widzieć w Kwidzynie. Miejsmy nadzieję, że nie będzie to Szazza czy grupa Top one.

Delegaci kwidzyńskiego parlamentu wzięli udział w Debatie Konstytucyjnej, która była organizowana przez Centrum Edukacji Obywatelskiej w Warszawie, a także spotkali się z parlamentarzystami miast województwa

elbląskiego w celu utworzenia organizacji wojewódzkiej.

W inauguracyjnej sesji, podczas której młodzi parlamentarzyści otrzymali mandaty, a w której uczestniczyli przedstawiciele władz samorządowych, przewodniczący Rady Miejskiej Roman Bera obiecał przeznaczyć na działalność Parlamentu Młodzieży Miasta Kwidzyna 10 tys. zł z kasy miejskiej.

NOWA HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH I OPALU

KWIDZYN UL. ŻWIROWA 4
Poleca po atrakcyjnych cenach z możliwością dostawy:

1. STAL ZBROJENIOWA - rury, pręty zbrojeniowe, kształtowniki, pokrycia dachowe w cenach CENTROSTALU - GDAŃSK

2. CEMENT; WAPNO - z kombinatu „KUJAWY” w Pleszczynie

3. PREFABRYKOWANE ELEMENTY BETONOWE: - płyty stropowe, nadproża, bloczki betonowe, rury betonowe, kregi

produkcji Przedsiębiorstwa Budowlanego PREFBUD DZIERŻGON

4. MATERIAŁY IZOLACYJNE - styropian, wełna mineralna, eternit, gazobeton.

5. CERAMIKĘ BUDOWLANA - cegły licowe, kształtki ceramiczne, płytki, parapety, ogrodzenia, kominki, polbruk.

6. OPALU - WĘGIEL - KOKS - MIAL

SERDECZNIE ZAPRASZAMY KWIDZYN, UL. ŻWIROWA 4

GODZINY OTWARCIA: 7:00 - 15:00
W SOBOTY: 8:00 - 14:00
TEL. (055) 79-26-08 lub 79-41-41



Z nieustającą i głęboką żalem zawiadamiamy, że 19 grudnia 1995 r. w okropnych boleściach i cierpieniach wywołanych nieuleczalną chorobą odeszła do Pana według Najświętszej woli Ojca Niebieskiego była parafianka katechdy św. Jana w Kwidzynie

śp.

IRENA JANCZAREK

W tej świątyni śp. IRENA przez wiele lat modliła się biorąc udział w nabożeństwach, tu karmiła się Ciałem Chrystusowym i upraszała łaski. Nabożeństwo żałobne za duszę IRENY odbędzie się w tej katedrze dnia 8.04.96 o godz. 12.30, o czym wszystkich przyjaciół i znajomych oraz wszystkich życzliwych informujemy i serdecznie zapraszamy do wzięcia udziału w liturgii.

Rodzina

NIE PŁAĆ WIĘCEJ NIŻ TRZEBA!

Jeśli chcesz kupić bardzo dobry

WĘGIEL

po konkurencyjnych cenach przyjeżdź lub zadzwoń do depozytowego składu kopalni "PIAST"

SADLINKI RYJEWO - wydawnictwo PKP

Zapewniamy transport i załadunek.

TEL. (055) 79-75-61

Reprezentant kwidzyńskiej rodziny NOWA RADA PRZY BURMISTRZU

Kilka tygodni temu powstała Rada ds. Rodziny przy Burmistrzu Miasta Kwidzyna. 27 lutego postanowiono, że Rada będzie ciałem doradczym i opiniotwórczym, skupiającym osoby zajmujące się rodziną lub też reprezentujące różnego rodzaju organizacje i instytucje, mające w swoich strukturach wpisana działalność na rzecz rodziny.

Przewodniczącym rodziny został radny Miejskiego Porozumienia Wyborczego **Marek Sitnicki**, który chce, aby Rada była nie tyle grupą osobno rozważających problemy rodziny, ale organem promującym rodzinę we wszystkich dziedzinach życia społecznego oraz reprezentującym interesy rodzin w Kwidzynie. Reprezentantem rodzin miałyby odbywać się poprzez opiniowanie projektów uchwał itp., w których znalazłoby się zapisy, które mogłyby zasadniczo wpłynąć na sytuację rodzin w mieście.

Z inicjatywą powołania do życia tego typu rada wyszła **Anna Czubała** ze Stowarzyszenia Rodzin Katolickich Diecezji Elbląskiej. Jednak na co dzień kierującą zarówno Anną Czubałą jak i przewodniczącą **Marek Sitnicki**. Rada nie będzie promowała modelu katolickiej rodziny. Rada będzie współpracowała z organizacjami oraz instytucjami w zakresie kształ-

towania - jak to określono w istniejących ustawach. Poza tym Rada chce utworzyć centrum informacji o sytuacji, potrzebach i możliwościach udzielania pomocy rodzinom w mieście. Ambitnym zadaniem Rady jest opracowanie raportu o kwidzyńskiej rodzinie. Projekt raportu, który ma być opracowany do końca roku zakłada zbadanie kondycji rodzin w gospodarstwach domowych. W raporcie znajdzie się sytuacja zdrowotna rodzin, działalność instytucji państwowych i samorządowych na rzecz rodziny. Raport ma zawierać również informacje o działaniach instytucji pozarządowych, polityką mieszkaniową itp. Członkowie Rady zdają sobie sprawę, że problemem wielu rodzin są sprawy finansowe. To zwykle one nie pozwalają na godne życie. Gotowi są na pieniądze, które wprawdzie utrzymuje członków rodziny, ale w konsekwencji rozbija rodzinę (brak czasu na wspólny chociażby obiad) nie jest tutaj bez znaczenia. Rada zamierza przywrócić się wszystkim aspektom życia rodziny i próbować wpłynąć na politykę władz samorządowych, która może mieć wpływ na sytuację rodzin w Kwidzynie.

W kontakcie z Radą ds. Rodziny pozostają takie instytucje jak Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, ZHP, PCK, Polska Organizacja Bezrobotnych, Sto-

warzyszenie Osób Niepełnosprawnych, a nawet Związek Emerytów i Rentistów czy wrzeszcie Korporacja Organizacji Samopomocowych z Gdańska. Nie sposób wymienić wszystkich osób zaangażowanych w działalność Rady. Wiadomo, że nie chce ona stać się "martwym" ciałem, które nie spełni swoich statutowych celów. Członkowie Rady wraz z jego przewodniczącym podkreślają, że zamierzają aktywnie działać na jej rzecz, zamierzając czynić to społecznie, bez pobierania jakiegokolwiek wynagrodzenia. Rzecz to istotna, gdyż wielu mieszkańców miasta może odnieść wrażenie - co podkreślają członkowie Rady - że powstała kolejna organizacja działająca za pieniądze podatników. **Należy dodać**, że podobne rady działają w kilku miastach kraju, w tym również w Gdańsku.

Do spraw, którymi zajmie się Rada ds. Rodziny przy Burmistrzu Miasta Kwidzyna wrócimy zapewne nie raz, gdyż kryzys polskiej i kwidzyńskiej rodziny jest - zdaniem wielu - źródłem obecnych problemów, takich jak patologia społeczna, wdrażanie przepisów, niepełnoletnich itp. Podejmowanie działań ochraniających oraz wspierających rodziny w Kwidzynie - to program ambitny i członkowie Rady twierdzą, że bardzo potrzebny. **J.K.**

Międzynarodowy Dzień Teatru

W dniach 22-24 marca w Kwidzyńskim Centrum Kultury obchodzony był Międzynarodowy Dzień Teatru.

W ramach tych obchodów odbyły się eliminacje wojewódzkie XXXII Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego oraz wystąpił zespół "Czerwony Tulipan" z Olsztyna. Zaprezentowała się także prowadzona przez znakomitego **Adama Karasia** alternatywna grupa teatralna SCENA 2 ze spektaklem "Szumy". W eliminacjach wojewódzkich XLI Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego wzięło udział 57 uczestników. 19 w kategorii poezji śpiewanej, 35 w kategorii recytacje, 2 w kategorii "Wywiedzione ze słowa" oraz jeden w kategorii monodram.

Jury pod przewodnictwem **Stefana Brzozowskiego** z Olsztyna oceniło poziom kategorii poezji śpiewanej jako bardzo

wysoki, a konkursu recytatorskiego jako niezwykle wyrównany i równie wysoki.

W kategorii poezji śpiewanej zwyciężyła **Malgorzata Tabor** z Malborka, kwalifikując się tym samym do konkursu centralnego. M. Tabor przedstawiła dwa utwory: "Polską miłość" Wojciecha Młynarskiego i "Kołysankę dla dorosłej" Marka Sochackiego. Ponadto laureatami tej kategorii zostali **Bartłomiej Dzikowski** z Kwidzyna, **Marta Kozłowska** z Nowego Dworu Gdańskiego oraz **Marek Żądłowski** z Gdańska. Wyróżnienie otrzymała **Joanna Zarębska** z Braniewa.

Niezwykle wyrównany poziom recytatorów spowodował, że nie wyłoniono jednego zwycięzcy, a nagrodę I stopnia ex eq. zdobyli: **Dorota Chrusliska** z Elblągi - recytowała wiersz **Anny Szezczyńskiej** "Szczęście" oraz fragment prozy "Cudowne zajęcie" **Julio Cortazara** oraz **Daniel Zawadzki** z Elblągi, recytujący wiersz **Jonasza Kofty** "Popołu-

nie" oraz fragment prozy **Sławomira Mroczka** "Małe listy".

Nagrodę II stopnia zdobył **Marcin Włodarski** z Susza, uczeń II Liceum Ogólnokształcącego w Kwidzynie, który przedstawił wiersz "Z powtórzeń" **Urszuli Kozioł** oraz prozę "Czerwona twarz" **Jorge Taboriego**.

Te trzy osoby będą reprezentowały województwo elbląskie w eliminacjach międzywojewódzkich, które będą miały miejsce w Elblągu.

Nagrody III stopnia w tej kategorii otrzymali **Marta Karslińska** z Elblągi oraz **Rafał Studnicki** z Malborka, a wyróżnienia **Wioletta Galicka**, **Joanna Komor**, **Monika Kozłowska** i **Magdalena Margulewicz** - wszystkie z Kwidzyna oraz **Natasza Ośka** z Elbląga.

W kategorii monodramu zwyciężyła **Wioletta Jankowska** z Malborka za "Największy teatr świata", na który złożyły się fragmenty utworów **Ingmara Bergmana**, **Haliny Poświatow-**

skiej, **William Szekspira** i **Jaroslawa Abramowa**.

W kategorii "Wywiedzione ze słowa" pierwszą nagrodę zdobyła **Dominika Figurska** z Malborka, która - zdaniem jurorów w niezwykle ciekawy sposób, z pełną ekspresją i zagadkową symboliką przedstawiła fragmenty utworów "Moja obawa" **Joe Horyo** oraz "Obcy człowiek" **Christophera Hena Tregorczy** ni uczestnicy XLI OKR przedstawił wiersze i prozę autorów mało znanych, rzadko recytowanych, niestereotypowych. Czasami jurorzy byli zaskakiwani doborom recytacji, np. wiersz **Zbigniewa Herberta** oraz fragment "Nad Niemiernem" **Elizy Zdziszewskiej**.

Jurorzy wielokrotnie podkreślali także doskonałą, profesjonalną organizację imprezy, która przygotowała Kwidzyńskie Centrum Kultury.

Andrzej Chmielowski

Sztuka jest wieczna

Młodzież z LO w Kwidzynie pokazała swym rówieśnikom kawałek dobrego teatru. W piątek 29.03 zostało już po raz kolejny wystawione "Poskromienie Złośnicy" W Szekspira, co tym bardziej cenne, że nastąpiło atakowane są na co dzień przeobłąką ofertą chwały i paki bez smaku, serwowanej przez nastawioną na dorozny zysk - kulturę masową. Okazało się, że prawdziwa sztuka nie tylko może zainteresować, ale ma szansę stać się realną alternatywą dla zjawisk, które zepchnęły dziś kulturę na boczny tor.

Młodzi widzowie z II LO i ZSZ Nr 1 dali się wciągnąć w świat teatru i tym razem nie trzeba było pilnować porządku ani uciszać nikogo. Niemata w tym zasługa samego autora jak i reżysera przedstawienia, polonistki i LO mgr **Ireny Fultarzewskiej**. Nie byłoby jednak doskonałego spektaklu bez pełnych dynamiki i niemal profesjonalnego indywidualizmu kreacji bohaterów.

Zgodnie z oryginałem, sztuka została wystawiona w pięciu aktach, a scenografię i kostiumy zaprojektowano i wykonano prawdziwie domowym sposobem, uzyskując jednak zupełnie przekonujący efekt teatralnego realizmu. **Text skrócony** **JAW**

i nieco podreklamowany dla potrzeb publicznego widza nie stracił niczego ze swej oryginalnej lekkości i sytuacyjnego komizmu.

Należy złożyć głęboki ułkon młodym aktorom, którzy potrafiłi swą grą wciągnąć widownię w akcję utworu, porwującą szybkim tempem wydarzenia i uczynić z tego bądź co bądź szkolnego przedstawienia autentyczny teatr.

Największe owacje zebrał oczywiście główny bohaterowie: **Petruccio** (**Michał Gryń**) i tytułowa **Złośnica** - **Kasia** (**Katarzyna Lewicka**), ale na uwagę zasługują również doskonała kreacja **Grumia** (**Artur Miodziannowski**) - **slugi** **Petruccia**, zagrana **brawurou**.

Pomyśl wart kontynuacji, a chęci i środków zapewne nie zabraknie. W tak licznych, kwidzyńskich szkołach średnich drzemie z pewnością obrymą potencjalną talentów, a "przy okazji" nauczyciele mają szansę odnaleźć drogę do młodego pokolenia, które wszystko to, co się dzieje w sztuce, uważa za zbyt trudne, nudne, więc niewarte uwagi, a to się dzieło nawet 20 lat wstecz - za archaiczne i nieprzydatne do dzisiejszych realiów. **A przecież sztuka jest wieczna.** **JAW**

Dokąd ósmoklasisto - aneks

Absolwentom klas ósmych szkół podstawowych przedstawiamy kolejną propozycję kontynuowania nauki w szkole średniej.

Jest to oferta atrakcyjna - chodzi o Liceum Lotnicze w Dęblinie. Nabór trwa od początku stycznia. W sekretariacie szkoły należy złożyć do 15 maja podanie, zycionsy wraz z kopią świadectwa z VIII klasy i ocenami za półrocze. W VII klasy. Po otrzymaniu tych dokumentów szkoła wysła skierowanie na badania lekarskie.

Adres szkoły: Liceum Lotnicze im. Żwirki i Wigury, 08-521 Dęblin 3, tel. 0-81 830-334 (w godz. 8.00-15.00), fax 0-81 830-012. Szkoła w Dęblinie jest tylko dla chłopców. **(i)**

Dwaj panowie M. Jak Al Capone

O uszczuplenia podatkowe znacznej wysokości gdańska prokuratura podejrzewa aresztowanego kilkanaście dni temu znanego kwidzyńskiego biznesmena. Nieoficjalnie dowiedzieliśmy się, że chodzi o kwotę ponad 30 mln zł, czyli tyle, ile wynosi tegoroczny kwidzyński budżet.

Eugeniusz M. był właścicielem wielu spółek zajmujących się in. handlem olejami i paliwami.

Prokuratura rozpoczęła postępowanie przeciwko panom M. podniesieniu z Urzędu Kontroli Skarbowej w Gdańsku, który badał działalność finansową 11 firm powiązanych kapitałowo z rodziną M. w latach 1992-1994. **mm**

Z racji prowadzenia działalności spółek panów M. prowadzenie śledztwa przekazało Prokuraturze Wojewódzkiej w Gdańsku, która posiadała wydział do spraw zwalczania przestępczości zorganizowanej.

Nieoficjalnie dowiedzieliśmy się, że działalność panów M. polegała na oszukiwaniu nie tylko urzędów skarbowych, ale i klientów: "Olej", który handlowała jedna ze spółek wiewny był do pojemników o mniejszej objętości niż wskazywały to zamieszczone na nich etykiety.

Panowie M. jak Al Capone "poślizgnęli się" na podatkach. **mm**

Potyczki radnych

Podczas ostatniej sesji Rady Miejskiej przewodniczący Klubu radnych Miejskiego Porozumienia Wyborczego **Andrzej Wypych** poprosił radnych Kwidzyńskiego Porozumienia Wyborczego Lewicy Ludowo-Demokratycznej o ustosunkowanie się do platnego ogłoszenia, które ukazało się w "Kurjerze Kwidzyńskim", a które było sygnowane przez Radę Rejonową SDRP i Komitet PSL w Kwidzynie.

Radny A. Wypych w swojej wypowiedzi stwierdził m.in., że "sprawa straty przez miasto 2,5 mln zł, nie dotyczy tylko radnych MPW, ale wszystkich mieszkańców".

Radny lewicy **Jarosław Turon** odpowiadając stwierdził, że ogłoszenie to widzi pierwszy raz w życiu. Dał jednocześnie do zrozumienia, że obe są mu takie wiadomości. **ga**

Ratujemy życie Malgorzaty

Malgorzata Kurpiewska ma 33 lata, mieszka w Dzierzgoniu. Ukończyła kwidzyńskie Liceum Ogólnokształcące. Za naszym pośrednictwem prosí o pomoc:

"Drogi Przyjacielu! Mam chorą wątrobę. Moje życie wisi na włosku - jak cienkiem, zaleję do Ciebie i powodzenia przeszczepe, który mnie czeka. Koszt tej operacji (5,2 milarda złotych) zdecydowanie przekracza możliwości finansowe zwykłego zarządcza chleba, bez pomocy przyjaciół - takich ludzi jak Ty - nigdy do niej nie dojdzie.

W tym roku skończy 33 lata, dwadzieścia z nich spędziłam razem z moim mężem **Pawłem**, mamy dwojkę wspaniałych

dzieci - jedenastoletniego Tomka i rok młodszą Joasię. **Malgorzata Kurpiewska**"

"Wobec objawów dekomensacji wątroby i postępujących zaburzeń czynności wątroby, widzimy konieczność zakwalifikowania chorej **Malgorzaty Kurpiewskiej** do przeszczepu wątroby". **(Cytat z historii choroby)**

Każda kwota jest ważna - nawet najmniejsza dała prawo wpłacić na konto Stowarzyszenia Pomocy Ludzom ze Schorzeniami Wątroby: **PKO BP 1 Oddział w Bielymstoku 5613-305860-132 z dopiskiem: Na przeszczep Malgosi**

Giełda pracy

Rejonowy Urząd Pracy w Kwidzynie podaje aktualne oferty pracy:

1. murarz wykształcenie zawodowe of. 254
2. operator dźwigu samojednego of. 253
3. główna księgowa staż min. 5 lat, wykształcenie średnie of. 247
4. pracownik hodowli zwierzęcej (obsługa kurk dojnych) of. 246
5. chirurg drzew

wiek 20-25 lat, po wojsku, może być bez zawodu, praca na wysokości przy pielęgnacji drzew of. 242

6. operator białoruski wykształcenie średnie lub staż min. 3 lata of. 239
7. krawcowa wykształcenie zawodowe, staż min. 3 lata of. 220
8. technik mechanik praca przy desce kreślarskiej of. 218
9. informatyk-programista wykształcenie wyższe lub średnie umiejętności programowania of. 214
10. główna księgowa

wykształcenie średnie of. 203

11. kontroler ochrony zakładu wykształcenie średnie lub zawodowe, po wojsku of. 173
12. operator węgla betoniarńskiego staż min. 3 lata of. 168
13. operator dźwigu ponad 16t staż min. 3 lata of. 167
14. elektronik samochodowy wykształcenie średnie techniczne staż 3 lata of. 151

Przetarg nie było

Z powodu braku chętnych nie odbył się planowany na 15 marca przetarg na sprzedaż terenów byłej budowy szpitala w Kwidzynie-Miłosnej.

Zarząd Miasta Kwidzyna, który stał się w roku ubiegłym właścicielem terenu po budowie (po przejęciu go po wielkich bojach od Skarbu Państwa), na lamach "Rzeczpospolitej" ogłosił przetarg nieograniczony na ten teren.

Jednym z warunków przejęcia terenu przez miasto było przeznaczenie części pieniędzy uzyskanych ze sprzedaży na modernizację kwidzyńskiego szpitala. Budowa byłego szpitala w Kwidzynie-Miłosnej zajmuje obszar ok. 16 ha. Została wycofaną, działka zlokalizowana przy ul. w. Stojącej na niej nieruchomościach, na ok. 1,5 mln zł. Nieruchomość - zgodnie z planem przestrzennym zagospodarowania Kwidzyna - przeznaczona jest pod działalność handlową, usługową oraz przemysłową, z dopuszczeniem zabudowy mieszkaniowej.

W tegorocznym budżecie zaplanowano dochody ze sprzedaży tego terenu. Do czasu przejęcia samorząd lokalny, mimo że teren jest ciągle własnością miasta i nie ma chętnych inwestorów, którzy chcieliby go zagospodarować, musi płacić zgodnie z zobowiązaniem raty na modernizację szpitala. W tym roku rata ta wyniesie 420 tys. zł. Kosztowne, terenu degradowanego z dnia na dzień. W tegorocznym budżecie przeznaczono na ten cel 25 tys. zł. **ag**

Duża Firma Zagraniczna MSU Kwidzyn Brokrowo przyjmie sekretarke z bardzo dobrą znajomością w mowie i piśmie języka angielskiego, obsługą komputera. Wymagana miła prezencja, wykształcenie minimum średnie. Proponujemy wysokiej wynagrodzenie, możliwość zakwaterowania.

Zakład Kamieniarski 82-500 Kwidzyn, ul. Owcza 4 tel. (055) 79-45-23

OFERUJE:

- nagrobki granitowe w cenach nagrobków labrikowych
- parapety, okładziny schodowe
- kominki ozdobne

Sprzedż węgla i koks

KONKURENCYJNE CENY KAŻDA IŁOŚĆ Gwarantujemy bezpłatny dowóz SPRZEDAŻ RATALNA

HURTOWNIA NAPOJÓW I WÓD GAZOWANYCH

ul. Plantowa 1 tel. (0555) 79-30-49, 79-79-23 tel. kom. (090) 50-33-20

Jak onegdaj poszczono?

Za nami prawie cały okres wielkiego postu, przed nami perspektywa Wielkiejocy i zgodnie z polskim obyczajem "wielkiego zarca". Jedz, pij i popuszczaj pase - to powiedzenie będzie zapewne aktualne podczas nadchodzących świąt w wielu polskich domach. Bez względu na czasokres, kryzysy czy koniunktury święta bożonarodzeniowe czy wielkanocne spędzamy zawsze przy pustej kieszce i pełnym stole.

Zwyczaj to bardzo stary. Wielkanocne śniadanie czy też kolacja - to powiadają, jak wyglądał okres wielkiego postu dawniej, w czasach, których nie pamiętają nawet najstarsi kryzysy? Historycy twierdzą, że Polacy - jak zaden inny naród w Europie - przestrzegali postów. Od środy popielcowej aż do niedzieli wielkanocnej, podstawę polskiego jadłospisu stanowił śledź i żur. F. Swiderski pisał w jednym ze swoich wierszy

towarzyszył cesarzowi Ottonowi w 1000 r. w jego pielgrzymce do grobu świętego Wojciecha w Gnieźnie. A która jest jednym z pierwszych źródeł wiadomości o Polsce wczesnopiastowskiej, możemy przeczytać o metodzie wybijania zębów, stosowanej przez panujących i ich dworaków wobec grzeszników, którzy nie przestrzegali podczas postów zarządzeń kościelnych.

W XIII w. posty w Polsce były ściślej i surowiej przestrzegane niż w innych państwach chrześcijańskiej Europy. Podczas gdy post w krajach europejskich rozpoczynał się od środy popielcowej, u nas poszczono 70 dni przed Wielkanocą. Do zachowywania postów byli zobowiązani wszyscy dorośli. Według XIV-wiecznych statutów tylko chorzy mogli nie przestrzegać, a biskupa lub proboszcza dyspensę, dzięki której mogli w czasie postu spożywać ... jaja.

Od połowy wielkiego postu nasi pradziadkowie nie spożywali pokarmów ciepłych i gotowanych,

soboty, kiedy to pozrywano się samym chlebem, a raz na dzień pito ... piwo. W inne dni postne używano do potraw oleju lub oliwy. W piątkomastwostrywano się od picia - wina.

Z czasem przepisy dotyczące postów stawały się łagodniejsze. W połowie XVI stulecia papież zezwolił na jądanie mięsa w środy. Przepis ten bardzo długo był ignorowany przez naszych przodków i nikt z tego pozwolenia papieskiego nie korzystał. Nawet kiedy na stybie pod śmiecią Zygmunta I Staroego w 1548 r. na królewskim stole w środę pojawiły się dania mięsne, jeśli je tylko posłowie z innych krajów, którzy tego dnia nie postowali. Podobnie postępowało w Polsce w wiekach późniejszych, kiedy to pamiętano o starych postach. W postne dni jadano się niewiele, barszcz kraszono oliwą, oliwę smarowano grzankami z chleba. Najczęściej właśnie grzanki posypane solą i kminkiem oraz grzane piwo stanowiły zwykłą postną kolację. Do tego podawano ryby we wszystkich postaciach, w całości, w kawałkach, dzwonka, z wody, w oliwie, w winie, po grecku, w smietanie, z miedzą, z gorącą. Z przyrządzania ryb słyną Polacy do dzisiaj i zawdzięczamy to właśnie ściśle przestrzeganym postom.

Najważniejszym niewielkopostnym dniem wielkiego postu był Wielki Czwartek, kiedy to na pamięć ostatniej wieczerzy we wszystkich polskich domach jadano tzw. TAJNIE - postną kolację. Według staropolskich zwyczajów wielki nasz przodek po spozyciu TAJNI nie jadło aż do wielkanocnego śniadania. Jeden z poetów tamtych postnych czasów pisał



"O ty niedziś biedaku, śledziu wycoczony, co dziś wszystkie ozdabiaś izby i salony".

Przestrzeżenie przepisów postnych rozpoczęło się już bardzo wcześnie, zaraz po przyjęciu chrześcijaństwa przez księcia Mieszka I. Jego dwór w 966 r. w kronice niemieckiego zakonika Thietmara, który

... w Wielki Czwartek, Co tak do Willi z wystawy podobna. Posępnie twarze, smutek w sercu leży i chociaż suta ucza, lecz żalobna.

Dzisiaj już nikt tak jak dawniej nie pości. Mało kto wie jak smakuje grzane piwo. A może dlatego nasi przodkowie byli zdrowsi, ale czy szczęśliwsi?

Andrzej Chmielewski

ALE JAJA!

Wielkanoc bez jajka to jak Boże Narodzenie bez choinki i opłatki. Bez jajka trudno sobie wyobrazić składanie świątecznych życzeń, bowiem to ono ma sprawić, że nasze życzenia stają się rzeczywistością. Dzielać się jajkiem i wierząc chociaż przez chwilę w jego nadnaturalną moc stajemy się podobni do naszych przodków, których wyobraźnia pobudzała tajemnicę życia ukrytego pod kruchą skorupką.

Jajo od zarania dziejów odgrywało doniosłą rolę w wyobraźniach religijnych, przypisywano mu różne właściwości magiczne, tworzone w jego wnętrzu fantazyjne mity. W jednym z mitów starożytnych Indii świat miał związać początek z olbrzymim jaja. Inny z mitów znanych na jednym z archipelagów Oceanu Spokojnego mówi, że przodek wszystkich bogów i stworzył wszechświata znajdował się w muszce mającej postać jaja. Dziejopis ukraiński pisze z kolei, że gdy ziemia była jeszcze pustą Bog zesał na nią koguta abym ją ożywił. Kogut zniósł jajo, z którego wyplynie siemna rzeka, rzeki zrosiły doliny i przyniosły życie.

W niektórych wsiach wietelgogoniu malowane jajo otoczone było tajemnicą "Piszące" kobiety zasiadały razem w izbie, a wstęp do nich zakazany był przede wszystkim mężczyznom. Jeśli któryś z nich "przygadkiem" wkrał się do izby, nie tylko był przeganiany, ale i pisanki trzeba było oczyścić - rzucić za siebie szczyptę soli lub nieznaną substancję. W niektórych regionach naszego kraju jaja malowano nie tylko w Wielkim Tygodniu, lecz także w tydzień przedwielki - poswieciny.



Podobnie Słowianie malowali jaja i wkładali je zmarłym do grobów lub podkładali pod węgły budowanych domów. Słowianie zastępowali niekiedy malowane jaja modelami zrobionymi z wypalanej gliny lub kamienia wapiennego z ornamentem wykonanym techniką kosową.

Zwyczaj zdobienia jaj przetrwał do naszych czasów, ale już coraz rzadziej stosuje się barwniki naturalne-roślinne. W zapomnienie poszedł niestety stary i także piękny zwyczaj, iż pisanki można było przygotowywać jedynie kobieta i to taka, która jest "czysta", a więc najlepiej bardzo młoda dziewczyna lub stara, "nieuwijająca" baba.

W niektórych wsiach wietelgogoniu malowane jajo otoczone było tajemnicą "Piszące" kobiety zasiadały razem w izbie, a wstęp do nich zakazany był przede wszystkim mężczyznom. Jeśli któryś z nich "przygadkiem" wkrał się do izby, nie tylko był przeganiany, ale i pisanki trzeba było oczyścić - rzucić za siebie szczyptę soli lub nieznaną substancję. W niektórych regionach naszego kraju jaja malowano nie tylko w Wielkim Tygodniu, lecz także w tydzień przedwielki - poswieciny.

Podobne wierzenia znane były w innych krajach. We Francji wierzono, że jajo zniszczone przez kurę w Wielki Piątek nigdy się nie psuje i chroni przed chorobą. W

NIE WYCHODŹ W LANY PONIEDZIAŁEK!

Historia - o czym mówili już starożytni Rzymianie - lubi się powtarzać. Po jakże zabawnej i delikatnej modzie na dyngusowe jajeczka, buteleczki, pistoletki - psikaweczki, od kilku lat widac powrót do prastarych obyczajów. Jak przed wiekami młodzież coraz częściej sięga po naczynia poważne. Do lasów powróciło wia dro, które na naszych osiedlach stało się dyngusową miarą wody. A ponieważ dyngusowe watahy

polejwóddow oszczędzają jedynie malutkie dzieci starszków, więc jeśli sami nie zamierzają się ugnąć z wiadrem, spędzą ten dzień w domu. Przed śniadaniem polejmy szanowaną małżonkę lub szanowanego małżonka mikrospokojnym strumyczkiem wody z plastikowego jajeczka. Po śniadaniu usiadzmy w suchym ubraniu przed telewizorem lub rozwiązujemy świąteczną krzyżówkę z ukochanego "Kuriera Kwidzyńskiego" i przeczytajmy go "od deski do deski". Miśsza to zapewne będzie niż podzięte obawami przed dyngusowymi harcownikami przemykanie chyłkiem bocznymi uliczkami i dróżkami, a i tam dokonca nie jesteśmy pewni co może nas spotkać.

Więc radzimy, nie wychodźmy z domu w lany poniedziałek!

Jedyna opona zimowa z lamelami Y

MICHELIN XM+S ALPIN

SPRZEDAŻ OPON

STOMIL - OLSZTYN TC DEBICA
MICHELIN - GOODYEAR - SEMPERIT

- MONTAŻ zakupionych opon za darmo
- wulkanizacja, pogłębianie bieżnika
- komputerowe wyważanie kół

Skład ogumienia, Kwidzyn, ul. Żwirowa 4
☎ (055) 79-26-08

MICHELIN

Z okazji Wielkiejocy

wszystkiego, co w życiu najlepsze, wszelkiej pomyślności i szczęścia

zyczą

Delikatesy "U Ewy"

ul. Kasprowicza

ul. Braterstwa Narodów

20061

chęć wyboru wysoka jakość

MALBORK (Wielbark), ul. Kochanowskiego 106, tel. (055) 72-51-28

oferujemy daty wybór opon (różne rozmiary)

zapraszamy w godz. od 9.00 do 18.00

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUGOWO-HANDLOWE

ELWIT

83-110 Tczew, ul. Ża Dworcem 7
tel./fax (0-69) 31 05 78, tel. 31 39 59

PEŁEN ZAKRES USŁUG ELEKTROENERGETYCZNYCH

- < linie energetyczne
- < oprawy TRAF0
- < instalacje elektryczne
- < pomiary ochronne

HURTOWNIA MATERIAŁÓW ELEKTRYCZNYCH

- < osprzęt instalacyjny i elektryczny
- < przepływno ograniczające wody
- < oprawy oświetleniowe
- < przewody i kable
- < baterie Philips
- < grzejniki
- < narzędzia
- < eltry

PRODUKCJA

- < rozdzielnie elektryczne
- < USŁUGI SPRZĘTOWE
- < podrobnitki < koparki < dźwig

Zyczymy Wszystych Świąt!

Produkcja

SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT

SPORTOWY WEEKEND

PIŁKA NOŻNA III LIGA POMORZE 6.04.96 (sobota) godz. 16.00 RODLO Kwidzyn - OLIMPIA Grudziądz. Stadion Miejski. Kwidzyn. ul. Sportowa. ELBLĄSKA OKRĘGÓWKA 6.04.96 (sobota) godz. 16.00 POMOWIEC Gronowo - SPOJ-

III liga Pomorze

MIMO PRZEWAGI PUNKTY ZOSTAŁY W CHEŁMŻY

LEGIA Chełmża - RODLO Kwidzyn 2:0 (1:0) Bramki: Kurek w 3. i Jurkiewicz w 83. minucie gry. Rodło: Gierko - Jankowski, Baprawski, Kisielewski, Kobus, Ruka (10 - Arszynski), Lange, Świokło, Lisiewicz, Majewski, Cybowicz (84 - Cetrnarowicz). Trener Z Nawrocki.

Table with 3 columns: Rank, Name, Points. 1. Elana 50 60-5, 2. Arka 47 42-13, 3. Chemik 35 34-20, 4. Legia 35 34-27, 5. POLONIA 33 32-16, 6. Pogon 31 42-30, 7. Lechia 28 30-27, 8. Gopłania 25 26-26, 9. Wisła 25 28-34, 10. Gryf W 21 19-19, 11. Kaszuba 20 26-27, 12. Gryf S 20 21-27, 13. Brda 20 25-33, 14. Wda 19 18-25, 15. Gedania 18 25-30, 16. RODLO 16 16-24, 17. Olimpia 15 23-44, 18. Stal 6 11-85 PS

Na ostatnie spotkanie do Chełmży nie pojechał z zespołem RODLA bramkarz Piotr Wielgus. Wybrał start w rekrutacyjnym (!) halowym turnieju piłki nożnej pracowników swojego zakładu pracy, gdzie zresztą okazał się najlepszym strzelcem imprezy. To, że klub zainwestował w gracza spore środki (opłata za transfer z brabuckiej Pogoni, mieszkanie itp) przestało się liczyć i niby wszyscy w Kwidzynie chcą oglądać w dalszym ciągu piłkarzy RODLA w III lidze, a mimo to dochodzi do takich sytuacji jak powyższa. Ciekawe, co na to zarząd klubu i...dyrekcja kwidzyńskiej Poczty.

ELBLĄSKA OKRĘGÓWKA Decyzją EOZPN ostatnia kolejka spotkań wszystkich klas rozgrywkowych, ze względu na fatalny stan boisk, została przeniesiona na 1.05.96.

PUCHAR DYREKTORA W KWIDZYNIE

W Elblągu rozegrano IV HALOWY TURNIEJ PIŁKI NOŻNEJ O PUCHAR DYREKTORA REJONOWEGO URZĘDU POCZTOWEGO W ELBLĄGU. Świetnie w imprezie spisali się reprezentanci kwidzyńskiego Urzędu, którzy pokonali wszystkich konkurentów (na starcie stanęło pięć zespołów) kończąc imprezę imponującym stosunkiem bramkowym 21:6 i tym samym

W Gdyni płaczą KOSZYKARZE KADECI W PÓŁFINALE MISTRZOSTW POLSKI!

MTS Kwidzyn - MKS Gdynia 90:84 (45:44) MTS : Potulski 27, Pukarowski 27, Punciewicz 20, Samulewski 8, Zieliński 4, Majewski 4, Kroi, Kulik. Trener: B.Zamożny

Sędziowali: Pankowski i Siokowski z Torunia. Widzów 400 (nadkomplet). Najważniejszym wydarzeniem ostatniego sportowego weekendu w Kwidzynie było spotkanie finałowej rundy rozgrywek MAKROREGINU POMORSKIEGO w koszykówce kadetów. Wypłynęła na to ogromna nastawka zawodów. Zwycięzca meczu definitywnie zapewnił sobie udział w półfinale mistrzostw Polski, przegrany musi szukać szansy w pozostałych dorozegraniach dwóch rundach gier. Turnieju przybyło do sali wojskowej kibice nie zawiedli się Kwidzyński MTS (mimo iż występował osłabiony, bez najwyższego zawodnika, chorego Huberta Mielnika) ogranał bardzo groźnego rywala MKS Gdynia 90:84 i już zdobył upragniony awans! Emocji w sali przy ul. 11 Listopada nie brakowało. Dawno już nie oglądaliśmy w Kwidzynie tak ciekawego i wyrozumiałego meczu. Goście, podrażnieni porażką z MTS-em w pierwszym spotkaniu i siebie, górujący warunkami fizycznymi (dwóch zawodników ponad dwa metry wzrostu) za wszelką ceną chcieli wygrać. To jednak MTS zdobył pierwsze zwycięstwo. Po wygraniu wznowienia Darek Punciewicz trafił "za trzy". Za chwilę poróżnili jego wyczołgi Wojtek Pukarowski i Bartek Potulski, a że goście, w międzyczasie odpowiedzieli czterema rzutami

ZOSTAŃ SĄDZIĄ PIŁKARSKIM

Okręgowe Kolegium Sędziów Piłki Nożnej w Elblągu organizuje kurs dla kandydatów na sędziów piłki nożnej. Zgłoszenia chętnych przyjmowane będą do dnia 10.04.1996 w Elblągu, ul. Skrzydlą 1 a w siedzibie EOZPN, tel. 33-34-66. Tam też można uzyskać bliższe informacje u pana Mirosława Kowalskiego.

HALOWA PIŁKA NOŻNA

W decydującą fazę wkracza rozgrywki ligi miejskiej w piłę nożnej. Zakorczyły się gry eliminacyjne i poznaliśmy półfinalistów. Grupa A tworzą: ZEM, BE & K, PERLA i PEC, grupę B zaś: IP SOLIDARNOSĆ, NAUCZYCIELE KCSIR i STOMIL I. W półfinałach zespoły grają również systemem "każdy z każdym" i po dwa pierwsze awansują do finału. Wyniki ostatnich gier eliminacyjnych: PZZ - DOM-BUD 3:9, SOLIDARNOSĆ IP - PERLA 4:3, ELBA - BALTIMEX 3:0, EXPOM - PEC 2:2, MACHARYNKI - NAUCZYCIELE 1:3, ZSMR - KALOSZE 6:4, AS NOGAWA - PHILIPS 3:0, BE&K - STOMIL I 0:4, FC ODROWSKIEGO - KOMPAP 6:2, HIJ-

Z HACZYKIEM W HERBIE

Tydzień temu obiecałem zdać relację z zimowej akcji walki przyduchą, prowadzonej przez cały okres zimy przez członków NTW w Kwidzynie, oczywiście w wodach NTW. Akcja prowadzona była zgodnie z wcześniej przyjętymi ustaleniami, opierając się oczywiście na szczegółowych informacjach danym zbiorniku. Zarząd NTW przyjął, że takie jeziora, jak Leśne czy Kłasztorko, w Kłasztorku, z racji swej głębokości i powierzchni, nie należy traktować jako zagrożenie przyduchą zimą - chociaż nie oznacza to, że w płytszych jego częściach, głównie w zakolach i zatokach, do których zrzuca się ścieki komunalne i przemysłowe, nie należy występować. Kontrolę tych jezior, co polegać ma na sprawdzeniu, o jakichś czasach stanu wody w wytkniętych przez przyduchy na jeziorze, gdzie fizjologia jego jest: miesza nad jeziorem i jeżeli dopuści do przyduchy, to gdzie będzie łowić? Jest to oczywiście stwierdzenie zarządcy, ale odzwierciedla stan obecny i zadaje nam wielki problem, że w Sarnówku nie było się wydusła. Najtrudniejszy zbiornikiem do uplinkowania był Otczyn. Wbrnęł panującą opinią w zbiorniku nie było przyduchy. To, co niekiedy zabierali w przebiegach - leżąca na dnie płytka 10 cm - to był wynik działalności kosmicznej, którą opisałem w poprzednim "Haczyku". I właśnie ta działalność przyniosła więcej szkód niż niedobór tlenu w wodzie. Znałe są mi przypadki wyłowienia na szarpaka kilku spokojnie przepływających przyduch stojących nad dnem karp. Znałe są mi przypadki łowienia szarpaka spokojnie szcuczpacza. Można więc sądzić, że obecność kilkunastu otworów, że śniegu to było sporadyczne, a karaś, którego jest najwięcej na pewno przetrwał. Jezioro Sarnówek do 20 marca w ogóle nie wykazywało oznak przyduchy. Jednak już po 20 marca w niektórych jego rejonach, zwłaszcza na pycie pod lasem, koledzy z Gardel kont-

Kalendarz brań: piątek, sobota - cały dzień zle; niedziela - cały dzień dość dobre, poniedziałek - z rana dobre, wieczorem złe; wtorek, środa, czwartek - z rana dobre, wieczorem zmienne.

PIŁKA RĘCZNA

SUKCES W GIŻYCKU Świetnie spisali się na ogólnopolskim turnieju piłki o PUCHAR BURMISTRZA GIŻYCKA młode piłkarki ręczne kwidzyńskiego MKS. Podopieczne trenera J. Zdziennickiego, najmłodsze w stawie 15 zespołów, popokonaniu kolejno UKS Elk 14:3, MKS II Giżycko 17:4, KUSEGO Szczecin 13:5, ZNICA Ketrzyn 8:5, OCHOTY Warszawa 14:11 dopiero w finale uległy gospodyniom imprezy MKS I Giżycko 9:10 i ostatecznie zajęły drugie miejsce! Do najlepszej siódemki turnieju wybrane zostały EWA ZDZIENNICZKA i KAMILA FIJALKOWSKA, a nagrodę indywidualną otrzymała jeszcze bramkarka MAŁGORZATA DEUTER. PS W relacji z turniejem "O TORUNSKĄ KATARZYŃKĘ" złożyli chochlik zmienili wynik

Policja ostrzega

Komenda Rejonowa Polcji w Kwidzynie informuje, że zgodnie z Prawem o Ruchu Drogowym osoby poruszające się po jezdni na deskorolkach, hzyworolkach itp. są pieszymi.

Prosimy rodziców, opiekunów i kierujących pojazdami o zwracanie szczególnej uwagi na zachowanie się dzieci i młodzieży na jezdni i w jej pobliżu, aby zapobiec nieszczęśliwym wypadkom

Turyści spod znaku klonowego liścia

Oddział Miejskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego funkcjonuje w Kwidzynie już od lat kilkadziesiąt. Obecnie Oddział, którego prezesem jest Jerzy Rudnik, zrzesza ponad 125 członków, młoiłników turystyki - dzieci, młodzież i dorosłych.

W ramach Oddziału Miejskiego PTTK działa 11 klubów, cztery funkcjonują przy kwidzyńskich szkołach podstawowych nr 2, 3, 4 i 9, dwa przy szkołach średnich - Zespole Szkół Zawodowych nr 2 PIGUTY oraz przy Liceum Ogólnokształcącym. Turyści seniorzy zrzeszeni są w klubie MEANDRY, młoiłników zagli - w klubie żeglarskim LWA, turystyki górskiej - w KTG ŚCIANA, a zwolennicy czytania książek i wędrowek w jednym z najstarszych kwidzyńskich klubów BIBLIUCHODY. Obok tych klubów funkcjonuje jeszcze klub terenowy.

Co roku kwidzyńscy turyści spod znaku klonowego liścia uczestniczą w szeregu imprez turystycznych na terenie województwa elbląskiego i kraju, a także są organizatorami własnych, cyklicznych rajdów. Jednym z corocznych rajdów organizowanych na terenie naszego województwa jest poszczególne miasta, w tym i przez Kwidzyn, jest "Rajd na Raty", odbywający się raz w kwartale i mający w nazwie aktualną porę roku.

Z imprez organizowanych w Kwidzynie warto wymienić jedynie chyb w kraju, także organizowane od szeregu lat, zawsze w kwietniu "Rajd Pierwszoklasistów" Organizatorem tej imprezy są BIBLIUCHODY. Także

cykliczną imprezą jest Ogólnopolski Rajd RODLO, przybliżający historię i zabytki ziemi kwidzyńskiej, a biorą w nim udział turyści z całego kraju. W tym roku kwidzyński Oddział Miejski PTTK czeka bardzo duża i poważna impreza, do której rozpoczęto już przygotowania, a nad którą honorowy patronat objął wojewoda elbląski i burmistrz Kwidzyna - XXXIX Ogólnopolski Zlot Przdowników Turystyki Pieszej PTTK. Impreza odbędzie się w Kwidzynie w dniach 20-22 września, a zapowiadają w niej udział ponad 200 turystów z całej Polski. Oprócz tego Oddział Miejski prowadzi aktualnie szkolenie przewodników turystyki pieszej i znakarzy, w którym udział bierze ponad 20 osób.

W tegorocznych planach znajdują się także comiesięczne rajdy po okolicach Kwidzyna pod nazwą "Wędruj z PIGUTAMI" rajdy BIBLIUCHODÓW, szereg rajdów w całym kraju oraz wyprawy Klubu Turystyki Górskiej ŚCIANA na Mont Blanc.

Młoiłnicy okolic Kwidzyna w tym roku będą mogli zdobyć po raz pierwszy 4-stopniową (od popularnej do złotej) Regionalną Oznakę Krajoznawczą "Przyjaźli Ziemi Kwidzyńskiej". Warunkami jej zdobycia będą zaliczona odpowiednia ilość rajdów, wykazanie się wiadomościami o Kwidzynie i regionie.

Prezes Jerzy Rudnik uważa, że w Kwidzynie brakuje klubu, który zrzeszałby bardzo miodnych ostatnio turystów na okolicach naszego miasta doskonale nadajacy się do uprawiania tego typu turystyki, a Oddział Miejski PTTK w Kwidzynie jest otwarty na taką inicjatywę.

HOROSKOP

Baran (21 marca - 20 kwietnia)
Będzie miał wielką ochotę poświęcić wszystkie siły na Twoje zainteresowanie. Nie zabraknie Ci ani spontaniczności, ani entuzjazmu. Zapowiada się też podróż, która od dawna planowałaś. Meczne nowe mi znajomość, aczkolwiek wymagać to będzie dużego zaangażowania.

Byk (21 kwietnia - 21 maja)
Czujesz ogromną energię i działania i spoczywania przepalającej Cię. Wierząc w realizację nowych projektów Twój zysk i sposób życia zdecydowanie ułatwi Ci kontakty towarzyskie. Dobre nowoluna finansowe zapewni Ci świetny start. W weekend niespodziewany gość.

Bliźnięta (22 maja - 21 czerwca)
Umiejętnie połączysz interesy z przyjemnościami co może zapoczątkować nową, interesującą szes. Jednak w tych dniach najważniejsze dla Ciebie będzie pełne porozumienie w rodzinie. Właśnie niedźnia, ciepła atmosfera w domu stanie się impulsem do nowych, ciekawych działań.

Rak (22 czerwca - 22 lipca)
Twoja niespożyta energia i wspaniała intuicja pozytywnie oddziaływać będą na otoczenie. Sprawy Ci będą satsfakcji i możliwość popisania się zdolnościami zarówno w pracy, jak i w domu. Możesz mieć szczęście do operacji związanych z finansami, gram liczybnymi. Zanężyj.

Lew (23 lipca - 23 sierpnia)
Spontaniczność i elastyczność sprawi Ci doskonałe znaleźć się w nowej sytuacji. Chociaż do pogoworę przymysł spodziewane korzyści. W najbliższych dniach będziesz usposobiona wyjątkowo towarzysko. W uczuciach możesz odgrywać inspirującą rolę z korzyścią dla dwoga osób.

Panna (24 sierpnia - 22 września)
W tym tygodniu pełnym zajęć i obowiązków Twój zmysł praktyczny i zdrowy rozsądek zapewni Ci łagodne wejście w okres wspaniałej. Będzie też czas na popuszczanie fantazji co może przynieść niespo-

dziewane, acz mile sytuacje towarzyskie. Znajdziesz się w centrum zainteresowania.

Waga (23 września - 23 października)
Z wielkim zapalem zabierzesz się do organizowania weekendowych rozrywek dla siebie i najbliższych. Z pewnością nie zabraknie Ci pomysłów i entuzjazmu. Tym bardziej możesz być zaskoczone niespodzianką, jaką szkuje dla Ciebie rodzina. W każdym razie będziesz bardzo się znamiomie.

Skorpion (24 października - 22 listopada)
Skłonność do ryzykownych przedsięwzięć tym razem może się opłacać. Pozytywne nastawienie do świata nie tylko przyniesie Ci korzyści, ale i wprawy w dokonywanie decyzji. Twój związek uczuciowy ma wszelkie dane na spełnienie się. W kontaktach zawodowych możesz liczyć na realizację Twoich pomysłów.

Strzelec (23 listopada - 21 grudnia)
Znajdziesz wiele satysfakcji i przygnębienie w pomaganiu innym. Dobry okres na odnowienie kontaktów ze starymi znajomymi, więc raczej nie usiedźisz spokojnie w domu. Wkręc zapowiada się jakaś krótka wspaniała wyprawa. W sprawach finansowych gość wzmą. Twój propozycje pomniejszenia dorobku.

Koziorożec (22 grudnia - 20 stycznia)
Poczujesz spore zadowolenie, więc sprawnie. Zaprawiasz spędzić więcej czasu z rodziną i najbliższymi. Wiele zadowolenia przyniesie Ci pamięć miodnych i Tobie. Święta zapowiadają się jako ciąg nie kończących się sympatycznych wzm. Nie ma mowy o nudzie.

Wodnik (21 stycznia - 19 lutego)
Możesz otrzymać zaproszenie do odbycia interesującej podróży. Decyduj się szybko, aby nie stracić wspaniałej okazji. Twoje otoczenie zapewni Ci doskonały humor, więc poczujesz nieodpartą chęć dzielenia się radością z innymi. Twoje ambicje znajdują ujęcie w nowych działaniach w pracy.

Ryby (20 lutego - 20 marca)
Dobre wpływy sprawnie, że bez większego trudu osiągniesz to, o co Ci chodzi. Sukces wprawy Cię w lekkie zakochanie, ale od tego głowa nie boli. Święta upełniają w miłej, relaksującej atmosferze.

CZY ZNASZ SWOJE MIASTO ?

KONKURS NR 182



Zdjęcie nr 180 przedstawia budynek przy ul. Orlej 6 i 8. Zagadkę prawidłowo rozwiązało 18 osób, a nagrodę otrzymuje pan Krzysztof Milecki z Kwidzyna. Za tydzień rozwiązanie konkursu nr 181. Odpowiedzi na konkurs nr 181 - 182 prosimy przysłać na adres redakcji lub przynieść osobiście - Kwidzyn, ul. Bratwa Narodów 46 - tylko na kartach pocztowych i pocztówkach z zaznaczonym numerem konkursu, którego odpowiedź dotyczy. Odpowiedzi zamieszczone nie na kartach pocztowych, a w listach czy na zwykłych karteczkach, nie będą brały udziału w losowaniu nagród! Zyczymy miłej zabawy.

UWAGA KRZYŻÓWKOWICZE!
Rozwiązanie krzyżówki nr 6/96: "Czysta jest głosu wzbieraniem". Nagrodę wylosowała pani Wiesława Nowak z Kwidzyna. Zapraszamy do redakcji na odbiór nagród.

Drodzy czytelnicy!
Niech ten dzień wiosny, słońcem poznaczony, pachnący narzurkiem, kwieciami unajony przyniesie Wam szczęście, uśmiechów miliony. Niech w ten dzień radości, żartowchowania Pana, spełnią się uroczę marzenia, nadzieje, a miłość jak gwiazdy na niebie jaśnieje.

Pogodnych Świąt życzy
WYDAWNICTWO POMORSKIE

W	O	D	O	L	O	T	T	A	B	A	K	A	O	C	H	O	N	E	T	A	N	K	O	D		
R	A	M	A	D	A	N	Z	A	P	I	S	N	E	L	I	E	B	E	R	G	S	I	K	O	R	A
D	O	M	A	T	O	R	B	O	G	A	R	T	B	E	R	A	M	A	N	S	O	S	O	S	O	
S	I	K	O	R	A	A	I	N	G	A	R	S	O	S	O	S	O	S	A	T	O	S	O	S		
K	R	A	N	D	S	I	S	K	O	Z	R	A	B	A	T	O	S	A	T	O	S	O	S			
W	E	R	D	O	N	B	A	S	J	A	J	O	S	Z	A	R	A	R	A	K	A	Z	A	R	A	
K	O	Y	P	A	J	K	R	A	O	M	A	R	A	L	O	Z	A	A	L	O	Z	A	A			
L	O	T	O	S	K	R	A	R	A	R	A	R	A	L	O	Z	A	A	L	O	Z	A	A			
N	Y	R	A	R	A	R	A	R	A	R	A	R	A	L	O	Z	A	A	L	O	Z	A	A			
O	K	S	P	A	N	A	S	P	A	R	X	R	A	L	O	Z	A	A	L	O	Z	A	A			
K	A	M	A	N	A	T	E	M	A	R	I	O	K	I	E	K	B	A	S	A	A	L	O	Z	A	
R	E	K	M	R	O	Z	Y	K	R	A	L	L	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			
K	A	C	N	A	Z	Y	N	A	R	K	A	N	A	L	A	A	A	A	A	A	A	A	A			
C	Z	W	A	R	T	E	K	L	S	K	A	N	A	L	A	A	A	A	A	A	A	A	A			
I	K	A	D	A	O	U	K	O	K	O	A	N	A	T	A	A	A	A	A	A	A	A	A			
K	A	N	A	K	A	S	D	O	M	I	N	I	K	A	N	A	A	A	A	A	A	A	A			

Rozwiązanie krzyżówki należy przysłać w ciągu 14 dni na adres Redakcji.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36

OTULINY NA RURY
MATY IZOLACYJNE

RURY STALOWE
RURY POWLEKANE
DO GAZU

Grzejniki - PURMO

INSBUD - WYBRZEŻE
Gdynia, ul. Hutnicza 16
tel./fax (058) 23-35-61
wew. 12, 32
Wejherowo, ul. Graniczna 1
tel. (058) 72-15-58

DZIENNIK POMORSKI

ISSN 1332-3713
Nakład 85 tys. egz.

Regionalne Pismo Pomorza Nadwiślańskiego

Nr 14 (155) GDAŃSKIE • ELBLĄSKIE • TORUŃSKIE 4.04.1996 r.



Pisankowe życzenia
WESOŁEGO ALLELUJA
wszystkim Czytelnikom i Najbliższym
składają
Redakcje Wydawnictwa Pomorskiego

ZIEMIA JEST KULISTA!

Szymon Kobyliński o tradycjach pomorskich, i nie tylko

Opowieści przy wielkanocnym stole o tym, jak święta obchodzone w rodzinach ojca, matki, dziadków, pradziadków, jak zwykle rozbudzają w nas także ciekawość własnych korzeni rodzinnych. Ostatnie lata przyniosły zresztą swego rodzaju modę na grzebanie w starych rodowych dokumentach, metrykach, wyciąga się na światło dzienne stare pamiętniki, odkurza i z dumą wieśnia na ścianach wyblakłe fotografie. Jak w całej Polsce, tak na Pomorzu powstają kluby osób noszących te same, znane nazwiska kaszubskie, kociewskie, gdańskie, borowiackie. Po niekiedy kilkuset latach spytają się ludzie spokrewnieni ze sobą o wielu pokoleniach, mieszkający niedaleko siebie, a nie znający się osobście... Czy jednak jest to tylko moda? Jak na tę kwestię zapatruje się Szymon Kobyliński, nie tylko znany rysownik, ale przede wszystkim miłośnik historii i znawca polskich obyczajów.

Z pewnością sięganie do pamięci rodzinnych - zdaniem Szymona Kobylińskiego - to coś znacznie więcej niż moda. Zafascynowanie własnymi tradycjami rodzinnymi, środowiskowymi czy zawodowymi jest

czucie ciągłości swej historii, przenieście być narodem. Władcy pragmatycznie wymazał Polskę z mapy świata w okresie rozbiorów czy podczas ostatniej wojny dobrze wiedzieli co robią, godząc przede wszystkim w naszą tradycję. Chcieli nam odebrać naszą pamięć.

Na szczęście potrafiliśmy jej

dobrze strzec. Trwała zmaterializowana w albumie z fotografiami, tabakierce po dziadku, starych listach, utraconej szabli, przekazywanej z pokolenia na pokolenie rodzinnej anegdoty. Ten szacunek dla przeszłości pozwolił nam nie tylko przetrwać najcięższe chwile

cd. na str. II



Wielkanocna kreska z "Kalendarza Pomorskiego" na rok 1922

Droga człowieka



Widok z Góry Oliwnej na Złotą Bramę, przez którą Mesjasz miałby wjechać do Jerozolimy

Ślady po dziecinstwie i dojrzalym wieku Zmartwychwstałego znajdują się na Ziemi Świętej. Spotkanie z nimi w Jerozolimie podczas Świąt Wielkanocnych dostarcza niezwykłego wrażenia, że obcuje się wprawdzie z Bogiem, ale i człowiekiem, który urodził się jak zwykły śmiertelnik, i jak każdy z nas śmiał się ze szczęścia, a złościł i płakał z przykrości i bólu.

Napierwszy rzut oka miejsce związane z życiem i śmiercią Jezusa wydają inaczej, niż to sobie wyobrażaliśmy. Góra Kalwari, gdzie ukrzyżowano Jezusa, nie jest dziś ani nawet wzgórzem. Tu górę pochłonęła Bazylika Świętego Grobu, zbudowana w latach 325-335 z inicjatywy samej Heleny, później uznanej za świętą za wysiłki w poszukiwaniu historycznych śladów po Jezusie.

Golgota nie jest dziś za miastem, jak była na początku naszej ery, tylko w samym środku starej Jerozolimy. To nieduże wzgórze, zwane Miejscem Czaszki, łączył tręścio Starożytnego Testamentu. Wierząco bowiem, że Adam i Ewa po wypędzeniu z raju tu właśnie zamieszkał. Tutajże zmarł Chrystus, zmarli pierwsi biblijni rodzie i tu zostali pochowani. I choć nigdy nie znaleziono ich czaszek, nazwa przetrwała wieki.

Via Dolorosa, czyli Droga Krzyżowa prowadząca do Miejsca Czaszki jest inna od tej, którą wyobrażaliśmy sobie śpijąc: Gorzkie żale w Wielki Piątek. Na mieście w Jerozolimie okazuje się, że wcale nie ciągnie się ona w nieskończoność. Jej najdłuższy odcinek biegnie wśród straganów, z których zwisają wystawione na handel bluzki i spodnie.

cd. na str. II

ZAPOMINANE OBYCZAJE WIELKANOCNE?

Dzisiaj święta Wielkiejnocy nie są już tym, czym były w ludowej tradycji. Koncentrujemy się bardziej wokół przyjemności stołu niż duchowego przeżywania. Trudno dziś nawet mówić o tradycyjnych świątecznych obyczajach charakterystycznych dla pewnego tylko regionu. Kultury się wymieszały. Kolorowe wymuszki kupujemy w sklepach, a zwyczaj śmigusa dyngusa sprowadza się do oblewania wiadrami lodowatej wody Bogu ducha winnych przechodniów. Tradycje odchodzą wraz z najstarszym pokoleniem.

NA KASZUBACH

Kaszubi nigdy nie bali się skromności prostej, zwłaszcza że region był biedny, ziemi mało urodzajne. Święta Wielkiejnocy nie były nigdy tak barwne jak choćby w tradycji łowickiej. Być może stał, Kaszubi skupiali się bardziej na stronie niematerialnej, na symbolice świąt. Okres wielkanocny to początek wiosny, budzenie się sił przyrody, przygotowanie do pracy w polu - mówi Teresa Lasowa - z Muzeum Etnograficznego we Wdzyżkach Kiszewskich.

Przedświąteczny okres wypełniali prace porządkowe, sprzątanio objęcia, przygotowywano się do zajęć w polu. Zwykle w Wielki Piątek, czasami w Wielką Sobotę lub Niedzielę, należało się wykąpać.

cd. na str. II

14 gmin przystępuje do „Turystycznych Kaszub”

Rozwinię strategii na rzecz promocji i rozwoju Kaszub oraz Pomorza a także inicjowanie działań społecznych i gospodarczych na rzecz turystyki, to główne założenia powstającego Stowarzyszenia "Turystyczne Kaszuby", którego miasto Kościerzyna jest członkiem - założycielem. Do Stowarzyszenia mają przystąpić w takich samych prawach i warunkach Chmielno, Dziemiany, gmina wiejska Kościerzyna, Lipusz, Nowa Karczma, Stara Kiszewa, Stężyca, Sierakowice, Słononino, Sulęcyno, Szemud, Przędzokowo Zukowo oraz Kartuzy.

Stowarzyszenie zajmować się będzie integracją gmin kaszubskich, współpracą ze wszystkimi, którzy realizują cele i zadania w zakresie promocji i rozwoju gospodarczego na terenie RP, koordynacją działań proturystycznych, popularyzowaniem i rozwijaniem turystyki oraz agroturystyki. Ponadto wśród zadań także znajduje się propagowanie i podejmowanie działań na rzecz ekologii i ochro-

ny środowiska oraz standaryzacja usług turystycznych. By to osiągnąć, "Turystyczne Kaszuby" mają zamiar kształcić kadry turystyczne i podwyższać standard bazy hotelowej. (ak)

Electrician
Największa Hurtownia
Elektrotechniczna
na Wybrzeżu

zaprasza
od 11.03.96r.
Szanownych Klientów
na udane zakupy i zawarcie
korzystnej umowy do
nowego oddziału w Gdyni
ul. Hutnicza 24

tel. 230223
tel. 464191



APARATURA
KONTROLNO-POMIAROWA
AUTOMATYKA PRZEMYSŁOWA
PRODUKCJI POLSKIEJ



manometry
- K.F.M. Włocławek
termometry
- K.F.T. Włocławek
zawory regulacyjne
- POLINA Przemysł
rejestratory
- KFAP, LUMEL
przewodniki
- KFAP, Falenica
wodomierze
- METRON, POWOGAZ
cieplomierze
- METRON, POWOGAZ



pizekazniki, styczniki
relpol s.a.
złącza, listwy
- POKOJ tóż
końcówki kablowe
- Olsztyn
oznaczniki
- POKOJ tóż
lampki, przyciski
- PROMET Sosnowiec
przełączniki
- PROMET Sosnowiec

ZADZWOŃ, PRZYJEDŹ, ZOBACZ, KUP
SOPOT, al. 3 Maja 6A (od podwórka)
☎/fax (0-58) 51-54-32

KASY FISKALNE
samodzielne i współpracujące z komputerem
DRUKARKI FISKALNE
współpracujące z komputerowymi systemami sprzedaży
TERMINALE FISKALNE
rozwiązanie dla wielostanowiskowych obiektów



KASY
już od 1 450 zł

- ◆ sprzęt komputerowy
- ◆ autoryzowany serwis
- ◆ oprogramowanie
- ◆ materiały eksploatacyjne

Bankowe Systemy Informatyczne Sp. z o.o.

80-433 Gdańsk, ul. Zawiszy Czarnego 18, tel. (058) 41-12-45 wew. 34

KOTŁY
VIESMANN
Vaillant

KOTŁOWNIE - KAŻDA WIELKOŚĆ, POD KLUCZ
KOTŁOWNIE: BADANIA, REGULACJE, DOZÓR
INSTALACJE: C.O. WOD., KAN., GAZ, OLEJ
WKŁADY KOMINOWE, KOMINY, KOMINKI
ELEKTRONICZNE ANALIZATORY SPALIN

UNITHERM® S.C.
ul. Matcużyńskiego 17, 80-171 Gdańsk
Tel./fax (058) 32-52-33 lub 32-69-62

FIRMA HANDLOWA
HURTOWNIA
ELEKTRYCZNO - TECHNICZNA
83-110 Tczew, ul. Jagiellońska 55*
tel. (069) 31-18-04 - dział zbytu
tel. (069) 31-18-96 - sekretariat

Polecamy w CENACH PRODUCENTA NAJWIĘKSZY WYBÓR

- ☐ Kابل, przewodów, osprzęt elektryczny, źródła światła
- ☐ Ogumienia - opony, detki, ochraniacze
- ☐ Akumulatory formowane do wszystkich pojazdów i maszyn
- ☐ Artykuły chemii budowlanej - pianki poliuretanowe, silikonu w pełnym asortymencie
- ☐ Elektronarzędzia i narzędzia ręczne
- ☐ Elektrody, druty spawalnicze, węże, reduktory
- ☐ Artykuły techniczne - klingery, plexiglas, tekstolity, sznury, gumy, brzozy, węże techniczne i ogrodowe
- ☐ Artykuły ścierne - ściernice do ciepła i szlifierek, papiery i płótna sienne

*wjazd główną bramą byłego UNIMORU

ZIEMIA JEST KULISTA!

Szymon Kobyliński o tradycjach pomorskich, i nie tylko



warów i pasażerów banalnie służąca. A może to tylko ja się zestarzałem i oklapłem?

- Chyba nie. Na każdym kroku wiada, że dawną pomorską dumą z posiadania morza przestała być czynnikiem regionalnej, dziedziczonej, regionalnej. Dlaczego?

- Z powodów wyłożonych przed chwilą, a więc skutkiem spowszednienia obiektu.

Na dodatek trudne tylko pogodą ducha pozwala im sprostać, gdy się wiatr wzięty, wszędzie przecie w głębi lazu czynią hamowały, tu co najwyżej tracący pianę "co dziesiątych" fal. A dla przybysza z środka kraju dodatkowym też, wcale nie miały przećwiczyć by zobaczenie na własne oczy krzyżownicy ziemskiego luku. Nad morzem po prostu wiada, że ziemia jest kulista!

I wreszcie egzotyka pejzazu wzdłuż brzegów, gdzie indziej nie oglądane smugi plaż, uniwsk - jak Jastrzębia Góra, a także portowe, od najmłodniejszych przy zatokach, do imponującej Gdyni i czerwonoceglastego, ciężkiego, przysiadającego Gdańska. Znow rzeczy niesłychane dla obcych i nie tylko dlatego, że wszędzie lażą marynarze, czego na takim Mazowszu nie uświadczysz, ale ponownie z powodu morza: oto wchodzi ono raptem w perspektywę ulicy, i to tak, że chwiliami nie wiesz, czy woda udaje niebo, czy niebo jest wodą...

Umyslnie mówię tu o zjawiskach dla ludzi z Pomorza oczywistych, ale czynię tak nie bez kozery, gdyż choć uprzytomnić nadmorskim rodakom - że zająć o krok od szczególnego wspaniałostwa, jaka jest uroda ich wyjątkowego pejzazu.

Dość jeszcze można podziwiać, natomiast wstępną element zachwytu przypadła bezratunku Znik zapach, znaki aromatu, cuchnie ciężko pełen zgrzew, rozkładającego tłuszczyku pospółgłuch smierciobrzeg znaczący pogrzebowymitablicami "Kapiel wbroniona" Umiera nam Bałtyk. A co za tym, jakby wstyd przyznawać się teraz do morskich tradycji, i prywatnie, i publicznie, niedjednemu rodowitemu Pomorzakowi.

W 1946 roku, kiedy powróciłem na Wybrzeże, było tu jeszcze po dawnemu rzęsko i optymistycznie. O wiele optymistycznie niż poprzednio, bo bez swastyki w Gdańsku, a z dodatkami długiego długiego paska przebrzeżnego, od Krynicy Morskiej po Szczecin Skoro myśleliśmy sobie błogo - tak wiele dobrego działo się dla Polski na tak małym skrawku słonecznej wody, ilez błogosławieństw przyniesie pomnożenie portów, plaż, szerokiego, zdrowotnego słonecznego oddechu państwa. Iż to trafi do polskiego menu, ile stałków zawnie bogato do kilometrów kłk, ile ich odpłynię, wielowokowym zwyyczajem rozważać nasze zbyte i wieloform-

Niestety, lata mijają, a nadzieje te się nie spełniły. Morzeżestatem dla mnie, i zapewne dla wielu rodowitych mieszkańców Pomorza, po prostu, nie spełnia nadzieję. Ma ona jednak to do siebie, że niekiedy odzyska, a nawet się spełnia, czego wzywamy i sobie serdecznie życzę.

Wypowiedzi zebrała: A.R.-K.



Wielkanocna kreska z "Kalendarza Pomorskiego" na rok 1922

Zapominane obyczaje wielkanocne?

cd. ze str. I

Alie konieczne w wodzie z jeziora lub rzeki. Woda ze studni nie miała takiej samej mocy. Zabiegom temu szczególnie licznie poddawali się młode dziewczęta. Wierzono, że taka kąpiel zapewni zdrowie i pomyślność na cały rok.

Jak w wielu kulturach, również na Kaszubach symbolem nowego życia było jajko. Nie przesadzano jednak z jego ozdabianiem. Jajka malowano tylko na jednolity kolor. Powszechnie było obdarowywanie się jajkami wśród rodziny i sąsiadów.

- Chodzenie ze święconką nie było nigdzieś w Kaszubach powszechne. Zwyczaj ten przyjęły się w zasadzie dopiero współcześnie. Dawnie, święcono potrawy jedynie w bogatych gospodarstwach gburskich, we dworach. Nie chodząco jednak z koszykiem do kościoła, ale w drodze odwiedzali folwarki by poświęcić świętejadło - dodaje Teresa Lasowa

Wierzono także, iż zielona gałązka jałowca lub brozoży przynosi siły vitalne na ludzi, zapewnia pomyślność i powodzenie w pracy. Dziecięta bardzo chętnie narażali się na smaganie zielonymi gałązkami. Nie było natomiast na Kaszubach zwyczajem polewania się wodą w świętą niedzielę. Dzisiaj jest inaczej. Już małe dzieci biegają z wiadrami wody po osiedlach. Jednak mało która panna z radością oczekuje takiego przyzniska.

Wielkanocny stół w kaszubskim domu nie był suto zastawiony, nie było też tradycyjnych potraw przygotowywanych specjalnie na okoliczność tych własnych świąt. Owszem, gospodynie starały się, aby jedzenia nie zabrakło, niemniej nie było ono szczególnie wyszukane - zwykły pieczeń, chleb, trochę kiełbasy, oczywiście jajka. Wielkanoc to przedświątek, niewielu gospodarzy stać było na wystawne przyjęcie.

NA KOCIEWIU

- Nie ma wielkanocnych zwyczajów chara-

Malgorzata Kupper

Droga człowieka

cd. ze str. I

Przez wąską drogę, wzdłuż reżnickich jatek, sklepików z pamiatkami, gdzie sprzedaje się w butelkach święconą wodę, z rzeki Jordan, rozciąga się tania biuźnica, trudno się przedostać. Ławo za to przacozyć jedną ze stacji Męki Pańskiej. Panuje tu baw. Kosci. Harmonid, że trudno skupić się i zamysł, że idzie się tą samą drogą, która blisko dwa tysiące lat temu po raz ostatni szedł Jezus.

Tylko w okresie Wielkiego Postu i Wielkanocy jest tu odwrotnie, w dni, kiedy chrześcijanie arabscy zamykają swoje interesy, aby przyłączyć się do procesji. Złwłaszcza w Wielki Piątek, gdy z Twierdzy Antoni - gdzie Płat, rzymski prokurator, skazał Jezusa na śmierć, gdzie żołnierze rzymscy wycięli Mu na głowę koronę cierniową, ubrali w czerwony płaszcz - rusza wieloletnia i wielogodzinna procesja na Górną. Na jej czole kilku mężczyzn dźwiga ciężki, długi rozmiarowy krzyż. Pierzgnięci zatrzymują się przy każdej stacji i zmieniają się z kolejną grupą mężczyzn, którzy dźwigają krzyż do następnego postępu.

W tych dniach Via Dolorosa nie jest już wąską, handlową i ruchliwą uliczką. Ma, jak wszystkie inne miejsca zaliczane zyciem śmierną, posmak świętości. Wyzubajają one rażobnie i refleksyjne uczucia nad cieniem człowieka. I tak jak z bliską nam osobą pragnie się kontaktu, tak i tutaj ma się nieodparta potrzebę dotknięcia starych kamien, kawałków muru, posiadzi, ściany, drzewka oliwne. Nie tylko po to, aby pod palcami poczuć to, co w nich zapisane przez wieki i zakłępie dla następnych pokoleń, ale też żeby zostawić po swojej tu obecności, niewidoczny ślad.

Ewa Ziomecka

cd. ze str. I

Dzięki niemu po latach rozbiórów odróżniliśmy się od razu jako naród świadomy własnych, wspólnych korzeni, własnej tożsamości.

To dobrze, że wciąż istnieją urzeczony tradycją samowzajemnych kronicznie, kolekcjonerzy i szperacze: dobrze, że coraz więcej ludzi zaczyna interesować się przelotnie gromadzić do niedawna jeszcze wgardzone staroście, że mieszkańcy wsi i miasteczek samorzutnie, bez dyrektyw i nakazów, tworzą lokalne izby pamięci. To piękne zjawisko, bez względu na to, czy nazwiemy je modą, czy innym, znacznie wznioślejszym słowem.

Jakie, pana zdaniem, są najistotniejsze tradycje śród-wiośniowe, rodzinne i zawodowe na Pomorzu: Kaszubach, Kociewiu, Powiślu.

- Niewątpliwie, z racji położenia geograficznego, są to tradycje związane z bliskością morza.

- Czy to oznacza, że w razie podziału Polski na 12 regionów, region gdański można by nazwać, jak to było przed II wojną światową, regionem morskim?

- To zależy, co mieszkańcy województwa gdańskiego, dotychczasowego ełbińskiego, słupskiego i częściowo toruńskiego oczekiwali po takim nawiązaniu. Ja, choć nie mam pomorskich korzeni, żyłem w Polsce bardziej pomorskiej niż kiedykolwiek. Żyłem bowiem w czasach ligi Morskich (niemal bez wyjątku) i Kolonialnej (bez kolonii), oraz są inne warunki. Brzegu całe setki kilometrów, ale się też i ciśnienie morza na kraj i wyraźnie zmniejszyło; jakos rozdzieliło, czy co? Doprawdy, wtedy każdy bez mała znał nazwy statków okrętów, wyjazd do Juraty był szczytem, jak to dziś mawiają, szpanu, no, a stworzenie z niego aż Gdyni stanowiło wycieczkę nie tylko w piesiarch zapierający się dech urzędowo, lecz rzeczywistie.

Obecnie jakoś tak większość spraw spowszedniała, spłaszczyła się, zatraciła i "zeromowszczyzna", "kwiatkowszczyzna", stała się konkretem tyle potoczny, ile naturalny, niby jakas linia kolejowa też do transportu to-



Rys. Szymon Kobyliński

szany ze śmieciem, a w wodzie jakieś glęzy, jady i otworzone głowy - i na dokładkę z Władysławowa zajeżdża niebotycznie cuchnący wiatr aż po Krynicę.

- Czy zatem byłby teraz jakimś sens w zabieganiu o morską edukację społeczeństwa, przynajmniej na Pomorzu?

- Nie mam osobnej edukacji morskiej, jak nie ma też osobnej kultury wodnej. Obie są wynikiem ogólnego gospodarczego rozwoju i tużcież zwińczonej wyobraźni, tej prywatnej i społecznej.

- Jak pan zatem wytłumaczy fakt, że cechami uchodzącymi dotąd za charakterystyczne dla Kaszubów-rybaków i Kaszubów-żeglarzy wykazują się napyłwymi mieszkańcy Pomorza rodem z Podkarpacia?

- Tak, jak harmonie w małżeństwie: zgodnością w bycie, poczuciem humoru. Góral i marynarz umieją identycznie pokpiwać na nucię zyczliwości i obaj mają analogiczny instykt gromady, bo

ZNAKI I TABLICE

- OSTRZEŻAWCZE
- OCZYSZCZENIA
- INFORMACYJNE
- URZĄDZENIA ELEKTRYCZNYCH
- EWAKACYJNE

na folii fotoluminescencyjnej, PCW, płycie piniowej, blisko 1000

WYŚCIE EWAKACYJNE

Wszystkie znaki są zgodne z PN i posiadają atesty

Do nabycia u wyłącznego dystrybutora:

WYDAWNICTWO POMORSKIE
Drukarnia im. Józefa Czajkowskiego
Tczew, ul. Sadowa 5
tel. (049) 31-36-24

OBOWIĄZUJĄ OD 1 STYCZNIA 1994 r.

SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA RACHUNKI VAT

LONG VEHICLE

TABLICE OSTRZEŻAWCZE

do samochodów ciężarowych i przyczep, zgodne z rozporządzeniem M.T. I.G.M.

Do nabycia w Drukarni im. J. Czajkowskiego Tczew, ul. Sadowa 5, tel. 31-36-24

Panda S.C.

BEZPOŚREDNI IMPORTER OBUWIA Z CHIN

zaprasza do współpracy hurtownie i sklepy

pon. - pt. 8.00 - 16.00; soboty 8.00 - 13.00

- anidasy damskie, męskie, dziecięce
- tenisówki w kilkunastu wzorach
- obuwie sportowe skórzane, zamkowe i tekstylne dziecięce, damskie, męskie
- kurtki młodzieżowe, męskie i dziecięce

GWARANTUJEMY CIĄGŁOŚĆ DOSTAW !!!
OFERUJEMY KONKURENCYJNE CENY.

FIKIE: GDAŃSK ul. Słennicka 30/40, tel./fax (058) 35-54-32, tel. (058) 37-04-35
OLSZTYN, ul. Towarowa 15, tel./fax (089) 34-40-88, tel. (089) 34-40-89, tel. 33-76-30, tel. kom. 090 521817
TUSZYN k. Łodzi, ul. Piotrowska 6, tel./fax (042) 143-166
BIAŁYSTOK, ul. Handlowa 5, tel. (085) 42-74-48, 42-75-14, 42-76-46 wew. 279
PRZEDSTAWICIEL: Hurtownia Obuwia „Wrona”
85-738 Bydgoszcz, ul. Szajnochy 2, tel. (052) 424-501 w. 36

BEZPOŚREDNI IMPORTER

WEST EAST
Import Export
EAST & WEST INTERNATIONAL

HURTOWNIA OBUWIA
80-557 Gdańsk, ul. Narwicka 2
tel. (058) 43-28-00

W*O*S*N*A

OBUWIE WŁOSKIE I BRAZYLIJSKIE

Damskie, męskie dziecięce wizytowe

Możliwość dostawy towaru do klienta

Godziny otwarcia 8.00 - 16.00

ORGANIZACJA PROJEKTÓW

SZEFIE, PRZEZIEŚ!

Jestli masz min. 5 pracownikóv
Twoja firma musi mieć
Regulamin Pracy i Wynagrodzenia.
Opracujemy i dostarczymy
wymaganą NOWEGO
KODEKSU PRACY
do Twoich wymagań.

BIURO DORADZTWA ORGANIZACYJNEGO 069-313-501

Rozwiążemy także inne problemy organizacyjne.
Nie stać Cię na improwizację! Skorzystaj z fachowej porady!

Hurtownia Owocowo - Warzywna przy sadzie „Czyżkowo”

Tczew, ul. Bałdowska, tel. 31-06-15

poleca:

- owoce, warzywa - krajowe i importowane
- jaja świeże
- przetwory owocowo - warzywne
- ser i przetwory

Zapraszamy w godz.
pn.-pt. 7.00-15.30;
sobota 7.00-13.00

CENY KONKURENCYJNE!

CENTRUM MASZYN DO SZYCIA
 GDYNIA, ul. Starowiejska 42
 tel. 20-50-93
 Gdynia - Orłowo, ul. Nawigatorów 7
 tel. kom. 09050-57-26

Autoryzowany dealer:
JUKI, PFAFF, SINGER ŁUCZNIK
HUSQVARNA

Zapraszamy na zakupy!

Hurtownia Tkanin
DORJA S&C Dorota i Jan Zuchowscy

Gronowo Górne, ul. Opalowa 26
 82-300 Elbląg, tel./fax (0-55) 33-33-14

OFERUJE KANINY KRAJOWE:

- bawełniane jedwabiarne i drukowane: płótno, kora, fianela, drelch, pieluszkowe i obrusowe;
- syntetyczne zakłady: ureks, welur, fut, atlas, wiskozy sukienkowe i poszewkowe, sifon i mikrostry;
- specjalne: orlalon odzieżowy i gołanierjny;
- tkanie tkaniny dekoracyjne i tapicerskie:
- wełna: elanowa, elanobawełna oraz len;
- dzianiny odczotowe: dederon jedwabiarne i drukowane;
- wyroby gotowe: koca wełniane, serwetki i serwety, kompletne pościeli, przesieradki, ręczniki krajowe i importu, ścierki, pieluszki;

Stawiamy niskie marże.

Zapraszamy codziennie od 8.00 do 17.00 oprócz dni ustawowo wolnych od pracy.

HURTOWNIA BHP
„WEGA” S.C.

Zukowo, ul. Kościeliska 11, tel. 81-71-68
 Tczew, ul. 30 Syczeńska 43, tel. 31-19-95
 Gdańsk, ul. Grunwaldzka 417, tel. 52-38-51
 Gdynia, ul. Czechosłowacka 3 (przy Stoczni), tel. 27-12-36

oferuje:

- ubrania drelichowe zwykłe, ubrania ocieplane
- ubrania kolorowe (możliwość zamówienia nadruku)
- uszyte do pracy na wykończonych
- maski i polmaki ochronne
- sprzęt przeciwpożarowy
- sprzęt elektroizolacyjny
- instrukcje stanowiskowe i znaki
- rękawice ochronne
- apteczki
- aplecki
- drukarki akcydusowe

POLECAMY W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY:

- elektrody (BALDON) przedstawieli handlowy
- Tarcze do cięcia stali i betonu
- drut spawalniczy ø 0,8; 1,0 i 1,2
- sprzęt spawalniczy

FIRMA HINC - TRADE
 IMPORT - EXPORT - HANDEL HURTOWY
 zaprasza codziennie od 9.00 do 17.00
 w soboty od 9.00 do 14.00
 OFERUJEMY W HURCIE I DETALU:

- ◆ WYKŁADZINY DYWANOWE krajowe
- ◆ importowane (Belgia, Holandia, USA)
- o szerokości 2, 3, 4, 5m,
- ◆ DYWANY I CHODNIKI
- ◆ WYKŁADZINY PCV
- krajowe i importowane (2, 3, 4m)

UWAGA! Zakupiona wykładzina PCV dywanową odliczysz sobie od podatku!

ZAPEWNIAMY BEZPŁATNY TRANSPORT W PROMIENIU 20 km

ODCZYNNIKI CHEMICZNE

TESTY DIAGNOSTYCZNE
 ROZCIENCZALNIKI, EPIDIANY,
 POLIMALE, TIOMOCZNIK, PERHYDROL,
 FOSFORAN TRÓJSODOWY,
 SIARCZAN SODU, KLEJ WIKOL,
 OKT - 11, OBT, WINACET,
 BEZWODNIK KWASU CHROMOWEGO,
 ESENCEJĘ OCTOWĄ 80%

oraz inne

CHEMIKALIA TECHNICZNE

oferuje
 ze składu i na zamówienie!

Przesięgłość Handlu Chemikaliami

„VINC”

Gdynia-Karwiny, ul. Nowodworcowa 11
 tel./fax 24-44-93

Orientalne sekrety równowagi ducha i ciała

RYODORAKU

A MOŻE JOGA?

Pani Janina Milkowicz, elblązanka z pochodzenia i wciąż polskim obywatelstwem, przez kilkanaście lat prowadziła w Belgardzie salon odnowy biologicznej, w którym stosowała niekonwencjonalne metody poprawiania i konserwowania urody, a także przywracania... równowagi ducha. Salon cieszył się ogromnym powodzeniem nie tylko u pięknej, ale i mężczyzn, a to ze względu na wysokie kwalifikacje właścicielki i skuteczność zabiegów i ćwiczeń pochodzących - według zachowanych zapisów - sprzed 5 tysięcy lat.



Portretek Janiny Milkowicz ucharakteryzowanej na Chinie

Wskutek rozpadu Jugosławii i wojny, rodzina państwa Milkowiczów - tragicznie doświadczona - zmuszona była opuścić Serbię. Nie udało się jej zaaklimatyzować w Niemczech, mimo że coraz lepiej prosperował tam założony zakład kosmetyczny. Zimą ubiegłego roku postanowili zatem "wziąć" interes i spróbować szczęścia w rodzinnych stronach pani Janiny. Właśnie niedawno złożyli wniosek o zgodę na uruchomienie w Elblągu lub jednym z większych miast województwa zakładu kosmetyki orientalnej, która uwzględniła nie tylko oryginalne zabiegi poprawiające wygląd zewnętrzny, ale również ćwiczenia "wnętrza" (m.in. jogę) - mające, jak wiadomo, być już kilka tysięcy lat temu, bezpośredni wpływ na ogólne samopoczucie każdego człowieka.

Wiele z nich znajduje się na twarzy, stanowiąc superczułe zakończenia nerwów wodzących do poszczególnych organów ciała wykazując rozmaite emocjonalne zaburzenia. Stresy, nieprawidłową pracę nerek czy wątroby. W tym sensie twarz jest zwierciadłem zdrowia. Pojawienie się wyprysków, przedczesnych zmarszczek, zmęczonego wyrazu twarzy, to bardzo często także rezultat pośpiechu i słabej fizycznej aktywności, które nie przysparzają kobiecie dobrego wyglądu. Wszystko to można usunąć przy pomocy akupunktury, która w kosmetyce przybierała 3 formy - akupunktury laserowej, elektroakupunktury i digipresury z aromaterapią.

- Czy to się przyjmie w Polsce?
 - Myślę, że tak - uważa pani Janina - bowiem zainteresowanie niekonwencjonalnymi w danym kraju, a zarazem profesjonalnymi metodami utrzymania kondycji psychicznej i fizycznej rośnie na całym świecie i fakty te znane są już także Polakom. W tym również zainteresowanie akupunkturą, coraz chętniej stosowaną przez polskich lekarzy. Ja - wzorem starożytnych i współczesnych Chińczyków - wykorzystuję ją do celów kosmetyki. Te dwa tysiące odkrytych przez nich na ciele ludzkim miejsc o wymiarach ułamków milimetra i o szczególnej aktywności bioelektrycznej stwarzają szanse wpływania na zdrowie i wygląd człowieka.

- Ale dlaczego w ogóle akupunktura?
 - Jest przejawem wiary ludzi Wschodu, że energia, która rządzi naszym ciałem (tzw. ki, a polska - bioenergia) wytwarza się jakby pomiędzy dwoma biegunami elektrycznymi: dodatnim (yang) i ujemnym (yin). Wszelkie zaburzenia w przepływie tej energii, spadki napięcia i tak dalej wywołują, zdaniem chińskich lekarzy, różne choroby, które - jak już powiedzieliśmy - często objawiają się na powierzchni skóry.

- Czyli, skoro dla kosmetyczki skóra stała się niejako diagnostycznym lustrem, to jej zawodowy sukces powinien być niewątpliwym.
 - Niby tak, ale by umieć czytać z tego lustra. Trzeba się długo uczyć i nigdy nie jest się pewnym powodzenia. Ja zgłębiałam tajniki chińskiej sztuki urody przez siedem lat i już wydawało mi się, że daremnie. Aż któregoś dnia przyszło jakby oświecenie. Każde drganie mięśnia twarzy, każdy nowy cień pod oczyma, rozłożenie barw na skórze - wszystko to raptem zaczęło do mnie przemawiać zrozumiałym językiem. Zrozumiałam, jak mogę ingerować, aby skutecznie ratować pacjenta przed wieloletnimi zbijającymi się dolegliwościami.

- Proszę to wyjaśnić nieco bardziej konkretnie.
 - Na skórze możemy dostrzec objawy wewnętrznych zmian, nieprawidłowej pracy poszczególnych części ludzkiego organizmu. Wzrost energii stanowi znak choroby o ostrym przebiegu, spadek czy niedobór oznacza chorobę przewlekłą.

- Rozmowy rodziców o nastolatkach - mówi - jak w większości rozwiniętych i rozwijających się krajach, coraz częściej przypominają "gorzkie żale". A to, że Piotr jest nieodporny, drobne niepowodzenie łamie go na parę dni. Z wielu przedsięwzięć zrezygnuje z powody, że nie mu się nie uda, choć brak powodów do lęku. A to, że Paweł nie wierzy w siebie, stracił też zaufanie do dorosłych.

A to, że Zosia nie wychodzi z domu, jest gruba, niezgrabna i wstydzi się tego. To znów, że mojej Kasi nie można zmusić do odrobienia lekcji, siedzi nad książką i nic. Nieobecna, w ogóle nie potrafi się skoncentrować.

Są to wszystko stany, którym można zaradzić tak, aby ci młodzi ludzie za kilka lat nie musieli stać się... pacjentami mojej żony. Nie, nie boję się, że zabieram jej chleb. Każde nowe pokolenie wymaga edukacji higienicznej, której - niestety - nie prowadzi się jeszcze ani w przedszkolach, ani w szkołach czy innych placówkach wychowawczych w Polsce. Oszczędza się w ten sposób na etatach dla higienistów (to pojęcie jest dużo obszerniejsze od popularnej "szkolnej higienistki", których też zresztą już nie ma na etatach szkół), a powoduje nieobliczalne straty w postaci ciągłego pogarszania się kondycji fizycznej i psychicznej ogółu Polaków, mnoży koszty absencji w szkole i przy pracy, koszty leczenia, koszty rehabilitacji, zuboża całe społeczeństwo.

- A wracając do konkretnych problemów młodych ludzi z samym sobą?
 - Dla nastolatków, często jeszcze w wieku studenckim, szczególnie przykrym staje się stwierdzenie, iż nie potrafią odpowiedzieć sobie na pytanie - "kim właściwie jestem"? A także - "dlaczego taki jestem"? Co kieruje moim zachowaniem"? Jest to okres, w którym stan euforycznej huśtawki - od zachowania się do zwątpienia, czy w ogóle potrafią kochać, lub czy miłość i szczęście w ogóle się zdarzają, a stanowi niemal normę. Takie naturalne w wieku młodzieńczym rozterki (a nawet objawy czy jestem normalny?) rzadko, niestety, stają się tematem rozmów nie tylko z wychowawcami, ale i rodzicami. Bywa, że nie są w ogóle przez dorosłych postępane. Tymczasem powtarzające się stany niedowolności z tego co się robi i z tego, czego się nie odczuwa - grożą utratą poczucia odpowiedzialności za własny rozwój, za swoje postępowanie i w ogóle za kształt życia. Nie jest łatwo pomóc dorastającym dzieciom w odzyskaniu wewnętrznej harmonii, ale skoro jesteśmy dorośli - musimy próbować.

- Pan Radko Milkowicz jest, dla odmiany, rodowitym Serbem, który niemal połowę swego życia spędził w Polsce, jako dziecko jugosłowiańskiego dyplomaty w Warszawie i matki - Polki z Krakowa. W Polsce też skończył medycynę, aby następnie - jako jeden z kilku "wschodnich" Europejczyków - zostać przyjęty na specjalizację do jednego z klasztorów tybetańskich, kulturowych niezwykle metody tamtejszej medycyny ludowej. W tym - joga, jako terapię na bodajże wszystkie choroby człowieka. Najchętniej podejmuje się leczenia dzieci i młodzieży. Do czasu "ustawienia" się rodzinnego-zawodowego w Elblągu, od ponad roku pracuje w prywatnej przychodni chorób nerwowych w Warszawie.



Doktor Radko Milkowicz: "Dla nastolatków szczególnie przykrym jest stwierdzenie, iż nie potrafią sobie odpowiedzieć na pytanie, kim jestem?"

TWARZ POWIE WSZYSTKO



Na rysunku przedstawione zostały "południki" oddające stan poszczególnych narządów człowieka: 1. Jelitka cienkiego; 2. Pęcherza moczowego; 3. Wątroby; 4. Nerek; 5. Trzustki; 6. Żółćki; 7. Serca; 8. Jelitka grubego; 9. Płuc; 10. Problemów hormonalnych.

Dla przykładu:

- Zaburzenia energii na południku pęcherza moczowego dają świąd i łuszczenie się skóry w okolicach łuków brzowicy.
- Nierównowaga energetyczna na południku jelita cienkiego charakteryzuje się przekrwieniem skóry i wypryskami na czole.
- Zaburzenia energii na południku wątroby objawiają się przesuszeniem się skóry, łuszczeniem się noskałka i piąmani na skroniach.
- Brak równowagi na południku nerki powoduje obrzęki pod oczami.
- Problemy hormonalne, schorzenia ginekologiczne wywołują zaczerwienienie, bolesność i wypryski na brodzie.

KOMUNIJNE

- sukienki
- ubranka
- alby (38 zł/st.)
- spodnie białe

oraz
PLASZCZE WIOSENNE KURTKI DAMSKIE I MĘSKIE

poleca:
Zakład Odzieżowy BARKANA
 w Malborku
 ul. Rzemieślnicza 2
 tel. 72-38-37

Dalszy ciąg "Wojny" Churchilla za tydzień

PBPOMBUS Sp. z o.o.
 Elbląg, ul. Helmańska 24
 tel./fax: 32 72 42, 32 58 05

A NOŻE WYKŁADZIKI WYKŁADZIKI WYKŁADZIKI...
 5 dni walczyć z...
 PRZEKŁADZIKI WYKŁADZIKI WYKŁADZIKI...

Posensacyjnym odkryciu w latach 50. budowy kwasu dezoksyrybonukleinowego, czyli DNA, genetyka szwajcarska zaczęła być uznawana za dziedzinę obiecującą, a genetyków określano "Kolumbami XX wieku". Potem ten optymizm ustąpił miejsca przerażeniu, kiedy profesor Martin Cline spróbował "poprawić" osobowości kolejnych trzech osób poprzez wprowadzenie im do szpiku kosinegoobcych genów (kosztowało go to pozabawienie wszystkich tytułów naukowych).

Od paru lat genetyka na Zachodzie ma znów "dobrą prasę", co daje się odczuć w nastawieniu do niej także w naszym kraju. Hasło "inżynieria genetyczna" (kojarzące się przede wszystkim z filmami grozy o produkowaniu ludzi czy potworów) zostało "przebite" przez pojęcie "terapii genetycznej".

- Skąd się bierze ta huśtawka nastrojów w rozważaniu problemów genetyki? - pytamy profesora Lucjana Wiśniewskiego, specjalistę genetyki, praktykującego m.in. w Centrum Zdrowia Dziecka.

- Myślę, że jest to efektem ogólnego niedoinformowania społeczeństwa. W Polsce doświadczenia są skłócone do zjawisk irracjonalnych. Ludzom łatwo przychodzi kwestionowanie wielu oczywistych faktów, równie łatwo ulega się mitom, dając wiarę plotkom lub argumentom pseudonaukowym.

- Styszałam, że nawet genetykę niektórzy kojarzą z... astrologią.

- No, tu już naprawdę nie widzieliśmy jakichkolwiek wspólnych punktów, zacepienia. Przecież genetyka jest nauką opartą na faktach na eksperymentach, badaniach laboratoryjnych-skutecznych i pewnych. A leki przed manipulowaniem dziedzicznością? Trudno powiedzieć, że są bezzasadne. Ludzkość ma za sobą doświadczenie z wykorzystaniem odkryć naukowych nie dla, lecz przeciwko człowiekowi.

PRZERAŻAJĄCE CZY CUDOWNE

Rozmowa z prof. dr. Lucjanem Wiśniewskim; genetykiem



O różnicach rasowych i o tym, kto może zostać np. mordercą, też decydują szczyty genetyczne

Sami uczeni są na to bardzo uczuleni, trudno więc dziwić się, że zwykli ludzie reagują historycznie, zwłaszcza wtedy, gdy w danej dziedzinie orientują się słabo. Warto podkreślić, że nie chodzi o to, że inżynieria genetyczna nie dotarła jeszcze w ogóle do genotypu człowieka. Znajdują się na poziomie bakterii i grzybów. Z nimi łatwiej jest eksperymentować, informacja jest prostsza, występuje mniej elementów, które mają wpływ na obserwowane procesy. Czy w przyszłości będzie można uszkodzić lub brakuje geny wprowadzać do komórek człowieka, trudno prorokować. Dziś tego jeszcze robić nie umiemy.

- A co w ogóle umiemy?

- Już stosunkowo dużo. Na świecie odkrycie goni za odkryciem, czego dowodem są liczne Nagrody Nobla. To jest odkrywanie nowego ładu albo zdobywanie szczytu, na którym nigdy nie stanęła stopa człowieka. Ale są to zagadnienia bardzo złożone. Jak daleka różnica odkrycia lat ostatnich będą mogły być wykorzystywane w praktyce, jeszcze nie wiadomo. Na przykład wiedza z zakresu budowy chromosomów to na razie czysta nauka, nie ma żadnego praktycznego znaczenia. Prawidłową liczbę chromosomów obliczono stosunkowo niedawno. Dokonali tego dwaj uczeni: Tio i Levan na uniwersytecie w Lundzie. Początkowo to odkrycie w ogóle nie zostało zauważone, nawet na zjeździe genetyków referat Tio i Levana nie wywołał żadnego rezonansu. Zespoły chorobowe wywołane nadmiarem lub brakiem chromosomów opisane zostały dopiero w latach 69-70. Odtąd cytogenetyka bardzo szybko się rozwijała.

- Co to takiego "mapa genetyczna" człowieka?

- Mam ją nawet na biurku, choć sporadycznie na niej białych plam. Na czym to polega? Mam 46 chromosomów i każda para chromosomów posiada w określonych miejscach określone geny odpowiedzialne za wszystkie przemiany metaboliczne w ustroju.

cd. ze str. III

Linie energetyczne, czyli kanały przepływu energii w naszym ciele, nazywane są poludnikami i na tych właśnie poludnikami znajdują się owe hiper-ciepłe zakończenia nerwowe, w które wkluwają się igły. Zakłócenia w równowadze energetycznej wewnętrznych organów naszego ciała wywołują automatycznie zmianę napięcia elektrycznego w odpowiednim punkcie na powierzchni skóry. Dzięki temu można specjalnym aparatem zmierzyć biopotencjał całego ciała, a na podstawie tego pomiaru - postawić diagnozę i wybrać odpowiednią technikę akupunktury.

- Poludniki na ciele człowieka? Jak na globusie?

- Tak jakby. Też są symetryczne. Jest ich 14 głównych i 8 dodatkowych. Tyle w każdym razie, poznaliśmy. Dzielią się też na

cd. ze str. III

Joga przesuwaa granice nieświadomości. Pozwala widzieć jasniej, myśleć mądrzej i działać w zgodzie ze sobą. Poprawia nie tylko kondycję fizyczną, ale wpływa korzystnie na całą osobowość, a zatem i na relacje z innymi ludźmi.

- Co z tego w praktyce ma młody człowiek?

- Może przeżyć się bad drzemających w nim "złych" impulsów i niezrozumiałych reakcji - tłumaczy doktor Radko. - Wyniki owego rozzerzania świadomości przejawiają się m. in. w snach - mówiących "jaki jestem", "pomyśl o tym", "spójrz kogo (czego) nie dopuszczasz do głosu", "zobacz lokatora swego wnętrza", "poznaj strażnika swych czynów", a nieraz w snach profetycznych - "co mnie spotka w najbliższych dniach", póki taki właśnie jestem (wiedza, jaki jestem, warunkuje przemianę).

RYODORAKU

dotadnie yang i yjennie yin. (Yang w filozofii chińskiej oznacza pracę, ruch i działanie. Yin - spokój, odpoczynek, sen). To wyraźnie odpowiada naszemu rozumieniu układu wegetatywnego, w którym układ sympatyczny jest odpowiedzialny właśnie za pracę, ruch i działanie, a parasympatyczny - za spokój, odpoczynek i sen. Odmładzanie czy też poprawianie defektów urody przy pomocy akupunktury jest stosowane w gabinetach kosmetycznych Ameryki, Kanady i Zachodniej Europy już od lat. Nie jest to więc zupełnie nowością i zgromadzone w tej dziedzinie sporo doświadczenia. Nakuwanie twarzy techniką kao towarzyszy zwykle klasycznemu zabiegowi kosmetycznemu.

Ostatnio coraz częściej również do gabinetów kosmetycznych wprowadza się nowe techniki - elektroakupunkturę z elektrostymulacją i akupunkturę laserową, które polegają na wyeliminowaniu tradycyjnych igieł. Wykorzystuje się fakt, że istnieje związek pomiędzy energią kinetyczną mięśni twarzy, a fizjologią ich ruchu oraz energią, która przepływa wzdłuż linii poludników. Zaburzenia, jakie mogą wystąpić pomiędzy tymi elementami, prowadzą do wiotczenia mięśni, pogłębienia się zmarszczek i tak dalej. W przypadku podwyższenia się energii - twarz jest ściągnięta, często dochodzi do tków, które przedzej (czy później) (raczej zresztą przedzej) muszą wywołać zmarszczki ze względu na ciągle te same ruchy tych samych partii mięśni. W przypadku zmniejszonej energii, mięśnie twarzy i szyi są osłabione i mniej elastyczne, toteż nie są w stanie zapobiec szybkiemu tworzeniu się zmarszczek.

Urodzić kobiety, jak zdrowemu, młodem wyglądu stopy energetyczna równowaga, która osiągnięta może przy pomocy ryodoraku. Metodę tę wymyślił lekarz japoński J. Nakatani. Polega ona na pomiarze energii specjalnym aparatem wzdłuż położonych symetrycznie poludników. W przypadku stwierdzonej nierównowagi, ryodoraku zaleca akupunkturę dla wyeliminowania zaburzeń. Wazność tej metody dla kosmetyki polega jeszcze na tym, że przy pomocy nakuć reguluje się w organizmie jednocześnie wymiannę wody, soli mineralnych, cukrów, lipidów, enzymów, wprowadza homeostazę dla całego ciała.

- A jak się to wszystko ma do joga?

- To już domena mojego męża - zastrzega pani Janina. - Najlepiej o tym już z nim porozmawiać.

A MOŻE JOGA?

Sny adeptów jogi nie wymagają interpretacji psychoanalizy, gdyż są komunikatem całkowicie klarownym. Dlatego właśnie ułatwiają integrację osobowości. Wartość takiego komunikatu polega na tym, że dopóki ktoś sędzi, iż jego działania są niezależne od opinii innych - nie może swego postępowania zmienić. Póki nie znamy źródeł leku, nie możemy go przezwyciężyć. Dopiero świadomość, że się lekami - jest warunkiem, by lek przestał mieć paralizować wstąpić emocjonalny i społeczny. Ludzie, którym "sę nie sni", po jodze zapamiętują sny, zwłaszcza takie, które im każą o czymś myśleć.

- Nie można by tego zilustrować jakimś konkretnym przykładem?

- Bardzo proszę. Dwudziestoczteroletni chłopiec, przystojny i lubiany przez dziewczyny, trafił na tygodniowy obóz jogi przypadkiem. Do tej pory nie miał sympatii, gdyż żadna nie pociągała go, jak mówił. Przespał się parę razy z różnymi dziewczynkami, aby stwierdzić, że jego organizm funkcjonuje normalnie, po czym spokojnie skonstatował, iż jest widocznie niezadowolony do miłości i seksualny.

Po tygodniu jogi, która pobiła, zaskoczony stwierdził, że ma sny. Pierwszy: scena erotyczna, w której uczestniczy z nieznaną sobie dziewczyną, przysięgając, iż gdy zbliża się kulminacja jego przeczuci i doznań związanych z ową bliskością - łązami w oczach mówi "wybacz, przepaszam, muszę natychmiast wyjść, gdyż moja chora matka nie ma klucza i czeka przed domem" - i w pośpiechu wybiega pełen poczucia winy. Dotąd nie uświadomił sobie, jak często jest się wobec matki winny, jak ona owo poczucie winy podsyca (jak to wpływa na różne sfery jego życia).

Drugi sen był krótki. Nauczyciel jogi, którego intuicję i mądrość niezwykle cenił, wskazał mu dziewczynę i zapłacił z powagą: "co ona robi w tym życiu?". Na tym sen się uwal. Chłopak dotychczas, do by to mogło znaczyć i po krótkim namyśle powiedział: "no, bardzo dobrze, że jest, wybiegam do niej czasem myślą, gdyż mi jest źle". i sądził, że zamknął sprawę. A gdy przy jakiejś okazji jej swoją znajomą spotkał - nieoczekiwanie i z najgłębszym zdumieniem odkrył, że ona go ciągnie jak magnes, że wie, co to znaczy "być razem" i "kochać".

- Mój kolega fotografuje spacerując, że to chyba lepsze od klasażu na przysze...

- I zapewne myślił pani, że to kiepski żart. Tymczasem kolega wcale się nie omylił. Joga właśnie ususza się takie przysze z ciała i duszy. A wtedy nie potrzeba też chodzić do kosmetyczki, ani używać chemicznych "cudownych" maści.

WÓZKI PALETOWE CENY FABRYCZNE

OFERUJEMY RÓWNIŻ:

- remonty wózków wszystkich typów
- sprzedaż wózków po remoncie
- sprzedaż części zamiennych
- sprzedaż innych wózków magazynowych

"MARTECH"
Gdańsk, Św. Wojciech
ul. Jedności Robotniczej 450
tel. 39-40-32

83-000 Pruszcz Gdański
ul. Grunwaldzka 62
tel. 82-22-11, w. 33

**Oficjalny dystrybutor olejów
Shell, Gulf, VAT, ELF**

- oleje silnikowe, przekładniowe, przemysłowe
- smary, płyny eksploatacyjne
- płyny hamulcowe, do chłodziw
- woda destylowana

HURT DETAL

HURTOWNIA MOTORYZACYJNA

BIG MOT

FIAT - POLONEZ - ZASTAWA - MERCEDES - VW

ponad 4000 pozycji

- klocki hamulcowe, szczęki, tarcze
- tłumiki, rury wydechowe, oleje
- układy kierownicze, zawieszenia, przeguby
- filtry, uszczelki, pierścienie, linki
- zbiorniki paliwa, węże zbrojenia
- amortyzatory, blachy, narzędzia
- prostowniki, żarówki, reflektory
- kosmetyki, akcesoria
- akumulatory firmy CENTRA PLUS

CZĘŚCI FABRYCZNE

ZAPRASZAMY

PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK 7.00 - 17.00, SOBOTA 8.00-14.00

PRUSZCZ GD., ul. Sikorskiego 6a (boczna od Grunwaldzkiej)
tel. (058) 82-22-24 wew. 19, fax (058) 56-65-29
tel. kom. 090/502130

AUTO
MOTO

TURBO START

- całkowicie bezobsługowy
- stop wapienia i selenu
- w technice hybrydowej
- centralne odgazowanie

2 LATA GWARANCJI!

ZAP

Licencjonowany Przedstawiciel
w Gdańsku i woj. gdańskim TEL. 39-00-71 WEW. 309, 347
Gdańsk - Orunia, ul. Jedności Robotniczej 253 (na terenie Transbud-u)

SPRZEDAŻ DETALICZNA

1. Tczew, SKLEP MOTORYZ., ul. 1 Maja 31, Tel. (069) 31-00-62 2. Tczew, "CARO", ul. Chemicznej 16, Tel. (069) 31-13-01
3. Starogard Gd., ZAKŁ. ZAPAT. ROLNICZEGO, ul. Lubichowska 172, Tel. (069) 289-54 4. Sztum, SKLEP MOTORYZACYJNY,
Miroslaw Krupa, ul. Mickiewicza 1 5. Kartuzy, AUTO MOTO CZĘŚCI, ul. Kościuska 10 c 6. Kartuzy, T. DERA, ul. Gdańska 28
7. Kosciężyna, "MASZ-ROL", ul. Przemysłowa 3a, Tel. 86-39-58 8. Kwidzyn, SKŁADNIA MASZYN ROLNICZYCH I CZĘŚCI
WYMIENNYCH, ul. Toruńska 9 9. Wejherowo, WELPO, ul. Ofiar Piątnicy 1, Tel. 72-56-03 10. Wejherowo, WELPO, ul. Gdańska
14, Tel. 72-55-84 11. Wejherowo, P.W. "MOT-POL" os. Chopina 12. Władysławowo, ART. MOTORYZ., ul. Żytnia 25, Tel.
741-484-13. Nowy Dwór Gdański, SPRZEDAŻ AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH Z CZERWINSKI, ul. Kościuski 3

EUROCAR '86

Tczew, ul. Sadowa
mgr inż. MIROSŁAW SZWEDA

MECHANIKA POJAZDOWA
8.00 - 16.00, sob. 8.00 - 14.00 TEL. 31-36-24
(TEREN BYŁEGO "MALINOWA")

Naprawy główne i bieżące samochodów krajowych i zagranicznych ● Geometria zawieszenia z pomiarem nierównoległości osi ● Diagnostyka i regulacja silników gaznikowych oraz diesla ● Diagnostyka i regulacja silników z wtryskiem paliwa ● Komputerowy pomiar składu spalin z wydrukiem danych ● Testowanie sprawności sondy lambda ● Mycie gaźników rewalizacyjną metodą ultradźwiękową ● Pełen zakres poszukiwań usług ● Ekologiczne wymiana oleju

Jesteśmy autoryzowanym Partnerem niemieckiej firmy ARAL.
Posiadamy w ciągłej sprzedaży atestowane oleje i smary ARAL.
Zabezpieczamy części do wykonywanych usług!

Nie jesteśmy jedyni....., ale Twój samochód na pewno przyjechałby do Nas.
Zapraszamy! Przyjeżdż! i zobacz! i być może zostaniesz stałym klientem?

Udzielamy gwarancji na wykonane usługi!

SALON KLAUDIA

ZAPRASZA DO GABINETU KOSMETYCZNEGO
TCZEW, UL. WOJSKA POLSKIEGO 23
TEL. 31-58-19

- NAJTAŃSZE PRZEDŁUŻANIE PAZNOKCI METODĄ AKRYLOWĄ SUPER
- ATRAKCYJNA NA KARNAWALOWE SZALEŃSTWA
- OPALANIE CAŁEGO CIAŁA NOWYMI RURAMI FIRMY „KOSMAL” NAJNOWOCZĘSZEJ GENERACJI RUR OPALAJĄCYCH - EFEKT OPALENIENIA GWARANTOWANY!!!
- POZOSTAŁE USŁUGI KOSMETYCZNE WYKONYWANE NA NAJNOWOCZĘSZEJ SPRZĘCIE KOSMETYCZNYM

M., A., R.-K.

AUTO MOTO



SUZUKI

Nowe, rewelacyjne ceny!

Zapraszamy Państwa do zapoznania się z interesującą ofertą Suzuki. Od ekonomicznego Alto poprzez atrakcyjnego Swifta, eleganckiego Baleno po przebojową Vitare i Samuraja - u nas każdy znajdzie coś odpowiedniego dla swoich potrzeb i temperatury.



SALON MOTORYZACYJNY PROKAR

Autoryzowany dealer Suzuki Motor Poland LTD
Gdynia, ul. Traugutta 2, tel./fax 21-67-14

Sprzedż samochodów, części zamiennych i akcesoriów do wszystkich modeli Suzuki. Warsztaty, stali Klienci specjalne rabaty.

A.S.O. - Gdynia
ul. Wielkopolska 244, tel. 22-37-46
Zapewniamy serwis gwarancyjny i pogwarancyjny w pełnym zakresie. (Naprawy blacharskie)

ALTO od 22 250 do 22 450 zł
SWIFT od 30 900 do 31 400 zł
BALENO od 42 200 do 46 600 zł
SAMURAJ od 42 100 do 43 650 zł
VITARA od 54 380 do 54 850 zł

"Forda" najkorzystniej kupisz u "Foty"!

Super-korzystna oferta ubezpieczeniowa: TYLKO w firmie "FOTA".

Korzystny kredyt.

Leasing.

Radioodtwarzacz

dobrej klasy

GRATIS

do każ-

dego

samo-

chodu!

Bonifi-

katy dla

posia-

daczy

przedpłat

na PF i FSO

przy zakupie Escorta z Płońska. Szczegóły w salonie Ford Fota



FIESTA,
ESCORT,
ESCORT
Kombi,
SCORPIO,
TRANSIT.

KONTYNGENT
96

Salon Sprzedaży Samochodów: Gdynia, ul. Stryjska 24 tel. 29-77-55

DAEWOO



Autoryzowany dealer



W stałej ofercie:

- ⊕ Daewoo NEXIA, ESPERO, TICO
- ⊕ Polonez Caro GLI, GLD, Rover
- ⊕ Polonez Truck w wersji ST, LB, DC
- ⊕ Polonez Cargo
- ⊕ Citroën C 15 (dostawczy)
- ⊕ Honda Civic, Accord

Gdańsk, al. Gen. Hallera 132
tel. (058) 41-67-18, 41-91-75
tel./fax 41-92-21
Salon w Gdyni, ul. Abrahama 36
tel./fax (058) 21-68-23



Zapraszamy w godz. 8.00 - 18.00, soboty 9.00 - 13.00

W. Z. H.

Piomir

sp. z o.o.

83-110 Tczew, ul. Warsztatowa 2
tel. (069) 31-20-66, fax (069) 31-53-96

HURT-DETAL



Valeo

elementy karoserii, reflektory, lampy, zderzaki, atrapy, chłodnice, wahacze, sprzężyny do samochodów marki:

Audi, Opel, Mercedes, Fiat, Ford, Volkswagen i innych

Dla sklepów, warsztatów atrakcyjne rabaty.

Polecamy szeroki asortyment reperaturtek naprawczych, prog, nadkola

RENAULT

RENAULT MEGANE

RENOULT Co. LTD. Kanceljacja
OPERUJEMY: TWINGO, CLIO, MEGANE, LAGUNA, LAGUNA KOMBI
PRZYJEDZ - KUP - ODBIERZ NATYCHMIAST

ROZNY WYBÓR KRETYTU
13%
24h
617472-2442

BEZ CELNIE TANIO

Ceny z kontyngentu '96 do końca roku. OC i NW gratis.



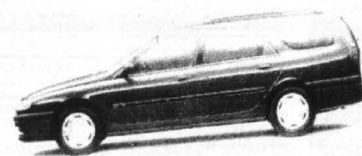
LIBRA
GDYNIA
ul. Abrahama 48
tel. 0-90 506 553

SEAT
VOLKSWAGEN GROUP

RENAULT

OFERTA

RENAULT LAGUNA KOMBI



ROZNY WYBÓR
KRETYTU
13%
24h
6-22 627-24-02

G. Cerkaski - TEI, Sopot, al. Niepodległości 643, tel. (058) 51-52-50

A. Ossowski, Elbląg, ul. Nowodworska 28b, tel. (055) 32-70-75, fax 32-61-76

TWINGO, CLIO, 19, LAGUNA, LAGUNA KOMBI, SARRANE, ESPACE I dotychczas



RENAULT
TO PEŃNA ŻYCIA

KONTYNGENT 96

SUPER OKAZJA
TYLKO
W SALONIE
EURO-CAR

ESCORT 1.6i, 16V, CL, 4 dr

TANIEJ NIŻ Z PŁONSKA!!!

ODBIÓR NATYCHMIASTOWY!

Euro - Car
Autoryzowany Dealer

81-020 GDYNIA, ul. Chwaliboga 13
tel. (058) 23 68 98, (0) 71 65, fax (058) 23 69 98

FIAT

DIAMYKON

Autoryzowany dealer Fiata oferuje:

Samochody

Fiat 126p, Cinquecento

UNO, Punto, Bravo, Brava

Serwis, części, akcesoria

gotówka • raty • leasing • AUTOTAK

Gdynia, ul. Poznańska 1-3

tel. 61-43-22, 61-43-32, 20-68-65

Zapraszamy codziennie 8.00-17.00, sobota 9.00-13.00

szyby samochodowe:

do aut osobowych, dostawczych, ciężarowych i autobusów

dachy uchylnie: sprzedaż montaż

na życzenie

montaż szyb u klienta

furgon:

montaż szyb bocznych

AUTO GLAS

Gdańsk - Olwa
ul. Granowalcka 487
tel. 52-22-31, fax 52-28-41



Auto Moto Dział Marketingu



80-886 Gdańsk
Targ Drzewny 3/7
tel. (058) 31-50-41
wew. 285,
tel./fax
(058) 31-46-22

INTER MG
SKUP ZŁOMU
PŁACIMY NAJWYŻSZE CENY W TRÓJMIEŚCIU
Kupimy każdą ilość złomu stalowego:

- KAROSERIE od 135 zł!
- N-1, N-2 BLACHY od 155 zł!
- N-5, N-7, W-1, W-2
- wióry stalowe

Wszystkie ww. ceny do uzgodnienia. PŁATNOŚĆ NACTYMIASZTOWA
Możliwość odbioru własnym transportem.
Gdańsk-Orunia, ul. Jedności Robotniczej 3/11 (wjazd przez skład opony NORDOM)
tel. 39-42-22, 43-71-26 do 27
Skup czynny od poniedziałku do soboty.

DRODZY CZYTELNIcy!
Od 1.09.1994r. proponujemy Państwu nowe formy zamieszczania ogłoszeń drobnych. Każdy może nadać ogłoszenie z miejscowości, w której mieszka, bez potrzeby udawania się do naszego biura ogłoszeń. Wystarczy wysłać w pocztę pocztą kopię ogłoszenia, licząc od 20 zł, należy przynosić przy sobie oryginał ogłoszenia - 50 gr (500 zł) dla osób fizycznych, 47 gr (4700 zł) + 22% VAT dla firm - i sumę wpłacić na nasze konto przekazem pocztowym. Dowód wpłaty i kupon prosimy przesyłać pod adres naszej redakcji. Termin realizacji znaczenia w ciągu 7 dni od otrzymania kuponu.

OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE

DZIENNIK POMORSKI KUPON POMORSKI

Imię i nazwisko: _____
Adres: _____
Dział: _____
Treść ogłoszenia (do 20 słów) _____

Cena za 1 słowo: 50 gr (5000 zł) brutto - dla osób fizycznych, 47 gr (4700 zł) + 22% VAT dla firm
Kupon z dowodem wpłaty na konto: Bank Gdańsk O/Czew nr 30875-70801-136-3 lub Bank Własność Pracowniczą S.A. w Tczewie nr 619025-114-2541 prosimy przesyłać pod adres: WYDAWNICTWO POMORSKIE 83-110 Tczew, ul. Lipowa 5/6 str. poczt. 15.

OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE

NIERUCHOMOŚCI

KUPIE działkę budowlaną w Tczewie o powierzchni 1500 m². Kontakt: Tczew, tel. (069) 31-31-18 w godz. 8.00-16.00.

SPRZEDAM działkę rekreacyjną 1400m² - Bory Tucholskie w Elblągu, tel. (055) 33-17-52 do 18.00.

CONTRAKUS - domy, mieszkania, działki. Starogard, ul. Gimnazjalna 11/3, tel. (069) 232-69. w21026

SPRZEDAM działkę budowlaną, ujętą o pow. 619m² (podwyższenie) z rozpoczętą budową w Skoczku. Wiadomość: Lubichowo, tel. (069) (85) 258. w21042

SPRZEDAM pokój domu pow. 80 m² - 250 m² działki w Starogardzie przy ul. Jagiello 30. Starogard, tel. (069) 223-12. w21048

SPRZEDAM dom piętrowy w Starogardzie Gd., ul. Kiełbarga 24 (os. Lapiszewo). w21092

SPRZEDAM działkę budowlaną w Koteczach k. Starogardu oraz białe pustaki - pnie. Starogard, tel. (069) 234-51. w21094

SPRZEDAM działkę budowlaną pow. 1102 m² w miejscowości Krag, oraz plan domu z pozwoleniem na budowę + zwir, grunty, wykop, 1 000 pusłatków - cena 6 tys. zł lub do uzgodnienia. Wiadomość: os. Kopernika 4/4 Starogard. w21098

KUPIE mieszkanie 2- lub 1-pokojowe w Starogardzie. Starogard, tel. (069) 288-98 po 19.00. w21091

KUPIE działkę budowlaną w Starogardzie o pow. 1100 m². Starogard, tel. (069) 288-98 po 19.00. w21091

SPRZEDAM dom do wykorzystania rekreacyjno-mieszkalny na Kaszubsach (GOKUBIE), na działce 900 m² z widokiem na jezioro, stan 000 NPL. Gniezno, tel. 35-29-82. w21097

SPRZEDAM dom z pow. wjazdową w Skoczku o pow. 120 m² plus garaż, działka o pow. 510 m². Tel. 004946-71-33-94. w21098

SPRZEDAM działkę budowlaną o 1000-1250 m² w miejscowości jez. Starogard, tel. (069) 245-86. w21099

KUPIE dom w Starogardzie. Starogard, tel. (069) 299-17. w21084

MIESZKANIE-5 (60m²-4-pokojowe) z garażem i własnym zamkniętym składowiskiem z odpadkami. Starogard, tel. (069) 251-44 po 19.00. w21096

SPRZEDAM pawilon drewniany na targowisku w Starogardzie. Starogard, tel. (069) 298-71. w21096

KUPIE dom w Starogardzie. Starogard, tel. (069) 298-71. w21096

DOM handlowo-mieszkalny - sprzedaż. Tel. (055) 79-39-79. w21094

SPRZEDAM domek jednorodzinny w Słuzimie przy ul. Konopnickiej 6. Wiadomość: pod nr tel. 72-26-50 Malbork lub 72-26-23 Malbork. w21084

SPRZEDAM pół domu w rozliczeniu kawalerka lub mieszkanie 2-pokojowe. Malbork, ul. Grudziądzka 9. w21082

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe 65 m² wraz z zabudowaniami, ogrodkiem. Maria Wróblewska Gronajny 20, 82-416 Gósciszewo. w21082

KUPIE kamień w Rynku (pl. Hallera) w Tczewie. Wiadomość: tel. 31-41-27 (po 17.00). w21082

SPRZEDAM działkę budowlaną 920 m² - ul. Porłowców 14 (os. Staszica). Wiadomość: Tczew, tel. 33-75-92. w21080

SPRZEDAM działkę budowlaną w Malborku - 236 m². Tczew, tel. 31-77-90. w21080

SPRZEDAM działkę budowlaną (os. Staszica). Tczew, tel. 31-05-12. w21080

POSZUKUJE lokali handlowych. Tel. (069) 31-16-28 (po 19.00). w21074

SPRZEDAM dom jednorodzinny z budynkiem gospodarczym działką o pow. 0,38 ha w miejscowości WIEJCZYKO. Wiadomość: Wycięk 4 po godz. 18.00. w21077

SPRZEDAM domek letniskowy nad jeziorem w Borowku. Skarszew. Tczew, tel. (069) 31-40-86. w21076

SPRZEDAM garaż. Tczew, ul. Saperska, tel. 31-57-57 (po 16.00). w21076

SPRZEDAM dom w Tczewie. Tel. 33-76-95 po 16.00. w21076

SPRZEDAM działkę ogrodniczą "Malinowo". Tel. 33-76-95 po 16.00. w21076

NIERUCHOMOŚCI "Machal" kupno sprzedaż, zamiana. Tczew, ul. J. Dąbrowskiego 16, tel. 31-36-37 po godz. 12.00-15.00 Do sprzedania dom ul. Rejtana, Pułaskiego, Malczewskiego, Wąska oraz Subkowy. w21076

SPRZEDAM gospodarstwo rolne 15 ha. Tel. (069) 36-75-65. w21076

SPRZEDAM dom w starym surlim (kryty) w Subkowie. Tel. 31-08-47. w21076

KUPIE mieszkanie 2- lub 3-pokojowe w Tczewie. Tel. (069) 31-46-26. w21076

POSZUKUJE pokoju lub kawalerki dla starszej osoby, najchętniej w okolicy Starego Miasta. Tczew, tel. 31-26-34. w21076

KUPIE M-4. Tczew, tel. 34-64-61. w21076

WYNAJEM

ODDAM w najem pawilon (woda) na terenie bazaru Starogard. Starogard, tel. (069) 248-38. w21093

WYNAJEM pokój panienkom. Kwidzyn, tel. (055) 79-28-06. w21093

DO wynajęcia lokal nadający się na usługi, biuro, cicha produkcja, gabinet lekarzy lub dentystryczny. Malbork, tel. 72-38-49. w21093

WYNAJEM lokal do każdej działalności pl. Słowiański 9 w Malborku, tel. 72-21-19. w21093

SPRZEDAM zakłady do wynajęcia powierzchni biurowe, magazynowe, produkcyjne. Znakomite położenie sąsiedztwo wielu firm. Malbork, ul. Włoska Polskiego 91, tel. (055) 72-33-48. w21093

MIEJSKI Dom Kultury w Malborku przy pl. Słowiański 18 wydzierżawiałok pow. 13,98m² na biuro lub podobną działalność. Oferty prosimy składać pisemnie w sekretariacie MDK pokój 20 do dnia 10.04.96, tel. 72-38-02. w21093

WYNAJEM dwa pomieszczenia na działalność usługową lub handlową. Tczew, ul. 1 Maja 9 (rog. Samboara). w21093

POMIESZCZENIA magazynowe 100 m² - 2 zim², piwnica 200 m² - 1,2 zim² - odnajme. Starogard, Droga Owidzka 1, tel. (069) 225-24. w21093

WYNAJEM pomieszczenie jedno- lub dwukondygnacyjne w Tczewie. Tel. 31-44-63. w21093

PRZEDSIĘBIORSTWO Produkcyjno-Handlowe "IGLOTEX" proponuje pracę w domu. Poszukujemy chętnych z całego kraju do pracy we własnym mieszkaniu z zapewnieniem zaopatrzenia i zbytu przy REGENERACJI KASET BARWYACZYCH. Urządzenie GRATIS przy zawarciu umowy (finansuje Fundacja). Gwarantowana stała współpraca i zarobek 11 000 000 starych złotych miesięcznie. Zgłoszenia (wyłącznie pisemne): BZR "BEAT-HEN" mgr Henryk B. Redziejewski, 82-500 Kwidzyn, box 14. W piątą piątą koleżność odpowiadamy na listy. Wykazem łącznym znacznikiem za 2,25 zł (luźnem) na przesyłkę poleconą. w21092

ZATRUDNIĘ emeryta lub rencistę na koparkę samochodową (z uprawnieniami). SUMIN 28, tel. (0150) 210-84. w21092

PRACA w domu. Poszukujemy chętnych z całego kraju do pracy we własnym mieszkaniu z zapewnieniem zaopatrzenia i zbytu przy REGENERACJI KASET BARWYACZYCH. Urządzenie GRATIS przy zawarciu umowy (finansuje Fundacja). Gwarantowana stała współpraca i zarobek 11 000 000 starych złotych miesięcznie. Zgłoszenia (wyłącznie pisemne): BZR "BEAT-HEN" mgr Henryk B. Redziejewski, 82-500 Kwidzyn, box 14. W piątą piątą koleżność odpowiadamy na listy. Wykazem łącznym znacznikiem za 2,25 zł (luźnem) na przesyłkę poleconą. w21092

VECTOR - AUTOHANDEL
Gniaź, ul. Morska 491 (obok szkoły FSO)
tel. fax 23-60-98 wew. 44
tel. 23-60-98 wew. 44
- oshowe, dostawcze, ciężarowe i motocykle
Raty! od 10% i wplaty, 30% przy porzuceniu auta
- Zamienny! przebieg samochodów w rozliczeniu Zaprzaszamy codziennie od 10.00 do 18.00

SPRZEDAM samochód osobowy "Scorpio" wersja sedan - 1991 r., ABS 2 litr, silnik DOHC, sztyberdach, centralny zamk. i inne. Starogard, tel. (069) 257-30. w21091

SPRZEDAM fordora onia wersja - dhia - 1989 r., kolor czerwony, cena 16 000 zł. Pełpin, telefon (069) 36-12-84. w21091

SPRZEDAM raty auto konsorcjum. Starogard, tel. (069) 240-56. w21091

SPRZEDAM fiata 126 p. 1989 r. Szpegawo 29 gm. Starogard. w21091

SPRZEDAM "SC" 125 (40 bhp km) Starogard, tel. (069) 248-38. w21091

SPRZEDAM jelicza wyrotkę 1985r. przebieg D-83, 101 HL 81 oraz gąfla 1,6 diesel 1979r. Osek, tel. (069) 36-12-84. w21091

SPRZEDAM raty auto konsorcjum. Starogard, tel. (069) 240-56. w21091

SPRZEDAM fiata 126 p. 1989 r. Starogard, tel. (069) 248-38. w21091

SPRZEDAM fiata 126 p. 1989 r. Starogard, tel. (069) 248-38. w21091

SPRZEDAM przedpłatę w Auto Tak na anquectwo 700. Skórcz, tel. (069) (82) 42-60. w21091

SPRZEDAM fiata 126 p 1990 r - pinie Starogard, telefon (069) 234-91. w21091

SPRZEDAM opła kadetta 1988-1991 i Starogard, tel. (069) 232-63. w21091

SPRZEDAM opła omegę 1989r. 175 mml z oprawy sprzęż. Starogard, ul. Pomorska 11 F4. w21091

KIEROWCA kat. A, B, C - z dowod. blacharsz samochodowy - dyspozycyjny. Starogard, tel. (069) 289-69. w21091

SPRZEDAM fordorscortę 1,4 1988r. Starogard, tel. (069) 215-40 po godz. 16.00. w21091

SPRZEDAM fiata 126p. 1985r. Henryk Cholewa, Bielkowo, 69 gm. Lubichowo. w21091

SPRZEDAM samochód Opel Kadett 1300, rok prod. 1988. Wiadomość: 79-33-89 wew. 8 do godz. 16.00 lub Sztum, telefon 57-34-11 domowy. w21091

SPRZEDAM Kadetta 1981 r. w21091

STAR A-29 chłodnia - sprzedaż. Kwidzyn, tel. 79-21-92. w21091

RENAULT 19D - 1989r. Kwidzyn, tel. (055) 79-12-31. w21091

SPRZEDAM samochód osobowy marki "Wartburg" rok prod. 1985. Wiadomość: Rakowce Kwidzyna, ul. 16-82 (po 15.00). w21091

SPRZEDAM fiata 125 p ombi - rocznik 1990. Prabuty, ul. Głogowska 114, tel. 78-32-30. w21091

FORD escort GLX 1.4 i 1992, 95 km, białe, centralny zamk. katalizator, 3 drzwi, składany, pierwszy właściciel, pełna dokumentacja - 19 300 zł. Tel. (055) 79-49-10. w21091

PRZYCZEPY 10 t - sprzedaż. Kwidzyn, tel. 79-24-37. w21091

SPRZEDAM audi 80 1.8 s - 1987 r. stan idealny. Kwidzyn, tel. (055) 79-13-52. w21091

FORD escort XR3 - 1982 r., 1600 cm³. Kwidzyn, ul. Toruńska 2/4. w21091

SPRZEDAM opła corse 1.2 poj. rok prod. 1988, cena 12,5 tys. Kwidzyn, ul. 3 Maja 24/8. w21091

SPRZEDAM poloneza 1.6 - rok 1995. Kwidzyn, tel. 47-35. w21091

SPRZEDAM golf 79. Tel. (055) 75-12-81. w21091

SPRZEDAM fiata 126 p - rok prod. 1983, stan 1993. Wiadomość: Kwidzyn, tel. 22-48. w21091

SPRZEDAM fiata 126 p - rok prod. 1993. Wiadomość: Kwidzyn, tel. 22-48. w21091

SPRZEDAM mazdę 323 1100 - 1981. Kwidzyn, tel. 38-36. w21091

SPRZEDAM mercedesa 123, stan dobry - 1976 r. Kwidzyn, tel. 39-63. w21091

SPRZEDAM skrzyżnik 87. Kwidzyn, ul. Półkomska 15. w21091

ROZKURTIK obornikajonkowskiej polski kupię. Tel. (055) 75-13-52. w21091

SPRZEDAM daihatsu charade poj. 950 diesel, rok prod. 1986. Prabuty, tel. 78-29-62. w21091

SPRZEDAM ciagnik C-355 stan bardzo dobry, silnik po wymianie. Kwidzyn, tel. (055) 79-62-37 po 16.00. Rytowo, tel. 4-237 do 15.00. w21091

SPRZEDAM motorower Simson S-51 1986 r. stan dobry, zarejestrowany. Starogard, tel. (069) 240-56. w21091

SPRZEDAM ciagnik C-360, 1987. Kwidzyn, tel. (055) 79-17-95. w21091

SPRZEDAM kawalerkę. Tel. (069) 33-88-63. w21092

SPRZEDAM działkę ogrodniczą z altaną mrowaną 500 m² (Czyżkowo). Tczew, tel. 31-26-30. w21092

PAWILON handlowy 46 m² - sprzedaż. Tczew, tel. 33-76-18 (wieczorem). w21092

SPRZEDAM domek letniskowy nad jeziorem Tczew, tel. (069) 31-66-39. w21092

PARTYKROWE - sprzedaż - Subkowy. Tczew, tel. 33-73-56. w21092

LOKALE

ODDAM w dzierżawę lokal na sprzedaż w Starogardzie ul. Norwida 2 (PZMo), Starogard, tel. (069) 222-24 do 7.00 do 15.00. w21093

ZAMIENIE mieszkanie 2-pokojowe 34 m² na większe w Starogardzie. Starogard, tel. (069) 223-29 lub 234-01 wew. 1270 do godz. 15.00. w21093

SPRZEDAM mieszkanie M-4 (52m²) Kwidzyn, ul. Sokola 14/33. w21093

TRZYPOKOJOWE z telefonem (W p.) - Kwidzyn - sprzedam. Informacja: os. Gdańsk, tel. 63-65-69 (wieczorem). w21093

SPRZEDAM mieszkanie 63,5 m² - osiedle Piastowskie Marek Michowski - 62-500 Kwidzyn, ul. Warszawska 47/6. w21093

WYDZIERŻAWIĘ dom handlowy na boksy. Wiadomość: Kwidzyn, tel. 36-30 do godz. 20.00-22.00, ul. Słowiańska 1 - biuro w godz. 15.00-17.00. w21093

SPRZEDAM mieszkanie 63m² - stary budowlanik. Kwidzyn, tel. (055) 79-62-96. w21093

WYNAJEM lokal - powierzchnia 50 m². Wiadomość: Kwidzyn, ul. Teczowa 1 (Pawilon). w21093

POSZUKUJĘ mieszkanie do wynajęcia - 2-3 pokoje w Kwidzynie. Kwidzyn, tel. (055) 79-41-56. w21093

MIESZKANIE komunalne (nieklatkowane) 34 m² - 1 pokój, kuchnia, łazienka, zamienie na większe. Kwidzyn, ul. Kopernika 34/3, tel. 27-34. Możliwość załodzenia. w21093

KUPIE mieszkanie 3-4 pokojowe w Malborku. Malbork, tel. 72-25-54 po 16.00. w21093

2 POKOJE z wygodami w Malborku zamienie na większe. Malbork, tel. 72-24-04. w21093

LOKAL 120m² w Malborku oddaję w posiadanie. Tel. 71-31-49 wew. 15913. w21093

POSZUKUJĘ mieszkanie do wynajęcia. Tel. (055) 72-26-78 (9.00-17.00). w21093

ODDAM tanio w dzierżawę lokal w Malborku o pow. 70 m² na działalność handlową, usługową lub na warsztat. Malbork, tel. 72-20-60 lub komórkowo 0-50250569. w21093

ZAMIENIE 3 pokoje (54 m²) ADM na dwa oddzielne, mieszkanie Malbork, Stara osiedle 6/17. w21093

KUPIE M-2 lub M-3 w Tczewie. Tel. (069) 33-83-86. w21093

KUPIE M-1, M-2. Tczew, tel. 33-81-86. w21093

ODNAJMIĘ mieszkanie 3-pokojowe w centrum Tczew. Tczew, tel. 31-06-43. w21093

KUPIE M-4 lub M-5. Tczew, tel. 31-64-61. w21093

WŁASNOŚCIOWE (3 pokoje, kuchnia, łazienka, balkon, 67 m²) 29-250 w miejscowości Wycięk - 2 pokoje - Śródmieście miasteczko w Cz. Czystok. Tczew, tel. 31-21-06. w21093

M-5 własnościowe zamienie na własnościowe dwupokojowe z dopłatą na os. Garnuszewskiego. Kwidzyn, tel. 31-53-83. w21093

M-5 w sąsiedztwie Starogard. Tel. (069) 31-54-92. w21093

MIESZKANIE we Wreszczu zamienie na mieszkanie w Tczewie. Tel. (069) 33-82-71. w21093

POSZUKUJĘ mieszkanie do wynajęcia w Tczewie. Tel. (069) 31-37-73, 31-62-48. w21093

PIŁNIE zatrudnię do opieki nad chorym niepełnosprawnym w szkole. Wiadomość: Włocławek, tel. 72-48-46 po 19.00. w21092

PODATKI, wypełnienie PIT-ów - os. Piastów 3/18. Starogard, tel. (069) 256-08. w21092

KURS spawania w Wejherowie. Tel. (069) 78-35-69. w21092

DYSTRYBUCJA produktów firmy amerykańskiej. Wysockie zarobki. Tczew, ul. 30 Sztuczna 21A, tel. 31-16-42. w21092

WŁODA, zaradca osoba chętnie zapiekuje się dzieckiem lub podejmie inną pracę. Tel. 33-76-80 (7.00-10.00). w21092

SAMOZDZIELNYCH sprzętów melo- wicy. Tel. (058) 83-32-30. w21092

KIEROWCA kat. A, B, C - z dowod. blacharsz samochodowy - dyspozycyjny. Starogard, tel. (069) 289-69. w21092

ZATRUDNIĘ sprzedawcę w sklepie komputerowym. Tczew, pl. Hallera 6. w21092

ZATRUDNIĘ sprzedawcę do sklepu motoryzacyjnego. Wymagania: młody, po wjeździe, znajomość mechaniki samochodowej oraz handlu. Tczew, tel. 31-76-64. w21092

PIASKARZA, malarza konstruktoru stalowych dźwiarów i konstrukcji stalowych i lotkarską - zatrudnię. Tel. (055) 315-612. w21092

RENCISTKA zapiekuje się dzieckiem w domu. Wiew obydni. Tczew, ul. J. Narutowa 21/B. w21092

ZATRUDNIĘ tapicera. Tczew, tel. 31-29-97. w21092

ZATRUDNIĘ uczi do przyrządzenia w zawodzie instalator sanit. i gazowy. Tczew, tel. 31-63-71, 31-62-30. w21092

KIEROWCA samochodem VW bus, ładowność 1100 kg - poszukuje pracy. Tel. (055) 71-13-30. w21092

MAGISTER nauczania pozaszkolowego muzyki, logopedę - poszukuje pracy z mieszkaniami. Tel. (069) 78-86-48. w21092

ZATRUDNIĘ tapicera. Starogard Gd., ul. Chojnicka 56. w21092

POTRZEBNA opiekunka do dziecka. Tczew, ul. Wąska 25/1 (od ul. Chojnicka) - po 14.00. w21092

PPH "Zatrudni" - Tczew, ul. Sadowa - znajdę kasjerkę, fakturzystkę oraz menadżera. Kontakt osobisty w godz. 9.00-15.00. w21092

ZATRUDNIĘ złotników do produkcji srebrnej biż., co najmniej rok stażu. Tel. (069) 31-38-31 po godz. 15.00. w21092

POSİADAM sam. dostawczy, ład do 1,5 t, 13 m³ - podjęcie pracy. Tel. (069) 31-19-34 (8.00-16.00). w21092

ZATRUDNIĘ operatora koparki K406 - może być emeryt-rencista. Tel. 31-16-58. w21092

WYNAJEM

ODDAM w najem pawilon (woda) na terenie bazaru Starogard. Starogard, tel. (069) 248-38. w21093

WYNAJEM pokój panienkom. Kwidzyn, tel. (055) 79-28-06. w21093

DO wynajęcia lokal nadający się na usługi, biuro, cicha produkcja, gabinet lekarzy lub dentystryczny. Malbork, tel. 72-38-49. w21093

WYNAJEM lokal do każdej działalności pl. Słowiański 9 w Malborku, tel. 72-21-19. w21093

SPRZEDAM zakłady do wynajęcia powierzchni biurowe, magazynowe, produkcyjne. Znakomite położenie sąsiedztwo wielu firm. Malbork, ul. Włoska Polskiego 91, tel. (055) 72-33-48. w21093

MIEJSKI Dom Kultury w Malborku przy pl. Słowiański 18 wydzierżawiałok pow. 13,98m² na biuro lub podobną działalność. Oferty prosimy składać pisemnie w sekretariacie MDK pokój 20 do dnia 10.04.96, tel. 72-38-02. w21093

WYNAJEM dwa pomieszczenia na działalność usługową lub handlową. Tczew, ul. 1 Maja 9 (rog. Samboara). w21093

POMIESZCZENIA magazynowe 100 m² - 2 zim², piwnica 200 m² - 1,2 zim² - odnajme. Starogard, Droga Owidzka 1, tel. (069) 225-24. w21093

WYNAJEM pomieszczenie jedno- lub dwukondygnacyjne w Tczewie. Tel. 31-44-63. w21093

LOKALE

ODDAM w dzierżawę lokal na sprzedaż w Starogardzie ul. Norwida 2 (PZMo), Starogard, tel. (069) 222-24 do 7.00 do 15.00. w21093

ZAMIENIE mieszkanie 2-pokojowe 34 m² na większe w Starogardzie. Starogard, tel. (069) 223-29 lub 234-01 wew. 1270 do godz. 15.00. w21093

SPRZEDAM mieszkanie M-4 (52m²) Kwidzyn, ul. Sokola 14/33. w21093

TRZYPOKOJOWE z telefonem (W p.) - Kwidzyn - sprzedam. Informacja: os. Gdańsk, tel. 63-65-69 (wieczorem). w21093

SPRZEDAM mieszkanie 63,5 m² - osiedle Piastowskie Marek Michowski - 62-500 Kwidzyn, ul. Warszawska 47/6. w21093

WYDZIERŻAWIĘ dom handlowy na boksy. Wiadomość: Kwidzyn, tel. 36-30 do godz. 20.00-22.00, ul. Słowiańska 1 - biuro w godz. 15.00-17.00. w21093

SPRZEDAM mieszkanie 63m² - stary budowlanik. Kwidzyn, tel. (055) 79-62-96. w21093

WYNAJEM lokal - powierzchnia 50 m². Wiadomość: Kwidzyn, ul. Teczowa 1 (Pawilon). w21093

POSZUKUJĘ mieszkanie do wynajęcia - 2-3 pokoje w Kwidzynie. Kwidzyn, tel. (055) 79-41-56. w21093

MIESZKANIE komunalne (nieklatkowane) 34 m² - 1 pokój, kuchnia, łazienka, zamienie na większe. Kwidzyn, ul. Kopernika 34/3, tel. 27-34. Możliwość załodzenia. w21093

KUPIE mieszkanie 3-4 pokojowe w Malborku. Malbork, tel. 72-25-54 po 16.00. w21093

2 POKOJE z wygodami w Malborku zamienie na większe. Malbork, tel. 72-24-04. w21093

LOKAL 120m² w Malborku oddaję w posiadanie. Tel. 71-31-49 wew. 15913. w21093

POSZUKUJĘ mieszkanie do wynajęcia. Tel. (055) 72-26-78 (9.00-17.00). w21093

ODDAM tanio w dzierżawę lokal w Malborku o pow. 70 m² na działalność handlową, usługową lub na warsztat. Malbork, tel. 72-20-60 lub komórkowo 0-50250569. w21093

ZAMIENIE 3 pokoje (54 m²) ADM na dwa oddzielne, mieszkanie Malbork, Stara osiedle 6/17. w21093

KUPIE M-2 lub M-3 w Tczewie. Tel. (069) 33-83-86. w21093

KUPIE

SPRZEDAM fiatuno 60 S poj. 1100 cm³ rok prod. 1993, stan b.dobry, bezwypadkowy, czysty. Pieniężny właściciel. Zabezpieczenie antywłamaniowe Kwidzyn, tel. 069 232-23. 15:00 - 30:06, po godz. 16:00 - 49:84. 180405

WVGolf 1.6 GTD, rok prod. 89/90, po wypadku, 120 km. Prabytel, tel. (055) 732-332. 180406

ZESPÓŁ Rolniczy "Mareza" s.c. sprzedaje ciągnik U-912, rok prod. 1986, stan dobry, cena do uzgodnienia. 82-500 Kwidzyn, Mareza 40, tel. 34-84. 180407

SPRZEDAM siankę skrzyżnię i inne części opła rekordera 20 Kwidzyn, tel. (055) 79 41-16. 180412

GOLF 76 r. 3 drożwiowy, 1,6 benzyna, 3,9 tys. Starogard(069) 237-48. 180419

SKODA favorit 1991 i f. iat 1982 1984 r. St. Olszanki, Nowa Włocza, 82-515 Wandow. Tel. (055) 75-19-85. 180421

SAMOCHOZOWE systemy alarmowe MKS Dalius s.c. oferujemy montaż: autolokomobility, immobilizatory, blokady skrzyżni biegów, centralnych zamków, radioodbiorników, znakowanie pojazdów. Dokonajmy 1996 r. promocji. Malbork, ul. Sienkiewicza 44a, tel. (055) 72-28-17. 180429

SPRZEDAM przyczepę kempingową, do oplotone. Nowy Staw, tel. 715-536. 180555

SPRZEDAM opła osemie automat, białe 1.8i, 1989. Telefon (055) 72-50-46 po 17.00. 180542

SPRZEDAM ciągnik Ursus 12-24 1984r., opryskacz zaw. 500l - 12m 1995 r., sam. Star 244 - 12m 1995 r. 1979 r. Tel. (055) 72-50-46 po 17.00. 180542

KUPIĘ opła 1/879 do 2000 zł stan obójtelny. Tel. (055) 72-51-39. 180540

OPEL kadett 17D 89r. - tanio sprzedam. Malbork, tel. 72-54-59. 180572

TALBOT horizon 13 diesel, 1989, 5500 zł zdecydowanie sprzedam. Malbork, tel. 72-15-29. 180582

SPRZEDAM samochód marki Opel Corsa 1200, Wiadomość: Sztum, tel. 72-70-94. 180587

SPRZEDAM wartsburga 3533, rok prod. 1986, cena 2900 zł stan 71111 tel. 715-629. 180591

SPRZEDAM opła asen 1978r. po remoncie oraz fiata 126p - 1988r. Szewczyk, Lasowice Wielkie. 180599

SPRZEDAM fiata 126 p, biały, 1990 rok prod. 4,9 tys. km, prawy, naprawy, 5100 zł Malbork, tel. 72-12-66. 180603

SPRZEDAM daihatsu charade, poj. 1000-85-86-rok produkcji, 5 biegów, cena 7000 zł Malbork, Jasna 4/2. 180604

SPRZEDAM hyundai elan 1.6 1984 r., 1991, 17 tys. Sztum, tel. 72-72-82 po 21.00. 180605

SPRZEDAM kamaza 5320 lat 8t + przyczepę GKB 81, rok prod. (055) 72-63-32. 180641

WYPOŻYCZALNIA samochodów osobowych, przyczepki. Malbork, tel. (055) 72-29-01. 180639

AUDI 80 1.6 turbo diesel 1986r., przejściowa, cena 14500 z do uzgodnienia. Tel. (055) 72-45-70. 180640

SPRZEDAM ford transit 2.4D, izolermia, 1992, cena 30 000 zł. Malbork, tel. 72-20-21. 180642

SPRZEDAM fiat 126p, 1987r., 1985 r., 1983 r., 1980 Malbork, Leśna ul. tel. (055) 72-10-23. 180643

SPRZEDAM skodę 105S, rok prod. 1987, Wiadomość: Kucharska, Szumska Włocza. 180644

SPRZEDAM opła kadetka 1 3184r/42 składowa, cena 7200 zł. Tel. (055) 72-81-33 po 19.00. 180645

SPRZEDAM skodę 120T, 1987r., autoalarm, radiomagneton. Tel. (055) 71-27-09. 180630

SPRZEDAM opła vectre, rok 1993. Tel. (055) 72-36-39. 180628

SPRZEDAM fiata 126p, rok produkcji 1983, cena 21 mln. Malbork, ul. Wincentego Pola 33, tel. (055) 73-52-23. 180646

AUDI 80CZARNIEC - Czarni 188 - czarny od 0,00 do 17,00 - skupuje samochodowy róznych typów, prowadzący do remontu. Sprzedaż: fiata 126 p - 1986, fiata 125 p - 1983, peugeot - 1981, fiata 131 - 1977, Tel. (069) 33-73-33. 0629

SPRZEDAM zanie "malucha" X 1989, dotacji. Tczew, tel. (069) 33-73-38. 180723

SPRZEDAM fiata 125 p, cena 17000 zł. Tel. (069) 33-79-62. 180724

POLONEZ - 1994 - 135 mln - sprzedam. Mała przyczepka. Tczew, tel. (069) 31-41-28. 180727

SPRZEDAM ford sierra - rocznik 1987. Tczew, tel. 31-29-97, 31-57-09. 180729

SPRZEDAM VW golf, 1,1 benzyna - 1978 r., cena 46,5 mln zł. Starogard, ul. Łubichowska 10, tel. (069) 286-38. 21018

SPRZEDAM fiata 126 p - 1982 r., Starogard, ul. Ślazińska 38, 21015

SPRZEDAM 126 p - grudzień 86, Tel. (069) 36-19-44. 21017

TOYOTA corolla 1,3 - 12 V 1989, 15 900 zł. Pruszcz, tel. 82-48-43. 180737

AUDI 80 - 1988 r., 19900 zł. Pruszcz, tel. 82-48-78. 180738

SPRZEDAM VW golf CL 1,8 auto-mat, rok 1990, cena 18 tys. Tczew, tel. 31-27-82. 180739

SPRZEDAM ciągnik ogrodnicy T2-4K-14A po remoncie oraz głoziogazarkę i plug. Mieczysław Borowicki - Mała Skłocza, 83-120 Subkowy K. Tczewa. 03032

SPRZEDAM fiata 126 p - rok prod. 1991, K. Tczew, tel. (069) 33-92-39 (po 15.00). 03031

SPRZEDAM renault 18TD diesel - rok 1984, Tczew, tel. (069) 31-73-25. 180740

SPRZEDAM BMW 520 - rok 1976/77, cena 4000 tys. lub zam. na "malucha". Miernik - W. Skłocza 17/11. 03016

PILNIE sprzedam auto 100 TD, poj. 2,0 - składowa 1994 r. Tel. (069) 31-25-40 (8.00-15.00). 03029

FORD sierra, poj. 1600 - 1983 r. - sprzedam, Tczew, telefon (069) 31-14-97. 04243

KUPIĘ volkswagen jetta 1980 w całości - 1983 r. - po wypadku. Makowski - Tczew, ul. Jagielskiego 62 (po 14.00). 04754

POLONEZ - 1980 r. - sprzedam, Tczew, tel. 33-79-81. 03024

GOLF 1,1 - 1978 r. - sprzedam, Tczew, tel. 31-14-04. 03025

SPRZEDAM C-360, przyczepę 4 t, wyroczka, plug 3-słab. - szst. 2. Borkowski 51, gm. Tczew. 03028

SKODA 105-rok 1984/85, cena 34,5 mln. Tczew, tel. 31-60-51. 03029

VW passat 1500 - rok 1974, 4 drzwi, stan db., cena 23,5 mln. Tczew, tel. 31-60-51. 03029

SPRZEDAM samochód marki VW passat - rok prod. 1994, silnik 1987, turbo diesel, hak holowniczy, Wiadomość: Tczew, ul. Rutkowskiego 21B/11, tel. 33-85-39. 03027

ETZ-150 - sprzedam, Tczew, tel. 35-15-70. 03030

SPRZEDAM fiata 126 p - rok 1995 listopad i przyczepę D 83 - 10 ton. Tel. (055) 71-13-30. 03033

SPRZEDAM samochód wzmocniony 1986 r., cena 830 zł. Subkowy, tel. 368-502. 03032

SPRZEDAM VW passat 1,9 turbo diesel - 1992 r., bardo młody - 78 tys. km, centr. zamiek, bezwypadkowy, silnik wzmocniony, drzwi, blokada, oznakowanie, stan idealny (kupiny nowy) w salonie w Polsce - udukmontowany, palił 1 ropę/100 km, cena 36 000 zł. Tczew, tel. (069) 31-18-69. 03024

POLONEZ 1.6 GLE - 1993 rok, polonez - 1980 rok (malczybieg) oryginalny lakier, stan b. dobry. Przyjmy w rozliczeniu inne pojazdy. Tczew, tel. 31-54-32. 07021

AUTO-LAMOWIEC - Czarni 188 - czarny od 0,00 do 17,00 - skupuje samochodowy róznych typów, prowadzący do remontu. Sprzedaż: fiata 126 p - 1986, fiata 125 p - 1983, peugeot - 1981, fiata 131 - 1977, Tel. (069) 33-73-33. 0629

SPRZEDAM zanie "malucha" X 1989, dotacji. Tczew, tel. (069) 33-73-38. 180723

SPRZEDAM fiata 125 p, cena 17000 zł. Tel. (069) 33-79-62. 180724

POLONEZ - 1994 - 135 mln - sprzedam. Mała przyczepka. Tczew, tel. (069) 31-41-28. 180727

SPRZEDAM ford sierra - rocznik 1987. Tczew, tel. 31-29-97, 31-57-09. 180729

SPRZEDAM VW golf, 1,1 benzyna - 1978 r., cena 46,5 mln zł. Starogard, ul. Łubichowska 10, tel. (069) 286-38. 21018

SPRZEDAM fiata 126 p - 1982 r., Starogard, ul. Ślazińska 38, 21015

SPRZEDAM 126 p - grudzień 86, Tel. (069) 36-19-44. 21017

TOYOTA corolla 1,3 - 12 V 1989, 15 900 zł. Pruszcz, tel. 82-48-43. 180737

AUDI 80 - 1988 r., 19900 zł. Pruszcz, tel. 82-48-78. 180738

SPRZEDAM VW golf CL 1,8 auto-mat, rok 1990, cena 18 tys. Tczew, tel. 31-27-82. 180739

SPRZEDAM ciągnik ogrodnicy T2-4K-14A po remoncie oraz głoziogazarkę i plug. Mieczysław Borowicki - Mała Skłocza, 83-120 Subkowy K. Tczewa. 03032

SPRZEDAM fiata 126 p - rok prod. 1991, K. Tczew, tel. (069) 33-92-39 (po 15.00). 03031

SPRZEDAM renault 18TD diesel - rok 1984, Tczew, tel. (069) 31-73-25. 180740

SPRZEDAM BMW 520 - rok 1976/77, cena 4000 tys. lub zam. na "malucha". Miernik - W. Skłocza 17/11. 03016

PILNIE sprzedam auto 100 TD, poj. 2,0 - składowa 1994 r. Tel. (069) 31-25-40 (8.00-15.00). 03029

FORD sierra, poj. 1600 - 1983 r. - sprzedam, Tczew, telefon (069) 31-14-97. 04243

KUPIĘ volkswagen jetta 1980 w całości - 1983 r. - po wypadku. Makowski - Tczew, ul. Jagielskiego 62 (po 14.00). 04754

POLONEZ - 1980 r. - sprzedam, Tczew, tel. 33-79-81. 03024

GOLF 1,1 - 1978 r. - sprzedam, Tczew, tel. 31-14-04. 03025

SPRZEDAM C-360, przyczepę 4 t, wyroczka, plug 3-słab. - szst. 2. Borkowski 51, gm. Tczew. 03028

SKODA 105-rok 1984/85, cena 34,5 mln. Tczew, tel. 31-60-51. 03029

VW passat 1500 - rok 1974, 4 drzwi, stan db., cena 23,5 mln. Tczew, tel. 31-60-51. 03029

SPRZEDAM samochód marki VW passat - rok prod. 1994, silnik 1987, turbo diesel, hak holowniczy, Wiadomość: Tczew, ul. Rutkowskiego 21B/11, tel. 33-85-39. 03027

ETZ-150 - sprzedam, Tczew, tel. 35-15-70. 03030

SPRZEDAM fiata 126 p - rok 1995 listopad i przyczepę D 83 - 10 ton. Tel. (055) 71-13-30. 03033

SPRZEDAM samochód wzmocniony 1986 r., cena 830 zł. Subkowy, tel. 368-502. 03032

SPRZEDAM VW passat 1,9 turbo diesel - 1992 r., bardo młody - 78 tys. km, centr. zamiek, bezwypadkowy, silnik wzmocniony, drzwi, blokada, oznakowanie, stan idealny (kupiny nowy) w salonie w Polsce - udukmontowany, palił 1 ropę/100 km, cena 36 000 zł. Tczew, tel. (069) 31-18-69. 03024

SPRZEDAM fiata 126 p FL - XII/1993, pierwszy właściciel, alarm, garsonki, oryginalny lakier, stan b. dobry. Przyjmy w rozliczeniu inne pojazdy. Tczew, tel. 31-54-32. 07021

AUTO-LAMOWIEC - Czarni 188 - czarny od 0,00 do 17,00 - skupuje samochodowy róznych typów, prowadzący do remontu. Sprzedaż: fiata 126 p - 1986, fiata 125 p - 1983, peugeot - 1981, fiata 131 - 1977, Tel. (069) 33-73-33. 0629

SPRZEDAM zanie "malucha" X 1989, dotacji. Tczew, tel. (069) 33-73-38. 180723

SPRZEDAM fiata 125 p, cena 17000 zł. Tel. (069) 33-79-62. 180724

POLONEZ - 1994 - 135 mln - sprzedam. Mała przyczepka. Tczew, tel. (069) 31-41-28. 180727

SPRZEDAM ford sierra - rocznik 1987. Tczew, tel. 31-29-97, 31-57-09. 180729

SPRZEDAM VW golf, 1,1 benzyna - 1978 r., cena 46,5 mln zł. Starogard, ul. Łubichowska 10, tel. (069) 286-38. 21018

SPRZEDAM fiata 126 p - 1982 r., Starogard, ul. Ślazińska 38, 21015

SPRZEDAM 126 p - grudzień 86, Tel. (069) 36-19-44. 21017

TOYOTA corolla 1,3 - 12 V 1989, 15 900 zł. Pruszcz, tel. 82-48-43. 180737

AUDI 80 - 1988 r., 19900 zł. Pruszcz, tel. 82-48-78. 180738

SPRZEDAM VW golf CL 1,8 auto-mat, rok 1990, cena 18 tys. Tczew, tel. 31-27-82. 180739

SPRZEDAM ciągnik ogrodnicy T2-4K-14A po remoncie oraz głoziogazarkę i plug. Mieczysław Borowicki - Mała Skłocza, 83-120 Subkowy K. Tczewa. 03032

SPRZEDAM fiata 126 p - rok prod. 1991, K. Tczew, tel. (069) 33-92-39 (po 15.00). 03031

SPRZEDAM renault 18TD diesel - rok 1984, Tczew, tel. (069) 31-73-25. 180740

SPRZEDAM BMW 520 - rok 1976/77, cena 4000 tys. lub zam. na "malucha". Miernik - W. Skłocza 17/11. 03016

PILNIE sprzedam auto 100 TD, poj. 2,0 - składowa 1994 r. Tel. (069) 31-25-40 (8.00-15.00). 03029

FORD sierra, poj. 1600 - 1983 r. - sprzedam, Tczew, telefon (069) 31-14-97. 04243

KUPIĘ volkswagen jetta 1980 w całości - 1983 r. - po wypadku. Makowski - Tczew, ul. Jagielskiego 62 (po 14.00). 04754

POLONEZ - 1980 r. - sprzedam, Tczew, tel. 33-79-81. 03024

GOLF 1,1 - 1978 r. - sprzedam, Tczew, tel. 31-14-04. 03025

SPRZEDAM C-360, przyczepę 4 t, wyroczka, plug 3-słab. - szst. 2. Borkowski 51, gm. Tczew. 03028

SKODA 105-rok 1984/85, cena 34,5 mln. Tczew, tel. 31-60-51. 03029

VW passat 1500 - rok 1974, 4 drzwi, stan db., cena 23,5 mln. Tczew, tel. 31-60-51. 03029

SPRZEDAM samochód marki VW passat - rok prod. 1994, silnik 1987, turbo diesel, hak holowniczy, Wiadomość: Tczew, ul. Rutkowskiego 21B/11, tel. 33-85-39. 03027

ETZ-150 - sprzedam, Tczew, tel. 35-15-70. 03030

SPRZEDAM fiata 126 p - rok 1995 listopad i przyczepę D 83 - 10 ton. Tel. (055) 71-13-30. 03033

SPRZEDAM samochód wzmocniony 1986 r., cena 830 zł. Subkowy, tel. 368-502. 03032

SPRZEDAM VW passat 1,9 turbo diesel - 1992 r., bardo młody - 78 tys. km, centr. zamiek, bezwypadkowy, silnik wzmocniony, drzwi, blokada, oznakowanie, stan idealny (kupiny nowy) w salonie w Polsce - udukmontowany, palił 1 ropę/100 km, cena 36 000 zł. Tczew, tel. (069) 31-18-69. 03024

SPRZEDAM audi 100 - 1990 r. Tel. (069) 31-29-44. 04079

SPRZEDAM fiata 126 p - 1984 r. Tczew, ul. Jedności Narodu 21B/11. 04079

SPRZEDAM skodę feicę. Odbiór u dealera po 15.04. Tel. 31-10-34. 04080

POLONEZ - 1990 r., 65 tys. km, stan dobry - sprzedam. Tel. 31-30-54. 04082

SPRZEDAM fiata 126 p - 1983 r., silnik 86, stan dobry c.2530. Tadeusz Trenkiewicz - Nowy Staw, ul. Mickiewicza 16 od strony Słowackiego. 04083

SPRZEDAM FSO 1500 - 1988 r., silnik polonez, 5-biegowy, Tczew, tel. 31-45-08. 04084

PRZYCZEPĘ kempingową D 126 N z przysyłką - sprzedam. Tczew, (069) 31-62-84. 04087

AUTOALARM, blokady, centralizacja, alarm, ul. Berna 3, tel. 31-19-10. Oferta święteczna 5% gratis. 04019

SPRZEDAM fiata 126 p - rok 1988. Tczew, ul. Wincentego Pola 30, tel. 31-76-88. 04081

SPRZEDAM Mercedes 123 200 D - 1978 rok, 72 000 Tel. (069) 36-15-46. 04082

SPRZEDAM VW golf 1 1500 cm³, cena 5 200 zł. Tel. (069) 368-511. 04070

SPRZEDAM renault 18 TD diesel - rok 1984. Tczew, telefon (069) 31-73-28. 04073

SPRZEDAM F-126 p - 1978 r., nadwozie - 1982 r., stan dobry, cena do uzgodnienia. Tel. (069) 31-49-17. 04077

SPRZEDAM fiata 126 p - 1983 r. Tczew, tel. (069) 33-86-84. 04008

SPRZEDAM VW passat 1.6 TD kombi od 15 tys. zł zarejestrowany w Polsce. Tczew, tel. 33-76-82. 04007

SPRZEDAM karoserię fiata 126 p standard (pełna dokumentacja), cena 2200 zł Wiadomość: Tczew, tel. 31-65-35. 04002

SPRZEDAM 10 ton burakowpastewny. Wiadomość: Sucum 6, gm. Starogard. 21060

SPRZEDAM 10letnie samochody, kuchnia mikrofalowa, telewizor kolorowy z pilotem, wózek dziecięcy, kocioł dwuosobowy, barak. Starogard, tel. (069) 231-48. 21069

SPRZEDAM bączki odprężone 5 sztuk. Barzok 63 k. Skłocza. 21061

PRZYCZEPKĘ 4 t, wyroczkę, stan zgrabieć 7 T., brony ciężkie

PPHU Danmar
 ● PRODUCENT odzieży roboczej oferuje ubrania robocze tradycyjne i kolorowe z nadrukami Twojej firmy
 ● POLECA sprzedaż hurtową:
 - rękawic roboczych
 - obuwia gumowego i filcowego
 - trzewików roboczych
 - środków BHP
MALBORK, al. Wojska Polskiego 91
 tel. (055) 72-33-48 wew. 35

ROZRUSZNIKI - ALTERNATORY

NAPRAWA - SPRZEDAŻ CZĘŚCI
 Gdańsk - Wzrzeszcz
 ul. Kmiecia 34, tel./fax 45-13-45
 godz. 8.00 - 16.00

WYDAWNICTWO POMORSKIE®
 Oferujemy Państwu szeroki zakres usług poligraficznych i wydawniczych od projektu po druk.
 Dysponujemy nowoczesnym parkiem maszynowym oraz zespołem fachowców.
 Zapraszamy do współpracy!
Zakłady Graficzne im. Józefa Czajewskiego
 Wydawca prasy lokalnej w największych miastach na Pomorzu.
 83-110 Tczew ul. Lipowa 5/6 SKR POCZT. 15 tel. (0) 51 11 11 11, tel. fax 31 25 70 NIP 593-010-12-29

Druk od A do Z!
 Albumy, afisze
 Broszury
 Czasopisma
 Druki akcydensowe
 Etykiety towarowe
 Gazety
 Faldery reklamowe
 Informatory reklamowe
 Książki, kalendarze
 Listowniki
 Mapy
 Nalepki, notesy
 Obwoluty
 Plakaty, prospekty
 Rachunki
 Sprawozdania roczne
 Tezki firmowe
 Ulotki
 Widokówki, wizytówki
 Zeszyty
 Zakłady Graficzne 83-110 Tczew ul. Sadowa 5 SKR POCZT. 15 tel./fax (0-59) 31 36 24, 31 66 89

HOST International
 FIRMA POLSKA
 HUMVIT-BIO - płynny nawóz
 OTYLIT - uźyźniacz gleby i kompostów
 BIOPAPKA - do zaprawiania korzeni rosad
 SADZVIT-BIO - ukorzeniacz do wysiewu nasion
 KWIATOM - zaprawa do cebulek
 ANTYGRZYB
 Nasze produkty w 100% ekologiczne
 BEZ CHEMII - BEZ KARCENIÓW
 Dla ozdobniczości, roślin i profesjonalistów
ZIEMIA TO ŻYWI ORGANIZM - NIE ZABIAJ GO STOSUJ PRODUKTY NASZEJ FIRMY!
 80-001 Gdańsk ul. Jedności Robotniczej 293 tel. 0-58 39-42-62, fax 0-58 46-74-78

AUTORYZOWANY DEALER
 ● STOMIL SA - OLSZTYN
 ● TC DEBICA SA
 ● GOODYEAR
 ● MICHELIN
 ● PIRELLI
 ● CENTRA SA - POZNAŃ
 ● PZL SEDZISZÓW
OPONY, FILTRY, AKUMULATORY UNIGUM oddział TCZEW
 ul. Gdańska 32 tel. (069) 31-48-54
BEZPŁATNY montaż i wyważanie

HURT I DETAL URZĄDZEN GAZOWYCH I TURYSTYCZNYCH
 PO CENACH FABRYCZNYCH - możliwość dowozu -
 ► Kuchnie gazowe, piece c.o. 1-2-funkcyjne, junkersy, piekarki grzewcze na propan butan oraz gaz ziemny, butle gazowe i turystyczne, słoneczka, lampki oraz kucharki gazowe (turystyczne), grille, rozna, kominki
 ► Rury wentylacyjne, części do kucharek, kucharki turystyczne, szakowirówki, roboty, maszyny do mięsa itp.
 USŁUGOWY ZAKŁAD Dystrybucji i Gazyfikacji Bezprowadowej w Orlowsku. Oddział w Gdańsku. 80-138 Gdańsk, ul. Kartuska 135 A, ul. Targ Sienny 7, Gildia box 212 tel. 32 55 62, 32 50 11

Przedsiębiorstwo Handlowo - Usługowe „NOVA” sp. z o.o. (Cegielnia)
 83-200 Starogard Gd., Nowa Wieś, tel. (069) 296-67
oferuje:
 * szeroką gamę materiałów budowlanych,
 * atrakcyjne ceny,
 * bezpośredni dystrybutor wełny mineralnej ROCKWOOL
 * zamówienia na telefon,
 * wykonawstwo robót brukarskich i drogowych (układanie kostki),
 * roboty kanalizacyjne
 * autoryzowany dystrybutor i wykonawca instalacji wodnej i CO z rur i złączek zespolonych metodą zgrzewaną „COPRAX”.
Zapraszamy w godz. 7.00-15.00, soboty w godz. 8.00-13.00
COPRAX ROCKWOOL®

Host Int. STUDIO REKLAMY
 ul. Jedności Robotniczej 293 80-001 Gdańsk, tel. 39-42-62
ZADZWOŃ: PRZYJEDZIEMY-DORADZIMY-WYKONAMY

URZĄDZENIA SANITARNE
 Instalacje sanitarne, wodociągowe, gazowe, Tczew, tel. 33-76-82

SPRZEDAŻ działki budowlanej, siewnik czterozębowy - pułkownik do buraków. Tel. (069) 31-30-39. 040783
SPRZEDAŻ wieży "Diora" (magne-ton dwukolorowy, apilator, wzmacniacz korekcyjny i kolumny - 5,5 min. Tczew, tel. 33-73-38. 07023
PUDEŁKI miniaturowe czarne z rowdowem. Tel. (069) 31-07-90. 040749
VW passat combi D 85, wózki dziecięcy. Tczew, tel. 31-15-11. 040750
TOKARNIA - tanio. Tczew, tel. 33-79-81. 03024
SUKNIE ślubną. Tel. (069) 33-80-23 (po 16.00). 03028
SPRZEDAŻ motocykla Boroszewski 51, gm. Tczew. 03028
MASYŃKI do pisania "Daro" - sprzedam. Tczew, tel. 35-15-70. 03030
PRASE do skóry "Forschnit". Wła-dymiec: Józef Burczyk - Kleszcze-czewe 68/1, gm. Zblewne. 210955
SPRZEDAŻ koparkę ciągnikowo-elektrową, Zbiegniew Zaleski - Pinczów, ul. Jezierka, 3 gm. Zblewne. 210988
OKNA i drzwi balkonowe z demonta-żem. Starogard, tel. (069) 283-28. 210995
GRZEJNIKI żelźnne - cena 9,50 zł za ogrz. grzotownik mały używany. Marek Mokwa - 83-121-40 Subkowy 4. 040783
SPRZEDAŻ deskę windsurfingową, Tel. (069) 31-57-57 (po 16.00) - Marek. 040788
SPRZEDAŻ magnetytów "Grund-ing", "Panasonic". Tczew, tel. (069) 31-12-39. 030214
STOŁ bilardowy 7-stopowy. Tel. (069) 31-41-87. 040786
HALA o powierzchni 402m² wraz z przyłączeniem ul. przy ul. Władysławo-wym o pow. 800 m². Tel. 31-50-52. 040697
SPRZEDAŻ silnik sześciocylin-drowy do ciągnika Ursus, skrzynię ładunkową wyrotkę do starsza 200, 57-letni skrzynię. Tel. 31-35-79. 040789
SPRZEDAŻ używany kajak z sil-nikiem. Tel. 31-46-36 (8.00-12.00). 040791
ROWER górski - gwarancja, wieża sterowa z pompkami, spawarka 150 A, nowe, niemieckie. Tczew, tel. 31-12-65. 040699
FOTELKI francuski samochodowy. Tczew, tel. 31-61-09. 03

SPRZEDAŻ butle tlenu acetylen + oszczędz. Tel. (069) 369-131. 040740
SIEWNIK "Mazur" - szerokość 4 m, zaprawiarkę ciągnikową PZ07. Jadziszewo - Golejówo Wielkie 64 trasa Gdańsk-Starogard. 040754
SPRZEDAŻ ciągnik ogrodowy KM 181 wyleganego na 100 parkujących. Ryszard Tryka - Mała Słoneczka - 83-120 Subkowy. 030313
URZĄDZENIA sanitarne bardzo tanio w dobrym stanie + kucharkę gazową. Tczew, tel. 33-76-82. 400337
SPRZEDAŻ działki rekreacyjnej nad jeziorem w Turzu. Tczew, tel. 31-65-80. 400305
USŁUGI
ŻALUZJE - produkcja, montaż: żaluzje poziome, pionowe, rolety wewnętrzne, zewnętrzne. Konkursyjne ceny. Krokule Iermay. Tczew, ul. Podgórska 8, tel. (069) 31-74-14 (do 9.00 do 17.00).
ŻALUZJE, rolety wszystkie typy. Starogard Gd., ul. Wybickiego 4, tel. (069) 239-23. 021025
DRZWI różne typy Starogard, tel. (069) 239-23. 021025
INSTALACJE wodne - liczniki - lano, szybko. Kwizdyń, ul. Hallera 25A/3. 180413
WYKONUJĘ usługi hydrauliczne w medz, c.o., wodokanal, zakła-danie wodociągów. Tel. 31-31-09.
KOMPUTEROWE maszynopisanie. Starogard, tel. (069) 280-74 po 16.00. 210927
GABINET kosmetyczny z usługami! Zadbaj o swój wygląd! Krystyna Mazur, Starogard Gd., ul. ks. I. Skurupki 4, tel. (069) 233-58. 210989
PRZYJĘMIĘ ładunkowe powrotne Gdańsk - Starogard do 3 ton. Starogard, ul. Starzyńskiego 8. 210944
MECHANIK, blacharstwo po-jazdowe, oraz spawanie tworzyw sztucznych (zderzak, reflektory itp.) Starogard, ul. Półkudowa 13A. 210949
UPRAWA i siew agregatem jedno-czynne wykonuje. Skórcz, tel. (069) 827 47-44. 040562
PRZEWOZY krajowe - ładownia 16 m³, tel. 31-1 - cena 0,75 km. Starogard, ul. Starzyńskiego 8. 210953
CYKLONOWANIE Starogard, tel. (069) 287-66. 210933

CYKLONOWANIE układanie podłóg wszelkich typów, kładzenie bo-azeri, paneli. Elt. Starogard, tel. (069) 235-58. 210967
ZAKŁAD autoryzowany - alarmy, autoalarmy profesjonalne - gwarancja 2 lata. Kwizdyń, tel. 46-16 w godz. 16.00-23.00, ul. Mickiewicza 15/16 - montaż u klienta. 180526
KOMPUTEROWE przepisywanie tekstów. Starogard, Stare Miasto 17/11, tel. 72-27-63.
ZAJĘCIE - agencja "Szlern" producent oferuje żaluzje pionowe, poziome, rolety wewnętrzne antywłamaniowe. Malbork, tel./fax (055) 72-33-48 w. 19, 090-508956 170991
ŻALUZJE - Malbork, telefon (055) 72-81-08. 150208
ZESPÓŁ muzyczny - wesela. Tel. (055) 72-42-49. 150300
ZDUN - kominki, piece VAT Malbork, tel. (055) 72-44-78. 150308
ZESPÓŁ wesela. Malbork, tel. 72-71-42. 150508
KAFELKOWANIE - telefon (055) 72-51-90. 150567
PARKIETY układanie, cyklinowanie, lakierowanie - lano, sokline. Nowy Staw, tel. 715-143 wew. 259, całonocowo. 150561
KOMPUTEROWE przepisywanie tekstów. Elbląg, tel. 34-13-79 po 16.00.
POMOC w pisaniu prac. korekta. Malbork, Stare Miasto 17/83.
ŻALUZJE, Malbork, tel. (055) 72-80-99. 150569
USŁUGI: murarskie, tylnarskie, ciesielskie, betoniarstwo. Malbork, tel. 72-11-97. 150513
SALON Fryzjerski "HALINA" - zaprasza. Oferujemy Państwu wspaniałe fryzury, ciekawe i odro-bin i trwałe oraz usługi solaro-wania - lano. Salon czynny od pon. do piątku w godz. 8.00-17.00 i w soboty w godz. 8.00-14.00. Pelplin, ul. Mickiewicza 11, tel. (069) 36-15-95 Starogard, ul. Hallera 22, tel. (069) 249-69. Przyjdź zobaczyć - na pewno do-zyskasz! 040032
ZESPÓŁ muzyczny 2-, 3-, lub 4-osobowy - wesela, zabawy. Starogard, tel. (069) 220-61. 210318
MALOWANIE, tapetowanie Starogard, tel. (069) 286-42. 210985
NAPRAWA sprzętu RTV u klienta. Tel. (069) 33-70-85. 040343
ZESPÓŁ wesela, zabawy. Tczew, tel. 33-71-05, 32-35-33.
WIDEOFILMOWANIE Tczew, tel. 31-07-41.
ZESPÓŁ muzyczny 2-, 3-, lub 4-osobowy - wesela, zabawy. Starogard, tel. 33-83-34. 040671

WIDEOFILMOWANIE Tczew, tel. 31-48-71. 030191
FIRMA budowlana wykonuje roboty murarsko-tylnarskie, ciesielsko-dachowe na gólowo i ciesielsko ogólnie, kafelekowanie, domy od A do Z, remonty, malowanie, tapetowa-nie, gładzie, montaż płyt gipsowych, adaptacja poddaszy, rachunki VAT. Tel. 31-77-85, 31-70-55 po godz. 18.00. 040039
WIDEOFILMOWANIE Tczew, tel. 33-78-57. 030020
NAPRAWA chłodziarek, zamara-zarek, pralek automatycznych. Józef Frank, ul. Czerwony, telefon 31-14-96. 070146
OKNA PCV-ALU, rolety antywłama-niowe, żaluzje, markizy. Sidgin, Starogard, ul. Traugotta 41, tel. (069) 240-56. 040054
"BUDEX" s.c. Tczew ul. H. Hass 52, tel. 33-76-63 oferuje wykonaw-stwo robót remontowo-budowlano-wych, wymalarskich R-K.VAT. Gwarantujemy wysoką jakość robót oraz termińność. 040453
USŁUGI ogólnobudowlane, murar-skie, ciesielskie, kafelekarskie, do-mojchodniczenie, remonty, komi-niki. Telefon grzeźnościowy: 72-29-49. 600065
AUTO Victor Service, licencjonowa-ny zakład najwyższego zaufa-nia oferuje: autoleasing, immo-bilizację, centralizację, sprzęt au-to. Tel. fax (069) 31-40-03, Tczew, ul. Gdańska 33. 040033
MALOWANIE, tapetowanie szklenie u klienta. Rachunki VAT. Tczew, tel. 31-77-34. 020020
NAPRAWA pralki, chłodziarek, lodówek sprzęt AGD. Pro Dom. Tczew, ul. Czyżykowska 68, tel. 31-18-07, 10.00-18.00. 020016
WIDEOFILMOWANIE Tczew, tel. 33-85-57. 040598
USŁUGI RTV, video, SAT w domu u klienta. Dział bezpłatny, Bogdan Gajewski. Tczew, ul. Żeromskiego 21A, tel. 310-700. 030281
WIDEOFILMOWANIE Tczew, tel. 31-63-59. 040607
ŻALUZJE, rolety, wszystkie typy tapicerki drzwi - lano, gwarancja. Tczew, tel. (069) 31-62-96. VAT. ZESPÓŁ "RSR" - zabawy, wesela. Tczew, tel. 33-83-34. 040671

TEL-SAT - instalacja anten RTV i Sat, systemy antywłamaniowe, wykrywanie gazu. Tczew, tel. 31-13-09. 070015
FIRMA "REMBUD" - oferujemy usługi zakres kompleksowych wykony-wania mieszkań, budynków, szpa-chofanowanie, sufity podwieszane, kafelekowanie, termatex, siding. Faktury VAT. Tel. grzeź. (069) 31-30-54. 040412
CZYSZCZENIE dywanów. Tczew, tel. 31-25-32. 040038
KOSZTYROWANIE robót bu-dowlanych, obsługa inwestycji, nadzory, rozliczenia, inwentaryzacja itp. (faktury VAT). Tel. 31-64-80 do godz. 11.00 do 14.00. 040030
MASZYNOPISANIE komputerowe - indywidualne kursy kompute-rowe. Tczew, tel. (069) 338-154. 03
TAPETOWANIE malowanie Starogard, tel. (069) 242-82. 210911
KOMPUTEROWE przepisywanie prac. Tczew, tel. 31-64-61. 040403
OD 1.04 można zamawiać usłu-gi szklarskie na telefon. Tel. (069) 31-44-63 (pon.-pt., 11.00-17.00). 040763
USŁUGI ogólnobudowlane. Tel. (055) 71-29-16. 040778
USŁUGI dekarsko-blacharskie. Tel. 975-201251 (kan. 26. Tel. (069) 31-12-84. 070103
UKŁADANIE nowych, remon-towania, awansowań, chłodziarek, podjazdów, zatk, chłodnic itp. Tel. (069) 241-74. 210982
GPS karton, panele bazonyjne - montuje. Starogard, tel. (069) 233-04. 210987
ŻALUZJE - poziome, pionowe, rolety, antywłamaniowe - tanio - raty. Starogard, tel. (069) 296-06. 210904
ALARMY, domofony, bramofony, anteny satelitarne - VAT. Tczew, tel. 31-41-27. 020028
UKŁADANIE, cyklinowanie podłóg. Tczew, tel. 31-02-86. 030338
USŁUGI grawerunku, kraty, bram-y - faktura VAT. Tczew, tel. 31-41-27. 020028
WYPLENIANIE PIT-ów, ceny 5-10 zł/sł. Biuro Prawa - Tczew, ul. J. Dąbrowskiego 20 - czynne codziennie 8.00-16.30. Dyzur niedzieli 8.00-10.00. 030337
ARDOMEK - naprawa pralki, lodówek. Zdrój Rasmus - Tczew, tel. 31-01-51. 040405
FIRMA budowlana poleca swoje usługi - nowe technologie. Faktura VAT. Tczew, tel. 31-41-27. 020028

ZAKŁAD ogólnobudowlany - wykonuje: prace remontowe, adaptacje poddaszy, murarskie, tylnarskie, posadzki, kafeleko-wanie, montaż płyt gipsowych, malowanie, tapetowanie oraz instalacja hydrauliczna. Stare i nowe technologie. Tel. (069) 31-71-13. 040733
NAPRAWA piecy gazowych c.o. itp., urządzania sanitarne, wodociągów. c.o. Tel. (069) 31-03-84 (7.00-8.00, 15.00-22.00). 040738
SKUP rowerów używanych i zużytych - lakierowanie rowerów. Wiado-mość. Tczew, tel. 31-65-35 (po 16.00). 030460
PLYTY gipsowe - kompleksowo pariecie. Tczew, telefon (069) 33-83-08 (wczorów). 400308
NAUKA
MATRYMONIALNE
PRZYJĘMIĘ uczniów w zawodzie stolarz. Starogard, tel. 210959 249-85. 210959
POSZUKUJĘ nauczyciela i włos-kiego. Malbork, tel. 72-13-80. 150608
MATEMATYKA, angielski - matu-ry. Malbork, tel. 72-80-09.
ZDROWIE
GABINET rehabilitacji leczniczej poleca masaż, owenziakokoryn-ny, fizyoterapia, odnowa biologiczna. Mgr rehabilitacji ruchowej Piotr Mazur. Starogard, ul. ks. I. Skurupki 4, tel. (069) 233-58. 210988
GABINET ginekologiczny Marek Dawicki - przyjmuje wtorek 17.00 - 18.00, czwartek 15.00 - 16.00. Starogard, ul. Gdańska 34/A (na przystanku dworca PKS). 210985
PORADY endokrynologiczne - Anna Lewczuk specjalista chorób wewnętrznych, ul. Kościuski 5 w Starogardzie, poniedziałek 14.30 - 16.30, czwartki - 18.00 - 19.00. 210988
UROLOG - Adamkiewicz, USG jamy brzusznej, ul. Kościuski 5 w Starogardzie, poniedziałek 14.30 - 16.30, czwartki - 18.00 - 19.00. 210988
ECHOKARDIOGRAFIA (Doppler) - spec. chorób wewnętrznych Zdzisław Gutkiewicz, poniedziałek do czwartku od 16.00. Malbork, Michalskiego 22. 150832
PRYWATNY gabinet lekarski - Ewa Wojtyła-Paluszczyk - Tczew, ul. 4-włoki 16.00-17.00. 040729
TOWARZYSKIE
TZEW - Amorek - całonocowo + wyjazdy, ul. Jagiellońska 50, tel. (090) 52-13-22. 040401
SPRZEDAŻ Czarnin 69, tel. (069) 33-79-06, zatrudniony panie. 040483
KWIDZYŃ - Gentleman Club - zaprasza. Usługi wyjazdowe i na miejscu. Zdrój bar. Tel. komó-r. 090/63608. Zatrudnia panie. 210961
ZGUBIŁY
ZGUBIŁO legitymację studencką 55368/OIO. 150425

ALERGIA! Bezbolesne testy i oddziaływanie. Leczenie schorzeń aparatu Brezoni Monardi-North. Gdańsk, tel. (059) 56-13-60. 100013
GINEKOLOGIA - ENDOKRYNOLOGIA - lek. med. Irena Gugala-Butalewicz, spec. ginekologii poloznicza - przyjmuje: Elbląg-Zawada, ul. Okulickiego 11 (wtorki, czwartki - godz. 17.00-19.00), tel. 33-15-19. 120017
LARYNGOLOG - E. Lange - przyjmuje Tczew, al. Zwycięstwa 3E/3 (wtorki-czwartki - 16.00-17.00). 040461
DYPLOMOWANIE logoped - diagno-za i terapia zaburzeń mowy. Tczew, ul. 4-włoki 16.00-17.00. 040607
INTERNISTA EKG - Piotr Zwiabka - Tczew, ul. Jarzbińska 5A/3 - rejestracja. Tel. (069) 33-88-71. 040813

Ceresit

Henkel

- KLEJE DO GLAZURY I TERAKOTY
- IMPREGNATY GRUNTUJĄCE
- LISTWY DO GLAZURY I TERAKOTY
- PREPARATY GRZYBOBÓJCZE
- SPOINY BIAŁE I KOLOROWE
- MASY SAMOPOZOMIĄJĄCE
- ZAPRAWY WODOSZCZELNE
- SZYBKOWIĄZĄCE
- DOMIESZKI DO USZCZELNIENI
- BETONU
- FARBY MINERALNE,
- STRUKTURALNE, ELEWACYJNE
- SZPACHLÓWKI, GIPSY
- DO TYNKÓW

SYSTEMY DOCIEPLEN

METODA VVS

- SIATKA Z WŁÓKNA SZKLANEGO
- KLEJE DO STYROPIANI
- TYNKI DEKORACYJNE

CERTYFIKAT JAKOŚCI ISO 9001

BUDUJ Z NAMI!

HURTOWNIA
PRZEDSTAWICIEL PRODUCENTA:
Gdańsk, ul. Struga 16 (wjazd przez stację CPN)
tel. kom. 090-50-31-19

tel. 32-48-18 wew. 35, 36 fax 32-48-18 wew. 36,
32-04-23 wew. 35, 36 (058) 81-87-81

PARKIET

DĘBOWY I BUKOWY

OKLEJNY SOSNOWE I LIŚCIASTE

TARCICĘ BUKOWĄ I DĘBOWĄ

OFERUJE

PRZEDSIĘBIORSTWO PRZEMYSŁU DRZEWNEGO FORNITEK Sp. z o.o.
ul. Torfażna 1 84-200 WEJHEROWO

tel. 0-58/72-13-60 do 62 fax 0-58/72-13-61

KONKURENCYJNE CENY BONIFIKATY
DARMOWE CZEKI HOTELOWE

SZAFY, GARDEROBY, WNĘKI Z DRZWIAMI PRZESUWANYMI

KOMANDOR

Zabudowa wnętrza na dowolny wymiar



SPRZEDAŻ RATALNA - ODPISZESZ OD PODATKU

Gdańsk, ul. Prusa 2, tel. 41-80-86
Gdynia, ul. 10 Lutego 23, tel. 20-59-58
Pruszcz Gd., ul. Chopina 36, tel. 82-48-93
Starogard, Osiedle 60-lecia ONP 1e, tel. 291-96
Tczew, ul. Wąska 2, tel. 31-37-84
Wejherowo, ul. Sobieskiego 227, tel. 72-23-51 wew. 38

PRZERAŻAJĄCE CZY CUDOWNE

dok. ze str. IV

Na przykład chromosom pierwszy - jest w nim gen, który odpowiada za czynnik RH grup krwi. Chromosom szósty, który jest dość dobrze zmapowany, posiada gen odpowiedzialny za powstawanie zespołu nadnerzowo-płciowego. Oznacza to, że nieprawidłowość genu wywołuje brak w organizmie człowieka 21-hydroksylazy, która bierze udział w tworzeniu się chromosomów płciowych. Z chromosomem X natomiast jest sprzężona hemofilia, zaburzenia metabolizmu lipidów, powstawanie niedorozwoju gonad. Jeśli, na przykład, u kobiety wystąpi jeden chromosom X, zamiast pary XX, to ta kobieta nie będzie miała jajników, co spowoduje niedorozwój całych narządów płciowych.

- A więc to decyduje o tym, że rodzi się chłopiec lub dziewczynka?
- Tak, chłopiec, potem mężczyzna ma dwa chromosomy XY, a kobieta X.

- Czy to prawda, że ten tajemniczy Y to mężczyźni, gdyby było go w nadmiarze, może być powodem skłonności morderczych?
- Chromosom Y odpowiada za rozwój jąder w okresie zarodkowym i prawidłową spermatogenezę. Kojarzy się też z zaburzeniami wzrostu. To, o czym pisałem w latach sześćdziesiątych. Wtedy właśnie odkryto zespół podwójnego chromosomu Y i to właśnie u ludzi znajdujących się w zakładach zamkniętych - u przestępców i psychicznie chorych. Ale późniejsze badania nie potwierdziły związku zespołu YY z charakteropatją. Stwierdzono bowiem ten zespół również u ludzi całkowicie normalnych. Dotąd nie ma jednoznacznego poglądu na tę sprawę.

- Ile rozpoznanych genów widnieje już na "mapie genetycznej" człowieka?
- Mam obecnie zmapowanych ok. 500 genów, tak że przed nauką jeszcze dość daleka droga. Rodzi się je w rozmaity sposób. Porząd badania mapuje, ustalając relacje pomiędzy brakującym fragmentem chromosomu, a nieobecnością odpowiedniego enzymu, wreszcie przez bezpośrednie eksperymenty, np. hybridyzację, która polega m. in. na fuzji komórek ludzkich z komórkami mysimi. To są pasjonujące badania, ponieważ wiele w tym wszystkim jest jeszcze tajemnic, wiele mechanizmów nie znamy.

- Jak więc mamy korzystać z takiej genetyki?
- Obecnie rozwijająca się dynamika badań genetyki, która nazywamy inżynieria genetyczną, dostarczyła medycynie wielu leków o podstawowym znaczeniu. Np. przed odpowiednio zmodyfikowane bakterie uzyskano szczepionki produkujące insulinę czy hormon wzrostu. Moim zdaniem, ma to również doniosłe znaczenie, jak wyeliminowanie i produkcja antybiotyków. Wiele wad czy chorób jest uwarunkowanych genetycznie. Niestety, jak dotąd tylko część z tych chorób potrafimy leczyć. Natomiast znaczenie więcej możemy zdziałać w dziedzinie diagnostyki i profilaktyki. Czasami wystarcza badanie lekarskie, żeby zapobiec nieszczęściu albo upewnić rodziców, że mogą mieć zdrowe dziecko.

- Czy jest zainteresowanie tymi zagadnieniami u rodziców?
- Ogromne. Obawa przed jednym z największych

niezszczęść, jakim jest urodzenie dziecka w jakimś sposób upośledzonego, sprawia, że pacjentki same się zgłaszają, zadają porady i badań. Coraz więcej lekarzy pediatrów także dostreżga ten problem. To bardzo dobrze, bo tylko współdziałanie klinicystów, laborantów i lekarzy różnych specjalności może dać powodzenie w tak złożonej sprawie, jaką jest profilaktyka i terapia chorób uwarunkowanych genetycznie.

- Jak to można by przełożyć na język zrozumiały?
- Na przykład, chodzi o to, aby przyszłe matki miały świadomość, że im później ma się dzieci, tym większe jest ryzyko wystąpienia u potomstwa chromosomowych np. najczęściej z nich, tzw. zespołu Downa. Zespół Downa to głęboki niedorozwój umysłowy, wobec którego medycyna jest bezsilna. Dziecko dotknięte tym schorzeniem nie będzie mogło o własnych siłach egzystować w społeczeństwie, bo nie znamy żadnego sposobu rehabilitacji. W poradni genetycznej można uzyskać informacje co do stopnia ryzyka wystąpienia wady dziedzicznej czy choroby chromosomowej.

- Czy zatem są ludzie, którzy w żadnym przypadku nie powinni decydować się na własne dziecko?
- Jak najbardziej. Zaawansowane wiek rodziców zmniejsza szansę na zdrowe i pobawione wad potomstwo. Wiek matki powyżej 35 roku życia i ojca powyżej 44 oznacza dla ich dziecka podwyższone ryzyko wystąpienia zespołu Downa (trisomii chromosomu 21). W grupie starszych małżeństw ryzyko wystąpienia zespołu Downa sięga aż 2,5 procent. Są też, oczywiście, i inne choroby tego typu. Również poza wiekiem rodziców do wystąpienia chorób mogą doprowadzić i inne czynniki - np. narażenie na promieniowanie rentgena, a także inne czynniki szkodliwe, których nie znamy.

- Na szczęście, obecnie już w 16-20 tygodniu ciąży, jesteśmy w stanie wykryć zespół Downa, inne schorzenia wywołane aberracjami chromosomów, czy też wady układu nerwowego, niekiedy, bezzębność, przepuklinę, mózgowo-rodzenną, małogłowię itd. Postęp w zakresie diagnostyki prenatalnej polega przede wszystkim na prowadzeniu ultrasonografii do badań, udośkonieniu barwienia chromosomów, wprowadzaniu różnych technik hodowli chromosomów i mikroanaliz do badań biochemicznych. Wyniki są pewne i niewątpliwe. Tymi metodami rozpoznaje się wiele ciężkich schorzeń płodu we względnie wczesnym okresie ciąży, kiedy rodzice mogą jeszcze podjąć decyzję co do jej przerwania.

Inną grupą schorzeń genetycznych, które wykrywamy, są tzw. bloki metaboliczne w okresie przedurodzajowym. Przyczyną ich powstawania są mutacje pojawiające się w wyniku zmiany informacji genetycznej, co pociąga za sobą wytworzenie niepełnowartościowego białka enzymatycznego. Zaburzenia metaboliczne należą do schorzeń ciężkich, których leczenie jest mało skuteczne. Jednakże diagnozowanie bloków metabolicznych należy do najbardziej skomplikowanych technik w diagnostyce prenatalnej. Te badania też wykonujemy, ale znacznie rzadziej, ponieważ konieczne jest u współdziałanie wielu różnych placówek badawczych.

rozmowę przygotowała: A.R.-K.

Wesołych Świąt Wielkanocnych swoim Klientom oraz wszystkim Czytelnikom

Życzy  GDYNIA ul. Legiunów 165 tel./fax 22-15-46

W cenach fabrycznych sprzedajemy:

- * Elektryczne kotły CO - KOSPEL ELTERM
- * Przepływowe ogrzewacze wody AEG - KOSPEL - FORMASTER „DAFI”
- * Aluminiowe grzejniki CO - ELECTROLUX

ZAPRASZAMY NA TARGI „GDAŃSKA WIOSNA BUDOWLANA” 18-21.04.1996 r. HALA 04 stoisko 71

Zarząd Miasta Malborka ogłasza przetarg ofert

na projekt, realizację i obsługę zbiorczego świetlnego stebla reklamowego i wiatca planowanego do usytuowania w następujących punktach miasta:

- przy wejściu do Malborka z kierunków: Elbląg, Gdańsk, Sztum, Dzierżgoń, Nowy Dwór (rogatki miasta),
- w rejonie skrzyżowania al. Wojska Polskiego i ul. Dalekiej,
- w obrębie skrzyżowania al. Roda i ul. Mickiewicza,
- w rejonie projektowanego parkingu przy al. Roda, ul. 17 Marca i Kopernika,
- w Kaldowie - centrum (w otoczeniu istniejącego domu towarowego).

Stebla winien posiadać elementy identyfikacyjne miasta - herb Malborka i miast zaprzyjaźnionych. Oczekujemy opracowań profesjonalnych wykonanych przez plastyków.

Oferty winny zawierać:

- projekt stebla w odpowiedniej skali z makietą, ewentualnie wizualizacją komputerową,
- plan usytuowania w skali 1:500,
- opis techniczny w zakresie montażu i fundamentowania,
- propozycję oświetlenia obiektu.

Prosimy o przedstawienie dorobku firmy i zrealizowanych projektów na terenie innych miast (zdjęcia, foldery).

W przypadku realizacji stebla inwestor będzie zwolniony z opłaty dzierżawnej za grunt. Warunki dzierżawy do negocjacji z Zarządem Miasta.

Oferty prosimy składać w sekretariacie Urzędu Miasta Malborka, plac Stowiarowski 5, 82-200 Malbork, w terminie do 19.04.1996 r.

Szczegółowych informacji udziela Wydział Planowania Przemysłowego Architektury i Budownictwa tut. Urzędu, pok. 205, tel. 72-29-70 wew. 132, gdzie otrzymać można również ksero map dla wskazanych lokalizacji.

atm

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR I INSTALATOR ELEKTRYCZNYCH SYSTEMÓW OGRZEWczych, PODŁOGOWYCH I SUROWYCH - firmy „ALCATEL KABEL NORGE”

Tczew, ul. Jagiellońska 54a, tel. 31-60-23, fax 31-13-11

- najtańsza inwestycja
- ogrzewanie bezpyłowe, zalecane w szczególności dla alergików
- niezawodna automatyka

Zapraszamy w godz. 7.00-15.00

REWAJ - NOWAK - HOPPE Sp. z o.o.

Autoryzowany dealer firmy HUSQVARNA poleca bogaty wybór:

- * pilarek spaliniowych i elektrycznych do drewna
- * kosiarek spaliniowych i elektrycznych
- * wykaszarek
- * wycinarek
- * nożyce do żywopłotów

Zapraszamy do naszych sklepów:

Starogard, ul. Gdańska 12 (w Nadleśnictwie Starogard), tel. 240-28
Tczew, ul. 30 Stycznia 40 (st. benzynowa Ventus), tel. 31-00-90

OPAKOWANIA

- kartonowe z tektury falistej (wzory i konstrukcja wg zamówień)
- skrzynki, pojemniki z tworzyw sztucznych z atestem PZH (mięso pieczone, warzywa)

WARMER Ltd.

82-200 Malbork ul. Nowowiejskiego 48 tel. (0-55) 72 34 31 w. 26

Zarząd Gminy Malbork ogłasza przetarg nieograniczony

na budowę sieci wodociągowej (1855 m), wraz z przyłączami (14 szt./653 m) w Nowej Wsi gm. Malbork - tel. (055) 72-36-93 wew. 36.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia (15zł) można odebrać w siedzibie zamawiającego pokój 12 lub za zaliczeniem pocztowym.

Termin składania ofert upływa o godz. 9.00 23.04.1996 r.

Ogłoszenie umieszczone w Biuletynie Zamówień Publicznych Nr 31 z dnia 12.03.1996 r. pod poz. 3585.

PRZEDSTAWICIEL FIRM:

7rawers HURTOWNIA SPOŻYWCZA GDYNIA, UL. POŁNOČNA 10 tel./fax 23-67-11

TARCZYŃ **KOWCZ** **Dudleki** **PINZÓW** **Kalina** **Wodzisław** **MALMA** **LUBLIN**

Przedsiębiorstwo Produkcyjno - Handlowe TOR-PAL Sp. z o.o.

Kwidzyn, ul. Lotnicza 1, tel. (055) 79-86-12 (centr.), 79-88-18, fax (055) 79-88-15

posiada do sprzedaży:

1. stanowisko nitowania z nitownicą uniwersalną NRW-8 - cena: 7 000 zł
2. frezarka łańcuchowa (diutownica) - cena 500 zł
3. szlifiarka spawalnicza (spawarka wirowa) EWPa 315 - cena 300 zł
5. przetwornica spawalnicza (spawarka wirowa) EWPa 500 - cena 300 zł

WIOSNA w BUDOWNICTWIE

Zakład Hydrauliczny
WOD-BUD
83-110 Tczew,
ul. Reymonta 36a
☎ (069) 31-11-85

INSTALACJE MIEDZIANE
SYSTEMY OGRZEWANIA
■ SPRZEDAŻ KOTŁÓW OLEJOWYCH I GAZOWYCH
■ VAILLANT I VISSMANN - CENY IMPORTERA ■ ZBIORNIKI NA PALIWO
■ KOMBINY ■ AUTOMATYKA ■ INSTALACJE CO I WODNE
■ KOMPLEKSOWE WYKONAWSTWO

Grzejniki co
PURMO I WŁOSKIE

abc
polecają:
U nas
kupisz
TANIO!

SKLEPY I HURTOWNIA
ART. BUDOWLANYCH I METALOWO-SANITARNYCH
Tczew - Górki, ul. 30 Stycznia 35
tel./fax (069) 31-06-67, 31-11-04

BOAZERIE PCV
oraz SIDING prod. USA
oraz wiele innych
artykułów metalowych,
sanitarnych, drzewnych,
malarskich
Zapraszamy!

BOAZERIE ŚWIERKOWA
DRZWI zew. i wew. (lite drewno)
DRZWI HARMONIKOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUGOWE
"PRONAX" sp. z o.o.
82-500 Kwidzyn, ul. Lotnicza 5
tel./fax (055) 79-44-01, 79-40-44

ŚWIADCZY USŁUGI BUDOWLANE
W NASTĘPUJĄCYM ZAKRESIE:

- ♦ budowa domów jednorodzinnych i letniskowych
- ♦ remonty kapitalne i bieżące domów jednorodzinnych i mieszkań w branży ogólnobudowlanej i instalacyjnej
- ♦ wykonywanie infrastruktury technicznej i małej architektury (kanalizacje i przyłącza zewnętrzne, drogi, chodniki, ogrodzenia)
- ♦ doradztwo i pośrednictwo budowlane

Oferujemy dobrą jakość usług
oraz konkurencyjne ceny i terminy realizacji.

WIOSNA w...
BUDOWNICTWIE

Agencja Reklamowa
83-110 Tczew
ul. Lipowa 5/6
tel. 31-31-18
tel./fax 31-25-70

30 LAT OBECNOŚCI NA RYNKU PRODUCENTÓW
MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH
DBAŚĆ O ZDROWIE SWOICH BLISKICH
KUPUJĄC

**EKOLOGICZNY
BETON KOMÓRKOWY**

OFERUJEMY RÓWNIEŻ
CIEPŁOCHRONNĄ ZAPRAWĘ MURARSKĄ

TERMOR
DZIŚ TELEFON - DZIŚ DOSTAWA

**PREFABET
REDA**

centrala 058-78-32-41 do 43 PPU „PREFABET” REDA
dział handlowy 058-78-31-16 84-240 REDA
marketing 058-78-32-41 wew. 32 ul. Gniewowska 5
fax 058-78-31-01 NIP 588-000-78-46

SAKOR
POLECA

- GLAZURE, TERAKOTE
- TAPETY
- FARBY, LAKIERY, IMPREGNATY
- ARMATURE SANITARNA, WODOCIĄGOWA I GRZEWCZA
- KOMPAKTY, MISKI USTĘPOWE, UMYWALKI
- BATERIE
- RURY I Kształki MIEDZIANE
- WANNY BLASZANE I AKRYLOWE
- ZLEWOMYWAKI EMALIOWANE I NIERDZEWNE „FRANKE”
- SZAFKI I KOMPLETY ŁAZIENKOWE
- KUCHNIE „AMICA”
- LUSTRA
- ZAMKI
- NARZĘDZIA

PROWADZIMY SPRZEDAŻ HURTOWĄ I DETALICZNA
OFERUJEMY ZAKUPY NA RATY!

ADRES: TCZEW, ul. Zwirki (obok Manhattanu)
tel. 31-05-64; tel./fax 31-62-37
czynnie: pn.-piątek 9.00-17.00
soboty 9.00-13.00

ZAPRASZAMY!

WYJDŹ POZA DOM

Z ujemem jest tak jak z prezentem. Nawet najpiękniejszy i najbardziej kosztowny straci wiele gdy zostanie brzydko opakowany. "Opakowanie" domu to przede wszystkim teren wokół niego - czysty, zagospodarowany, obsadzony drzewami i krzewami, przyozdobiony kwiecistymi rabatami, okiłyony plotem. Jeżeli jesteśmy posiadaczami wolno stojącego domu dobrze jest zadbać by prowadziła do niego wyraźna zaakcentowana ścieżka. Może ona być wysypana żwirami, a można także ułożyć ją z płyt kamiennych. Jeżeli zdecydujemy się (lub już się zdecydowaliśmy) na tę drugą możliwość dobrze jest wiedzieć jak o taką ścieżkę zadbać. Płyty kamienne są zazwyczaj niezaimpregnowane, toteż pod wpływem częstego chodzenia oraz czynników atmosferycznych mogą szybko ulec zniszczeniu. Istnieje jednak możliwość zabezpieczenia płyt. W sklepach i hurtowniach z artykułami budowlanymi dostępny jest preparat o nazwie Delfin, produkowany przez wytwórnię Atlas, która za swe wyroby nagrodzona została godłem

Teraz Polska. Atlas Delfin jest najbardziej wyjątkowym środkiem ochronnym o wyjątkowych właściwościach impregnujących i antypoślizgowych. Służy do ochrony powierzchni ceramicznych, nie-szkliwionych, klinkierowych, kamiennych i innych o porowatej strukturze. Nadaje płytkom nie-ślizgurowanym delikatny połysk, a starszym, matowym okładzinom świeży wygląd. Posadzka za-impregnowana płynem Atlas Delfin staje się bardziej odporna na zabrudzenia i łatwiejsza w pielęgnacji. Może być silnie obciążana i jest odporna na temperatury od

-20 do +80 stopni C. Preparat Atlas Delfin наносиць на підлогу сухе, очищене з курку, бруду, олею. Накладає się го в не розчищеній посуді габką lub підде́м як о цю́нку і рівномі́рну́ шару́. Не во́ло зали́шатися ка́ту! На ви́ятокво́ члони́х підло́жач по о́к 30 ми́ну́т хви́сткі́я плы́тка на́несіть по́вно́му, по́проче́ до пер́шої шару́. Atlas Delfin jest prosty w zastosowaniu i efektywny w użyciu. Doskonale podnosi walory i trwałość każdej posadzki. To jest po prostu to!

JEŚLI POSADZKA BYŁA POKRYTA ŚRODKIEM OCHRONNYM „ATLAS DELFIN” PŁAMY NIE BĘDZIE.

**PRODUCENT OKIEN
PCV** - system PANORAMA
- system niemiecki KBE

ROLETY ZEWNĘTRZNE
oferujemy sprzedaż ratalną

MALBORK (Piaski)
ul. Saperów 13
tel. 72-12-13

DOMEX

GRZEJNIKI RADSON
NOWA GENERACJA GRZEJNIKÓW PŁYTKOWYCH

REWELACJA NA RYNKU POLSKIM!
WIĘKSZA EMISJA CIEPŁA!
GWARANCJA - 5 LAT!

GAVO
J.C.

GDĄSK ul. Zawiszy Czarnego 18 (058) 41-75-82	GDYNIA ul. Hutnicza 16 (058) 23-35-61 w. 244
TCZEW ul. Rokicka 13 (069) 31-64-75	ELBLĄG ul. Warszawska 128 (055) 32-84-07

ZNANY NAJTANIEJ
DOCENIANY W SIEDZIBIE PRODUCENTA
SKUTECZNY

Nowa Jakość

CEKUL C-45
biała masa szpachlowa
gładki tynk gipsowy

do:
wygładzania,
wyrównywania,
tynkowania ścian i sufitów,
wypełnienia spoin suchych tynków itp.

- * Nietoksyczna*
- * Łatwa w użyciu i obróbce*
- * Poprawia estetykę i mikroklimat*

PRODUCENT CEDAT Sp. z o.o.
GIPSOWEJ CEDAT ☎ (058) 82-34-49 STRASZYŃ
SZPACHŁÓWKI CEDAT ☎ (069) 34-21-56 OLSZTYŃ

**BIAŁA MASA
SZPACHLOWA**

NOWOŚĆ

- do ścian, wolnowiążąca
- do wygładzania
- do wyrównywania
- do tynkowania ścian i sufitów

EKOLOGICZNE FARBY EMULSYJNE

- białe i kolorowe ekologiczne farby emulsyjne
- akrylowe dla profesjonalistów

GDĄSK UL. J. HALLERA 16
TEL.(058) 41-60-65; FAX (058) 39-49-09
GDĄSK UL. JEDNOŚCI ROBOTNICZEJ 57
TEL./FAX (058) 39-00-13

ZAPRASZAMY WYKONAWCÓW I HURTOWNIE

WELAND
Polska
Chwaszczyno
ul. Oliwska 35
52-80-91

SPRZEDAŻ, MONTAŻ

Oferujemy:

- ★ Balkony
- ★ Balustrady
- ★ Schody kręte, proste
- ★ Zabezpieczenia na dach

Firma Handlowo-Budowlana
Gdynia, ul. Energetyków 5
Korbud, Gdynia, ul. Hutnicza 40
tel. (058) 23-14-34
Korbud, Zakowo, ul. Kosciarska 14
Gdynia, ul. Sienicka 30/40
tel. (058) 48-45-04
Polsarvis, Kartusy, ul. Mściwoja II 3

Punkty sprzedaży:
Chwaszczyno, ul. Oliwska 35
Gdynia Spółdzielnia Samopomocy Chłopska Zakowo, ul. Gdulska 38

„ATEX” s.c.
Przedsiębiorstwo Handlowe
Gdańsk, ul. Sienicka 30/40
tel. (058) 48-45-04
„Handlobart”

Poszukujemy firm chętnych nawiązać współpracę

WIOSNA w... BUDOWNICTWIE

Hurtownia Artykułów Ściernych i Technicznych
ADRO
 Tczew
 ul. Chopina 12/13
 tel. (069) 31-24-53

- ▲ tarcza do cięcia i szlifowania metali oraz betonu.
- ▲ ściernice płaskie i kształtowe.
- ▲ ściernice dławkowe i obciążane.
- ▲ ściernice i parafity do łostka.
- ▲ szpikawki i oszki.
- ▲ piasek korundowy.
- ▲ narzędzia do cięcia i szlifowania glazury.
- ▲ rykawice, ubrania i sprzęt ochronny.
- ▲ papier ścierny.
- ▲ pasty polierskie.
- ▲ środki czystości.

Zapraszamy w godz. 8.00-16.00; w soboty w godz. 8.00-12.00.

Najniższe ceny, możliwość dowozu na koszt firmy!

OKNA I DRZWI PCV I ALU
 PRODUKCJA - MONTAŻ
SUPER Raty!



- ZALUŻE WSZYSTKICH TYPÓW
- MARKIZY - ROLETY PŁYSY
- REKLAMY WSZYSTKICH TYPÓW
- ROLETY ANTYWŁAMANIOWE

84-230 Tczew, ul. Wojska Polskiego 17, tel. 312-534
 84-230 Rumie, ul. Młyńska 8, ul. Sobieskiego 14
 tel. 710-037, 711-845, tel./fax 712-282
 81-688 Sopot, ul. 3Maja 56, tel. 50-29-68

Przedsiębiorstwo Wielobranżowe STAL KOR
 82-500 Kwidzyn, ul. Hallera 71
 tel. (055) 79-34-35, fax (055) 79-48-32

ALUMINIUM - SZKŁO - STAL

Jesteśmy producentem:

- Drzwi, okien, witryn, fasad, ścianek działowych, ogrodów zimowych z aluminium i stali.
- Szkła zespolonego, bezpiecznego, antywłamaniowego.

Oferujemy:

- Wykonawstwo konstrukcji stalowych, hal, magazynów, kominów, kotłowni olejowych i gazowych.

Polecamy:

- Kompleksowe modernizacje recepcji, biur, sklepów, itp.

Zapewniamy wysoką jakość, konkurencyjne ceny, terminowość. Jesteśmy zainteresowani współpracą z firmami budowlanymi.

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA KLIENTA

WYROBY ŚRUBOWE

- śruby kl. 5,8-8,8 i 10,9
- nakrętki kl. 10
- podkładki
- wkrety, gwoździe
- nitki
- czyszcilwo



F.H.Z. „CHEMTECH”
 Tczew
 ul. Głowackiego 2a
 tel. (069) 31-06-46
 wew. 37

PROFMETHOL
 DYSTRYBUCJA METALI NIEŻELAZNYCH
 81-038 Gdynia, ul. Hutnicza 25, tel./fax (058) 23-10-20

magazyn centralny:
 05-250 Słupno k. Radzymina, ul. Spokojna 1B
 tel./fax (022) 786-57-47, 786-57-46

- instalacyjne rury miedziane SF - Cu (sztang i kręgi)
- kształtki i zawory
- otuliny
- spoiwa
- inne kształtki i profile z metali kolorowych

Zapraszamy do stałej współpracy odbiorców indywidualnych i placówki detaliczne
 Godziny otwarcia: pn.-pt. 8.00-16.00

OFERTA DLA PRODUCENTÓW MEBLI

proponujemy dostawę materiałów niemieckiej firmy **Blomarte**

- * płyty laminowane gr. 8, 10, 16, 19 mm.
- * płyty robocze gr. 40 mm,
- * MDF gr. od 5 do 38 mm, MDF gięty,
- * obrzeża melaminowe do płyt i blatów z klejem i bez kleju.

Studio Rustika
 Gdańsk - Orunia, ul. Wschodnia 13
 tel. 0-58/ 37-57-60, 37-08-09

*jakość doskonała
 cena bardzo atrakcyjna!*

pełna gama kolorów

* Panele podłogowe w cenie detalicznej już od 50 zł za m²!

METRON FEST
OPOMIAROWANIE WODY I CIEPŁA

- ZAWORY TERMOSTATYCZNE (DANFOSS)
- AUTOMATYKA KŁÓW CIEPŁOWNICZYCH (DANFOSS)
- CIEPŁOMIERZE MECHANICZNE I ULTRADŁUKOWE (DANFOSS)
- WODOMIERZE MIESZKANIOWE I DOMOWE (METRON)
- WODOMIERZE PRZEMYSŁOWE (METRON, MEINECKE)
- TERMOSTATY PROGRAMOWANE (DANFOSS-RANDALL)
- CIEPŁOMIERZE METRONIC (SIFRICH)
- (METRON, POWODZ, MEINECKE, GWF, HYDROMETER)
- ZAWORY DO REGULACJI PIONÓW (ORAS)
- POMPY (BRUNDFOS)
- STALOWE ZAWORY KULOWE (VEKVE)
- MOSIĄZNE ZAWORY KULOWE, ZAWORY ZWROTNE (FIV)
- MANOMETRY I TERMOMETRY (KFM, KWT)
- PRZEPOŃOWE NACZYNNIA WZBIORCZE (REFLEX)
- ZAWORY BEZPIECZEŃSTWA INTERMIS (MTR)
- GRZEJNIKI PŁYTKOWE CO (COSMOCOMPACT)
- ZAWORY ZWROTNE (DANFOSS-SOCLA)
- PRZETWORNICZE CZĘSTOTLIWOŚCI VLT (DANFOSS)
- MAGNETYZERY, OSADNIKI SIATKOWE, ODPOWIETRZNIKI

GDĄSK-PRZYMORZE
 UL. ŚLĄSKA 66
 TEL. FAX (058) 53-47-15
 TEL. FAX (058) 57-06-54

ODDZIAŁ GDYNIA
 UL. ŚLĄSKA 22/26
 TEL. (058) 20-31-29

ODDZIAŁ ELBLĄG
 UL. OGÓLNA 17A
 TEL. FAX (055) 38-14-49

ODDZIAŁ SŁUPSK
 UL. ORZEŠKOWEJ 2
 TEL. (059) 288-93

DOBÓR URZĄDZEŃ, KOMPLETACJA DOSTAW, SPRZEDAŻ I MONTAŻ

Malta s.c.
HURTOWNIA GDAŃSK
 ul. Siennicka 30/40
 tel. 31-14-19 w. 315

SPRZEDAŻ HURTOWA W CENACH PRODUCENTA

- styropianowe płyty, listwy i rozety ozdobne firmy **marbel**
- wyroby firmy **KNAUF** (płyty gipsowokartonowe, gipsy, wylewki, fugi)
- farby akrylowe i impregnaty do drewna i betonu firmy **LOVIAK KOLEKCA**
- farby emulsyjne Malfarb, Polifarb Wrocław i Aplause
- farby olejne - sprzęt malarski - rauhfaeze
- kleje - uszczelki

GLAZURA - TERAKOTA

Jasienica
 WŁOSKA TECHNOLOGIA - WŁOSKIE MASZYNY
 POLSKI PRODUKT - POLSKA CENA
 glazura 24,35 zł/m²
 terakota 23,54 - 25,57 zł/m² z VAT
 Zakup powyżej 60 m² już w cenach hurtowych

POLECAMY RÓWNIEŻ TERAKOTĘ MROZOOPORNĄ I PŁYTĘ ELEWACYJNĄ PRODUKCJI CZESKIEJ

GDĄSK, ul. Jedności Robotniczej 3, tel. 39-03-33 wew. 33
 GDĄSK - OLIVA, ul. Droszyskiego 13, tel. 52-00-71 - 6 wew. 2349
 GDYNIA, ul. Pucka 28, tel. 23-35-21 wew. 51
 ELBLĄG, ul. Warszawska 66, tel. 32-84-11

KONWEKTOROWE GRZEJNIKI CENTRALNEGO OGRZEWANIA

convector
 Lider Polskiego Biznesu

oferujemy:
 pełną gamę grzejników Convector c.o., rury i złączki miedziane, kotły c.o., pompy c.o., zawory termostaticzne, otuliny termoizolacyjne, automatykę sterującą oraz inne akcesoria.

WSZYSTKO DLA OGRZEWANIA !

ameg Radomsko
Meble gięte
 dla sklepów meblowych
 ceny fabryczne



Hurtownia Fabryczna
 83-000 Pruszcz Gd., ul. Przemysłowa 3
 tel. (068) 83-20-96, fax 039-12-47-51
 Ekspozycja: WTC EXPO Gdynia, ul. T. Wendy 7/9
 Centrum Targowe Gdańsk, Banikowskiego 6

SZAFY, GARDEROBY, WNEKI RUCHOME ŚCIANY DZIAŁĄCE Z DRZWIAMI SUWANYMI

RAUPLUS • NIEMCY LUCCI • HOLLANDIA

„ALUORA” Pruszcz Gd., ul. Podmiejska 5 tel. (058) 82-20-33

EKSPOZYCJE:

- WTC EXPO Gdynia, ul. T. Wendy 7/9 tel. (058) 28-82-94
- CENTRUM TARGOWE stoisko 35 Gdańsk, ul. Banikowskiego 5 tel. (058) 52-80-71 do 76 wew. 2292
- SALON DRZWI „STOREM” Gd. Wrzeszcz, ul. Partyzantów 27 A
- SKLEP MEBLOWY „BOVA” Gdańsk, ul. Chmielna 74/76
- SKLEP METALOWO-SANITARNY Gdańsk, ul. Piłsudskiego 3

Nr 1 w jakości!

ELKA PH

80-266 Gdańsk
 ul. Grunwaldzka 216
 tel. (058) 46-05-97, (058) 46-05-98
 tel. (058) 46-05-99, tlx 51-28-89
 fax (058) 82-25-86, (058) 46-06-00

BLACHY, RURY, PRĘTY I PROFILE KWASOODPORNE

RURY MIEDZIANE
BLACHY ALUMINIOWE
METALE NIEŻELAZNE
ELEKTRODY I DRUTY SPAWALNICZE
UPLYNNIAMY ZAPASY

KANALIZACJA - WODOCIĄGI

Firma Handlowa **HOLLANNO** s.c. przedstawiciel

oferuje w cenach producenta 

RURY - KSZTAŁTKI PCV PROFIL
 wodociągowe 63-400 mm
 kanalizacyjne 20-400 mm

ORYNNOWANIE "DERASCON 130"
 ponadto najtaniej w Trójmieście
 PE - wodociągowe
 PP - osłony TELEKOMUNIKACJA

ŻELIWO - wodociągowe (HYDRANTY)
 - wazy 2-40
 - wpusty uliczne

CHWASZCZYNO TEL./FAX 52-82-65
 E.Orzeszkowej 6

grzejniki elektryczne 1000 W i 2000 W
 Gdynia - Orłowo, ul. Inżynierska 111
 tel. 058/24 81 44, fax 57 85 52
 czynne 8.00-18.00
 soboty 8.00-12.00

LEKTURY APETYCZNE I Z... ZAKALCEM

Wśród osób, które każdego dnia, albo tylko okazjonalnie biorą do ręki książki nie należąca do rzadkości miłośnicy książek... kucharskich. Dla takich właśnie czytelników lektury te są prawdziwie pasjonujące ze względu na zawartość w nich "esencji życia", na wiedzę z zakresu kultury stołu, obyczajów, języka, a także indywidualnych cech, charakteryzujących miejsce pochodzenia lub osobę, które przepisy zebrała, wypróbowała i przystosowała do użytku.

Pisanie o kuchni zajmowało się w Polsce wieki. Niewątpliwie najbardziej znaną i największą wśród nich postacią była Lucyna Cwierciakiewiczowa. Żyła w latach 1822-1901. Była polską i znaną, a w swoim mistrzostwie stała się wręcz instytucją. Trafila do Wielkiej Encyklopedii Powszechnej i Polskiego Słownika Biograficznego. Napisała i wydała książki kucharskie oraz dotyczące gospodarstwa domowego. Najśmiejszym, to 365 obiadów i Jedyne praktyczne przepisy wszelkich zapasów szpizarnianych oraz pieczenia ciast.

Poprządkie, wiec zwane, przyniosły autorce zwrócić jak na owe czasy sumę przekraczającą wielokrotnie dochody autora "Trylogii", co oczywiście musiało bulwersować środowisko literackie polskie.

Z przekazów i zdjęć wynika, że pani Lucyna była bardzo tego, podobno schodziła z szczytów, była bezbłędnie, a w "chodź" za pomocą fotela i dwóch specjalnych tagary którzy go wnosili. Miała niewyparzony język i najlepsze (podobno) serce. Co by jednak powiedzieć, jak ocenić ekstrawagancję sposobu bycia, trzeba przyznać, że była wyprzedzająca polskiej kuchni prozai XIX i XX wieku (dla mnie jest to też porę), przycinając się wydatnie do usystematyzowania i unowocześnienia gospodarstwa domowego. Sama gorąco zaczęła do korzystania z jej przepisów. Wszystkie - według wszelkiego prawdopodobieństwa - ostrobie wypróbowała, co gwarantuje ich niezawodność. Przewidziane są wprawdzie na dużą liczbę osób, ale przecież łatwo proporcję zmniejszyć, stosownie do naszych potrzeb i możliwości.

SEKACZ

(czyli "dział") - w Cwierciakiewiczowej BAUMKUCHEN to 40 jaj, 2 funty masła, pół kwarty śmietany, 2 funty cukru itd. Oczywiście, także walec przystosowany do rożna i papier pergaminowy. A ja robie go z czwartej części składników i nie naroznie, tylko w prochu. Niema wprawdzie artystycznych sekwów, ale smakuje wymiennie. Biorę kostkę masła, uciaram w makułce na puch. Dodaje - po jednym - 10 żółtek i szklankę cukru, do zupełnego wycierpania produktów. Gdy ciasto gładkie - delikatnie dodaje ubitą na szywno pianę z pozostałych białek i wlewam pół szklanki dobrej słodkiej śmietany. Nakładam wysypkę ok. 25 deka maki kartonowej. Pami Lucyna proponuje z korzeni kardamon, kwiat muszkatołowy, cynamon i skórkę cytrynową, ja porzestaje tylko na skórce.

Teraz należy uzbudzić się w ciepłoci, niedużą łyżką wazową, rękawicę do łapania za gamki i wysmarować produkt. Siadamy wygodnie, bo to trochę potwa i nalewamy do prozja jak najcieniej koliste warstwy, czekając aż się każda pięknie przypiecze. Kiedy każda kupa już pustą-pilujemy przyrumienienia warstwy finalnie i odkrywamy. Po lekkim ostygnięciu układamy sekaż na szklanej patelce i lukrujemy.

Trochę później zaczęły ukazywać się książki innych autorów. Korzystam z nich czasami, jednak nie tak entuz-

Brzmio to jak poezja, a dla nas współczesnych - jak ironia losu. Wiemy coś o tym, sami mając tzw. ciemną kuchnię.

Maria Disslowa - jako była dyrektorka Lwowskiej Szkoły Gospodarstwa Domowego - wydała "Jak gotować. Praktyczny podręcznik kucharski". Podobnie we wszystkich sprawach odżywiania, zestawienia menu, urządzania przyjęć i dekoracji stołu". Książka jest przejrzysta i bardzo nowoczesna. Chętnie do niej zaglądam, choćby po to, aby utwierdzić się, że

"RZĄDY W DOMU SPRAWUJE NIEPODZIELNE KOBIETA"

Nierozwrotnie byłoby myśleć, że tylko stare książki przynoszą ciekawostki i zachęcają do czy-

barszczy. Wtedy kasza musi być kraszona grubym skwarkiem. Jeśli nie macie takiej ugoszobienia jak ja, to znaczy jeżeli apetyt nie wzmaga się u was z uczuciem smutku, barszcz ukraiński kasza powinien wam wystarczyć na obiad połączony ze smutnymi wspomnieniami. Smak kaszy można jeszcze zmienić, gotując ją w wywarze z suszonych grzybów. Przed gotowaniem trzeba do kaszy dodać trochę stopionego masła. Kaszę posypać zielenią pietruszki. Jeśli macie trochę więcej czasu, a przewidując, że wasze rozdzierające będącące wesołe rozdzierające, usmażcie naleśniki, ułożcie je w rondelku, przekładając warstwami kaszy. Podajcie z sosem grzybowym lub masłem, może to wam pomoże na ból duszy" (Z tomu "Gawędzi o jedzeniu").

Zprzyjemniając sobie tą serię dotyczącą kuchni różnorodnych, maleńskich, wyjątkowo sygnowane przez Marię Iwaszkiewicz i Stanisława Włodka, a także polskich kuchni regionalnych, choćby "Kuchnie Polska - Regionalna Kaszuby, Kociewie, Powiśle". Piękny papier, a w środku - jak zapewniają autorki opracowania - Bernadeta Kurowska i Alicja Zagórska - jest 1170 przepisów najlepszych w kraju gospodyń, wyłonionych w konkursie na stare dania regionalne. Rzeczywiście, już przy pobieżnym przeglądaniu można zatopić się w bogactwie po uszy i łustrze. Szymona Kobylskiego też bardzo apetycznie.

Zrozdziła "Na specjalne okazje" wybrałam

BARSCZ WIELKONOCNY

"2,5 litra wywaru z szynki, 25 deka włoszczyzny, 50 deka buraków, 2 szklanki soku z kwaszonych ogórków, pół szklanki śmietanki, sól do smaku. Do wywaru włożyć cienko pokrojoną włoszczyznę oraz wcześniej ugotowaną i pokrojoną w kostkę kiełbasę, dodać pół szklanki soku ogórkowego i gotować pół godziny. Pod koniec dodać resztę soku i śmietankę. Podawać z ziemniakami lub fasolą na syko".

I wszystko byłoby dobrze, gdyby... właśnie, gdyby nie step. Właściwie nie wiem co miała na myśli autorka tegoż pisząc.

"Tyle ukazuje się wciąż książek kucharskich i... prawdę mówiąc wszystkie są do siebie mimowolnie podobne (...). Muszę przyznać, że w zalewie książek kucharskich (zawsze kupowanych i podrzynających finanse wydawnictw) odczuwa się brak książek z zwięzłym oraz technicznie przygotowywaniem potraw. Dlatego moim pierwszym odczuciem na jeszcze jedną książkę kucharską jest zwykłe niechęć. Wzruszając starych już nieaktualnych książek uważa za marowanie o papieru i mocy produkcyjnych drukarni. Ale mimo to "udźmie to kupują", więc wydawnictwo się opłaca."

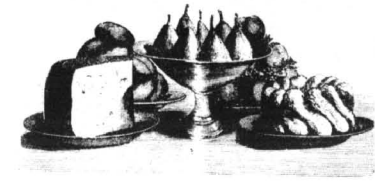
Wstep, którego fragmenty zaczytawiał, podpisała autorka bardzo wiele książek kucharskich, która nie tak dawno temu, nałamach początnego dziennika skarzyła się, że jakiegoś wydawnictwa nie dość śpieszenie wznawia jeden z jej niezliczonych tytułów. Niech żyje autorka. Czasem mała rzecz potrafi mi zepsuć radość z posiadanej książki.

Takie drobniaki nie powinny nas zniechęcać do wertowania książek kucharskich i gotowania. Przecież jedzenie jest ogromnie przyjemne, w miłą towarzystwie, podwójnie zwłaszcza, gdy wspobiesiadaniem jest smakosz, umiejący docenić nasze starania.

M.



każąc, jak najwięcej pozytywnej wiadomości młodym czytelnikom, by swojej rodzinie mogli zapewnić zdrowie i dobry humor, bez względu na to czy dysponując skromnymi funduszami, czy znacznymi majątkiem. Moneta cała rozdział poświęca kuchni jako pomieszczeniu.



W każdym domu KUCHNIA powinna być najważniejszą częścią mieszkania, bo tu odbywa się sprawdzanie dobroci pokarmów i ich świeżości, odróżnia się fałszowaną, oczyszcza produkty z nieczystości, to się rozrabia i zmiećca pokarmy dla ułatwienia ich zucia i trawienia (...). Tymczasem, niewiedzą, proszę dziernie przepieca



Genialny jest jej sposób na smutki... KASZA GRZYCZANA "W razie chwilowego braku kaszy gryczanej w sklepach, można ją kupić na targu. Kaszę przyrządzamy w sposób następujący: zagotowujemy osoloną wodę, wrzucamy kaszę w takiej ilości, żeby woda pokrywała ją na jakiś centymetr. Dodajemy kawał masła lub margaryny i gotujemy. Garnek owijamy kilkoma warstwami gazety i koecem. Po upływie 2-3 godzin kasza dojrzeje. Oczywiście musi być postawiona w cieple. Taką kaszę podajemy do kwaśnego mleka oraz czystego lub ukraińskiego

Wierzyć na słowo

Pomyśleć, że przy pomocy teleskopów i radioteleskopów człowiek sięgać może w przestrzeń bezdenną na odległości mierzone w miliardach lat świetlnych (1 sekunda = 300 000 km), podczas gdy to co ma pod stopami, stanowi dla niego niewiadomą. Najgłębsze nawet wierceń geologiczne w porównaniu z grubością skroni ziemskiej, stanowią zaledwie kilka centymetrów. Wiercenia wiertnicze, które sięgają do rekorderowego odwiertu, 9674 m jakiego dokonano w Bertha Rogers, w stanie Oklahoma, Amerykanie mieli w planie dokonanie jeszcze głębszego wierceń, ale poniechali projektu, raczej z finansowych niż technicznych względów, chociaż te ostatnie są niemal równie trudne do pokonania.

Tak głębokie wierceń mają przede wszystkim znaczenie poznawcze. Pozwalają one badać zjawiska, których istnienie nie można było przewidywać. Jednocześnie jednak poprzez ogrom dostarczonych informacji dają one nader praktyczne wskazówki, jeśli chodzi o możliwość zalegania złóż mineralnych, technologii wierceń itp.

Drażnienie otworu na Półwyspie Kola poprzedziły osiemnastoletnie prace przygotowawcze, których celem było właśnie opracowanie technologii, techniki i mineralów, które posłużyły m. in. do wykonania tego ambitnego przedsięwzięcia.

Przed wszystkim wyprodukowano specjalne rury wiertnicze wykonane ze stopów aluminium - lżejsze, a jednocześnie odporne na wysokie temperatury, w których przyszło im pracować. Poza tym opracowano zupełnie nową, rewolucyjną - można powiedzieć metodę napędzania świdra. Wylitych otworach wierzeń napędzane jest z powierzchni ziemi, poprzez róznicę ciśnień, wieloletni nie ma kolumny stałochyru. Można sobie wyobrazić, jakie opory, tarcia i naprężania musiałoby powstawać w kilkunastokilometrowym otworze, który na dodatek nie zawsze biegnie idealnie pionowo. "Lubi" pójść swoją drogą.

Revolucyjność metody, opracowanej na politechnice kowieńskiej, polegała na zastoso-

sowaniu turbiny hydraulicznej, która znajdująca się w głębi otworu, tuż nad świdrem, napędza go. Otóż we wszystkich głębokich wierceńiach używana jest tak zwana puszka, czyli część o dużej waleczności, z rodzaju wierzniawia-własciwosciach, która służy jednocześnie do równowazenia potężnego ciśnienia hydrostatycznego, chłodzenia świdra i wynoszenia urobku na powierzchnię.

Tą płuczkę postanowiono wykonać z dodatkami do napędzania turbiny. Tłoczona pod ciśnieniem gromadzi się w specjalnej komorze turbiny w ruch obrotowy, a odpowiedzialnie przekładnią, zmniejszając obroty i zwiększając moment, wprawia w rotację ubrodzoną diamentami koronkę świdra. Tenże, z precyzją 80-150 obrotów na minutę, draży świdra. Urobek częściowo transportowany jest na powierzchnię, a częściowo gromadzi się w specjalnej komorze urządzenia wiertniczego, skąd wydobywany jest, podczas wymiany tegoż (co zdarza się często, z uwagi na ogromną wartość skał) celem dokonania analiz.

Okazało się, iż granitowa płyta zalegająca pod

Wyciąg do wnętrza Ziemi

Przez piętnaście lat na Półwyspie Kola w byłym Związku Radzieckim trwały najwybitniejsze próby wierceńia się, wprawdzie nie do środka Ziemi, ale w głębsze skalnego płaszczka. Głębokość otworu sięgała 12 063 metra. Osiągnięty rezultat był o prawie dwa kilometry starszy niż rekordowe odwiertu, 9674 m jakiego dokonano w Bertha Rogers, w stanie Oklahoma, Amerykanie mieli w planie dokonanie jeszcze głębszego wierceńia, ale poniechali projektu, raczej z finansowych niż technicznych względów, chociaż te ostatnie są niemal równie trudne do pokonania.

Tak głębokie wierceńia mają przede wszystkim znaczenie poznawcze. Pozwalają one badać zjawiska, których istnienie nie można było przewidywać. Jednocześnie jednak poprzez ogrom dostarczonych informacji dają one nader praktyczne wskazówki, jeśli chodzi o możliwość zalegania złóż mineralnych, technologii wierceń itp.

Drażnienie otworu na Półwyspie Kola poprzedziły osiemnastoletnie prace przygotowawcze, których celem było właśnie opracowanie technologii, techniki i mineralów, które posłużyły m. in. do wykonania tego ambitnego przedsięwzięcia.

Przed wszystkim wyprodukowano specjalne rury wiertnicze wykonane ze stopów aluminium - lżejsze, a jednocześnie odporne na wysokie temperatury, w których przyszło im pracować. Poza tym opracowano zupełnie nową, rewolucyjną - można powiedzieć metodę napędzania świdra. Wylitych otworach wierzeń napędzane jest z powierzchni ziemi, poprzez róznicę ciśnień, wieloletni nie ma kolumny stałochyru. Można sobie wyobrazić, jakie opory, tarcia i naprężania musiałoby powstawać w kilkunastokilometrowym otworze, który na dodatek nie zawsze biegnie idealnie pionowo. "Lubi" pójść swoją drogą.

Revolucyjność metody, opracowanej na politechnice kowieńskiej, polegała na zastoso-

ziem jest tak twarda i spista, że już od drugiego kilometra wiertnicy zaniechali odbudowywania otworu rurami. Począwszy od tej głębokości drążenie odbywa się w samej skałce.

Mozna było przypuszczać, że miejsce wierceńia wybrano nie ze względów klimatycznych. O wyborze zdecydował fakt, że rejon ten zalegają bardzo stare tworzywa geologiczne tak zwanej Tarczy Bałtyckiej. W czasie kolejnych zlodowaceń około 8-kilometrowa góra warstwa została, niczym spychaczem zniwelowana i lodowce. Dzięki temu tu, po wyczerpieniu 12-kilometrowego otworu, osiągnięto warunki geologiczne, które gdzieś indziej zalegają pod 20-kilometrowym płaszczem skalnym.

Wiercenie dostarczyło wiele niespodzianek. Przed wszystkim okazało się, że głębokie skały są napełnione silnie zmineralizowaną wodą i po naruszeniu ich przez świdra "eksplodują", rozpadając się w drobne kawałki. Ciepła woda z otworu wylewała się gazy: wodór, hel, dwutlenek węgla, metan. Natrafiono na ślady miedzi, ołowiu, niklu, kobaltu.

Spodziewano się, że na głębokości około 4,5 m świdra przebieje się przez warstwy granitów i zaczęte zagłębiać się w skały bazaltowe. Nic podobnego się nie zdarzyło. Przystąpienia oparte na wierzeniach i nie na danych geologicznych, że fałszywe - wiercenie odbywało się nadal w granicie.

Z kolskiego eksperymentu można będzie wyciągnąć wnioski, jeśli chodzi o inne podobne struktury geologiczne: w Ameryce Północnej, Australii czy Grenlandii.

W rejonie Kola rozpoczęto również drążenie głębokich otworów. Amerykanie rozpoczęli wiercenia się pod Appalachy, Niemcy w Czarnym Lesie, Belgowie doszli do 5700 metrów, Na Cyprze otwor osiągnął 6000 metrów.

Wygląda na to, że oprócz wyciągu kosmicznego rozpoczął się następny - w przeciwnym kierunku (...)

Dźdźwinnice ...

To z pozoru ot, takie sobie robaki wykopywane z ziemi, gdy poznamy je bliżej, okazują się bardzo pożytecznymi zwierzętami.

Żyją w glebie, dodają zdrowej glebie. W ogrodach, na trawnikach ich liczebność dochodzi do 500 osobników na m². Nietrudno z nich, jak czerwona kalifornijka nadają się do hodowli w warunkach sztucznych. Są wówczas karłowe np. półpłynnym obromkiem. Przerobiony przez dźdźwinnice słońce jest przez nie wydany w postaci gruzelki. I to jest właśnie wermikompost na polach i w ogrodach, a zwłaszcza w ogrodach działkowych.

atakującym części nadziemne. W produkcji tego preparatu wykorzystano zespół drobnostrójnych występujących w wermikompostach.

Pomyślny rozwój firmy Host International jest możliwy m.in. dzięki współpracy z naukowymi instytucjami rolniczymi.

Zmęczona gleba?

Co to jest? Czy może być coś takiego? Tak. Gleba - to coś żywego - więc może być zmęczona. I zjawisko to, wcale nie jest sporadyczne, czy rzadziej występujące na polach i w ogrodach, a zwłaszcza w ogrodach działkowych.

A wobec tego jakie są objawy, po czym rozpoznac zmęczoną glebę? Leniwie rośnie. Nie tak od razu.

Alie po kilkunastu latach użytkowania działki - plony spadają, a plon handlowy równa się zero. Nie wierzyć? Malo to działkowcy, mądrcy sobą, wystydliwie napomyślają: marchew mi nie wysza?... "kapusie w ogrodzie przestalem uprawiać". A przecież nawozy sztuczne co roku daje! "Ja i nawozy wysiewam i zmieniamia przesłanę, a mimo tego plony mamieją".

Gleba to coś żywego, to ogromnie bogate królestwo organizmów glebowych. Należą one do różnych grup świata roślinnego i zwierzęcego. Obliczone, że łączna masa organizmów glebowych w warstwie próchnicznej wynosi około 0,5 kg/m². To jest "serce", to są "pluca" gleby to jest ŻYCIE, dlatego wszelkim dostępnyim środkami należy wspomagać, to znaczy, nie zatrwać a wzbogacać w nowe organizmy glebowe.

Nie zatrwać (!), czyli ograniczyć lub zaprzestac stosowania sztucznych nawozów, albo stosować je w sposób pośredni poprzez dostatek do kompostu, a najważniejszej substancji jest Otyllem - mączką bazaltową. Wzbogacać w nowe organizmy glebowe, to znaczy stosować kompost uszlachetniony bakteriami Humobaku, uprawiać zielonka nawozy na przeziarnie, używać obornika szczególnego, czyli wermikompostu.

Gotowymi produktami z wermikompostu z dodatkiem innych ekologicznych kompostów są Sadtvit-Bio i Biopapka - niezastąpione "na start" dla nasion wysiewanych i roślin przesadzanych. (Biopapka ponadto chroni przed kilką kapusty). Humvit-Bio, Humvit-Bio Plus nadają się do podlewania roślin w czasie wegetacji. Antygrzyb, Kwiatlecei prewencyjne służą do oprysku roślin przed chorobami grzybowymi.

Dr inż. Bolesław Głaba

Dźdźwinnice ...

To z pozoru ot, takie sobie robaki wykopywane z ziemi, gdy poznamy je bliżej, okazują się bardzo pożytecznymi zwierzętami.

Żyją w glebie, dodają zdrowej glebie. W ogrodach, na trawnikach ich liczebność dochodzi do 500 osobników na m². Nietrudno z nich, jak czerwona kalifornijka nadają się do hodowli w warunkach sztucznych. Są wówczas karłowe np. półpłynnym obromkiem. Przerobiony przez dźdźwinnice słońce jest przez nie wydany w postaci gruzelki. I to jest właśnie wermikompost na polach i w ogrodach, a zwłaszcza w ogrodach działkowych.

A wobec tego jakie są objawy, po czym rozpoznac zmęczoną glebę? Leniwie rośnie. Nie tak od razu.

Alie po kilkunastu latach użytkowania działki - plony spadają, a plon handlowy równa się zero. Nie wierzyć? Malo to działkowcy, mądrcy sobą, wystydliwie napomyślają: marchew mi nie wysza?... "kapusie w ogrodzie przestalem uprawiać". A przecież nawozy sztuczne co roku daje! "Ja i nawozy wysiewam i zmieniamia przesłanę, a mimo tego plony mamieją".

Gleba to coś żywego, to ogromnie bogate królestwo organizmów glebowych. Należą one do różnych grup świata roślinnego i zwierzęcego. Obliczone, że łączna masa organizmów glebowych w warstwie próchnicznej wynosi około 0,5 kg/m². To jest "serce", to są "pluca" gleby to jest ŻYCIE, dlatego wszelkim dostępnyim środkami należy wspomagać, to znaczy, nie zatrwać a wzbogacać w nowe organizmy glebowe.

Nie zatrwać (!), czyli ograniczyć lub zaprzestac stosowania sztucznych nawozów, albo stosować je w sposób pośredni poprzez dostatek do kompostu, a najważniejszej substancji jest Otyllem - mączką bazaltową. Wzbogacać w nowe organizmy glebowe, to znaczy stosować kompost uszlachetniony bakteriami Humobaku, uprawiać zielonka nawozy na przeziarnie, używać obornika szczególnego, czyli wermikompostu.

Gotowymi produktami z wermikompostu z dodatkiem innych ekologicznych kompostów są Sadtvit-Bio i Biopapka - niezastąpione "na start" dla nasion wysiewanych i roślin przesadzanych. (Biopapka ponadto chroni przed kilką kapusty). Humvit-Bio, Humvit-Bio Plus nadają się do podlewania roślin w czasie wegetacji. Antygrzyb, Kwiatlecei prewencyjne służą do oprysku roślin przed chorobami grzybowymi.

Dr inż. Bolesław Głaba

PPHU WITEX S.C. J&J&Z WITT

PPHU „WITEX” S.C. 82-300 Elbląg, ul. Wigilijna 3
(+48 50) 32-64-64 32-71-94, 33-85-38

Polecamy:

- KOMPUTERY, DRUKARKI, UPS'y, SIECI NOVELL, AKCESORIA
- PODZIEMNE PIELNIA OFERTA HURTA
- MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE: TAŚMY, TONERY, TUSZE, DYSKIETKI, MYSZY
- OPROGRAMOWANIE
- SERWIS GWARANCYJNY I TOWARANCYJNY
- RENT, LEASING, GOTÓWKA